

Επίσημη Εφημερίδα L 335

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
13 Δεκεμβρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1241/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1243/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση των παραρτημάτων III και VI της οδηγίας 2006/141/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις σχετικά με τη σύνθεση ορισμένων παρασκευασμάτων για βρέφη ⁽¹⁾ 25
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1244/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Καμπότζης όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα 28
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1245/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση του Νεπάλ όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα 30
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1246/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση του άρθρου 23 παράγραφος 2 και των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τη μεταφορά πόρων από την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς στην αγροτική ανάπτυξη 32

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 22 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/2008 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση παρέκκλισης από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2402/96, (ΕΚ) αριθ. 2058/96, (ΕΚ) αριθ. 2305/2003, (ΕΚ) αριθ. 955/2005, (ΕΚ) αριθ. 969/2006, (ΕΚ) αριθ. 1918/2006, (ΕΚ) αριθ. 1964/2006, (ΕΚ) αριθ. 1002/2007, (ΕΚ) αριθ. 27/2008 και (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 όσον αφορά τις ημερομηνίες υποβολής αιτήσεων και έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής για το έτος 2009 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που αφορούν τις γλυκοπατάτες, το άμυλο μανιόκας, τη μανιόκα, τα σιτηρά, το ρύζι και το ελαιόλαδο, και για τη θέσπιση παρέκκλισης από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 382/2008, (ΕΚ) αριθ. 1518/2003, (ΕΚ) αριθ. 596/2004 και (ΕΚ) αριθ. 633/2004 όσον αφορά τις ημερομηνίες έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για το έτος 2009 στους τομείς του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών 35

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/939/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων 39

Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων 41

Επιτροπή

2008/940/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2008, για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων όσον αφορά τις εκθέσεις που υποβάλλονται σχετικά με τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοόσων τα οποία συγχρηματοδοτούνται από την Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 6032] ⁽¹⁾ 61

2008/941/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7803] ⁽¹⁾ 91

2008/942/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2008, για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 2007, την 1η Σεπτεμβρίου 2007, την 1η Οκτωβρίου 2007, την 1η Νοεμβρίου 2007, την 1η Δεκεμβρίου 2007 και την 1η Ιανουαρίου 2008 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες 94



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2008/943/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση του οστελαίου στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 8083] ⁽¹⁾..... 97
-

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού 99
-

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1241/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	81,9
	TR	108,0
	ZZ	95,0
0707 00 05	JO	167,2
	MA	47,6
	TR	128,4
	ZZ	114,4
0709 90 70	MA	109,9
	TR	136,5
	ZZ	123,2
0805 10 20	AR	18,1
	BR	44,6
	CL	50,9
	MA	64,4
	TR	72,2
	ZA	42,5
	ZW	43,9
	ZZ	48,1
0805 20 10	MA	71,0
	TR	72,0
	ZZ	71,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,6
	HR	54,2
	IL	70,6
	TR	56,2
	ZZ	58,9
0805 50 10	MA	64,0
	TR	69,2
	ZZ	66,6
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	76,4
	MK	35,3
	US	111,7
	ZA	123,2
	ZZ	79,9
0808 20 50	CN	49,6
	TR	104,0
	US	138,0
	ZZ	97,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2008

για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1965, για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης σχετικά με τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 6 παράγραφος 2 και το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δομές και τα συστήματα παραγωγής στην Κοινότητα παρουσιάζουν μεγάλες διαφορές. Για να διευκολυνθεί η ανάλυση των διαρθρωτικών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των οικονομικών τους αποτελεσμάτων, καθιερώθηκε κατάλληλη και ομοιόμορφη ταξινόμηση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων βάσει του οικονομικού μεγέθους και του τεχνικοοικονομικού τους προσανατολισμού με την απόφαση 85/377/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1985, για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων⁽²⁾.
- (2) Η κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων χρειάζεται να διαμορφωθεί κατά τρόπο που να επιτρέπει τη σύσταση ομοιογενών συνόλων εκμεταλλεύσεων, περισσότερο ή λιγότερο λεπτομερών, και τη διενέργεια συγκρίσεων της κατάστασης των εκμεταλλεύσεων.
- (3) Λαμβανομένης υπόψη της αυξανόμενης σημασίας στο εισόδημα των γεωργών των κερδοφόρων δραστηριοτήτων που σχετίζονται άμεσα με τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις εκτός από τις γεωργικές δραστηριότητες της εκμετάλλευσης, στην κοινοτική τυπολογία θα πρέπει να συμπεριληφθεί μια μεταβλητή ταξινόμησης η οποία θα αντανάκλα τη σημασία των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων (ΑΚΔ) που σχετίζονται άμεσα με τη γεωργική εκμετάλλευση.
- (4) Για να επιτευχθούν οι στόχοι που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού 79/65/ΕΟΚ, θα πρέπει να καθορισθούν κανόνες εφαρμογής της κοινοτικής τυπολογίας. Επιπλέον, η κοινοτική τυπολογία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις λογιστικές εκμεταλλεύσεις με βάση τα λογιστικά δεδομένα που συλλέγονται μέσω του κοινοτικού δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (ΔΓΛΠ).
- (5) Σύμφωνα με το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τις έρευνες σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την έρευνα σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής καθώς και για την κατάρτιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

571/88 του Συμβουλίου⁽³⁾, οι δειγματοληπτικές έρευνες της διάρθρωσης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων πρέπει να είναι στατιστικώς αντιπροσωπευτικές όσον αφορά τον τύπο και το μέγεθος των εκμεταλλεύσεων σύμφωνα με την κοινοτική τυπολογία. Κατά συνέπεια, η κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων θα πρέπει να εφαρμόζεται και στις εκμεταλλεύσεις εκείνες για τις οποίες συλλέγονται δεδομένα μέσω ερευνών που αφορούν τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

- (6) Ο τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός και το οικονομικό μέγεθος της εκμετάλλευσης θα πρέπει να προσδιορίζονται με βάση ένα οικονομικό κριτήριο το οποίο θα παραμένει πάντα θετικό. Για το σκοπό αυτό, είναι επομένως σκόπιμο να χρησιμοποιείται η τυπική απόδοση. Οι τυπικές αποδόσεις πρέπει να προσδιορίζονται ανά προϊόν. Ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία πρέπει να υπολογίζονται οι τυπικές αποδόσεις είναι σκόπιμο να ευθυγραμμισθεί με τον κατάλογο των χαρακτηριστικών των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που καθορίστηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1166/2008. Για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή της τυπολογίας στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που περιλαμβάνονται στο ΔΓΛΠ, είναι απαραίτητο να καταρτισθεί ένας πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ των χαρακτηριστικών των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των τίτλων του δελτίου εκμετάλλευσης του ΔΓΛΠ.
- (7) Οι τυπικές αποδόσεις βασίζονται στις μέσες τιμές μιας πενταετούς περιόδου αναφοράς, αλλά θα πρέπει να επικαιροποιούνται τακτικά κατά τρόπο ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι οικονομικές εξελίξεις και επομένως να διατηρήσει η τυπολογία όλη τη σημασία της. Η συχνότητα επικαιροποίησης θα πρέπει να συνδέεται με τα έτη διεξαγωγής ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.
- (8) Σε σχέση με την κατάρτιση του σχεδίου επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων που θα συμπεριληφθούν στο ΔΓΛΠ 2010, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η οριζόμενη στον παρόντα κανονισμό τυπολογία εφαρμόζεται ήδη στις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του έτους 2007. Επιπλέον, για να διασφαλισθεί η συγκρισιμότητα των αναλύσεων της κατάστασης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που ταξινομούνται βάσει αυτής της τυπολογίας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η τυπολογία θα εφαρμοσθεί στις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και στο ΔΓΛΠ πριν από το 2010. Επομένως, είναι απαραίτητο να συμπεριληφθεί παρέκκλιση η οποία να προβλέπει τον υπολογισμό των τυπικών αποδόσεων για την περίοδο αναφοράς 2004.
- (9) Οι τυπικές αποδόσεις και τα δεδομένα που απαιτούνται για τον υπολογισμό τους πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή από τον ενδιάμεσο φορέα που έχει οριστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού 79/65/ΕΟΚ. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί δυνατότητα απευθείας κοινοποίησης των σχετικών πληροφοριών από τον ενδιάμεσο φορέα στην Επιτροπή, μέσω του συστήματος πληροφόρησης

⁽¹⁾ ΕΕ 109 της 23.6.1965, σ. 1859/65.⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 17.8.1985, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 321 της 1.12.2008, σ. 14.

που έχει δημιουργήσει η Επιτροπή. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι το σύστημα αυτό επιτρέπει την ηλεκτρονική ανταλλαγή των απαιτούμενων πληροφοριών βάσει των υποδειγμάτων που διατίθενται στον ενδιάμεσο φορέα μέσω αυτού του συστήματος. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή θα ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τους γενικούς όρους εφαρμογής του πληροφορικού συστήματος μέσω της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

- (10) Για λόγους σαφήνειας και για να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι η κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων είναι ένα μέτρο γενικής εφαρμογής μάλλον παρά ένα μέτρο απευθυνόμενο σε συγκεκριμένους αποδέκτες, η απόφαση 85/377/ΕΟΚ είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί από έναν κανονισμό.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει την «κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων» (στο εξής «τυπολογία»), η οποία αποτελεί μια ομοιόμορφη ταξινόμηση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων της Κοινότητας βάσει του τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού και του οικονομικού τους μεγέθους, καθώς και της σημασίας των άμεσα συνδεόμενων με αυτές άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων.
2. Η τυπολογία χρησιμοποιείται, μεταξύ άλλων, για την παρουσίαση κατά κατηγορία τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού και οικονομικού μεγέθους των στοιχείων που συλλέγονται από τις κοινοτικές έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και από το κοινοτικό δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

Άρθρο 2

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμετάλλευσης

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ο «τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός» (ΤΟΠ) μιας εκμετάλλευσης προσδιορίζεται από τη σχετική συμμετοχή της τυπικής απόδοσης των διαφόρων χαρακτηριστικών της εν λόγω εκμετάλλευσης στο σύνολο της τυπικής της απόδοσης. Η τυπική απόδοση ορίζεται στο άρθρο 5.
2. Σύμφωνα με το επίπεδο ακριβείας του τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού διακρίνονται:
- α) οι γενικές κατηγορίες ΤΟΠ·
- β) οι κύριες κατηγορίες ΤΟΠ·
- γ) οι ειδικές κατηγορίες ΤΟΠ.

Η ταξινόμηση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά κατηγορία τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού ορίζεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Οικονομικό μέγεθος γεωργικής εκμετάλλευσης

Το οικονομικό μέγεθος των γεωργικών εκμεταλλεύσεων προσδιορίζεται με βάση τη συνολική τυπική τους απόδοση. Εκφράζεται σε ευρώ. Η μέθοδος υπολογισμού του οικονομικού μεγέθους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και οι κατηγορίες οικονομικού μεγέθους ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 4

Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

Η σημασία των κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με τη γεωργική εκμετάλλευση, εκτός από τις γεωργικές δραστηριότητες της εκμετάλλευσης, προσδιορίζεται με βάση το μερίδιο αυτών των δραστηριοτήτων στην τελική απόδοση της γεωργικής εκμετάλλευσης. Το μερίδιο αυτό εκφράζεται ως ποσοστιαία κλίμακα. Οι ποσοστιαίες αυτές κλίμακες ορίζονται στο μέρος Γ του παραρτήματος ΙΙΙ.

Η τελική απόδοση, ο προσδιορισμός και η μέθοδος εκτίμησης του σχετικού ποσοστού ορίζονται στα μέρη Α και Β του παραρτήματος ΙΙΙ.

Άρθρο 5

Τυπική απόδοση και συνολική τυπική απόδοση

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «τυπική απόδοση» νοείται η τυπική ακαθάριστη αξία της παραγωγής.

Η τυπική απόδοση προσδιορίζεται για κάθε περιφέρεια που αναφέρεται στο παράρτημα ΙV του παρόντος κανονισμού και για κάθε χαρακτηριστικό φυτικής και ζωικής παραγωγής των ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008.

Η μέθοδος υπολογισμού για τον προσδιορισμό των τυπικών αποδόσεων κάθε χαρακτηριστικού και οι διαδικασίες συλλογής δεδομένων ορίζονται στο παράρτημα ΙV του παρόντος κανονισμού.

2. Η συνολική τυπική απόδοση της γεωργικής εκμετάλλευσης αντιστοιχεί στο σύνολο των αξιών κάθε κλάδου παραγωγής, πολλαπλασιάζοντας τις τυπικές αποδόσεις ανά μονάδα με τον αντίστοιχο αριθμό των μονάδων.

3. Για τον υπολογισμό των τυπικών αποδόσεων στα πλαίσια των ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του έτους N, ως «περίοδος αναφοράς» νοείται το έτος N-3 των πέντε διαδοχικών ετών από το έτος N-5 έως το έτος N-1.

Οι τυπικές αποδόσεις προσδιορίζονται βάσει του μέσου όρου των τιμών της πενταετούς περιόδου αναφοράς που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο. επικαιροποιούνται κατά τρόπο ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι οικονομικές εξελίξεις, τουλάχιστον κάθε φορά που διεξάγεται έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

Η πρώτη περίοδος αναφοράς του υπολογισμού των τυπικών αποδόσεων αντιστοιχεί στην περίοδο αναφοράς 2007, η οποία καλύπτει τα ημερολογιακά έτη 2005, 2006, 2007, 2008 και 2009 ή τα έτη γεωργικής παραγωγής 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09 και 2009/10.

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη υπολογίζουν τις τυπικές αποδόσεις για την περίοδο αναφοράς 2004 για τα χαρακτηριστικά που παρατίθενται στην έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του 2007 όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 204/2006 της Επιτροπής⁽¹⁾. Στην περίπτωση αυτή η περίοδος αναφοράς καλύπτει είτε τα ημερολογιακά έτη 2003, 2004, 2005 ή τα έτη γεωργικής παραγωγής 2003/04, 2004/05, 2005/06.

Άρθρο 6

Διαβίβαση στην Επιτροπή

1. Οι τυπικές αποδόσεις και τα δεδομένα που προβλέπονται στο μέρος 3 του παραρτήματος IV διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat) από τον ενδιάμεσο φορέα που έχει ορισθεί από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού 79/65/ΕΟΚ ή από τον οργανισμό στον οποίο έχει ανατεθεί το καθήκον αυτό.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις τυπικές αποδόσεις για την περίοδο αναφοράς του έτους N και τα δεδομένα που προβλέπονται στο μέρος 3 του παραρτήματος IV πριν από τις 31 Δεκεμβρίου του έτους N+3 ή, αν χρειαστεί, πριν από την λήξη της προθεσμίας την οποία καθορίζει η Επιτροπή, αφού συμβουλευθεί την κοινοτική επιτροπή του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

Οι τυπικές αποδόσεις για την περίοδο αναφοράς 2004 διαβιβάζονται στην Επιτροπή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

3. Για τη διαβίβαση των τυπικών αποδόσεων και των δεδομένων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τα πληροφορικά συστήματα που παρέχει η Επιτροπή (Euro-

stat) για την ηλεκτρονική ανταλλαγή εγγράφων και πληροφοριών μεταξύ της ίδιας και των κρατών μελών.

4. Η μορφή και το περιεχόμενο των προς διαβίβαση εγγράφων καθορίζονται από την Επιτροπή βάσει υποδειγμάτων ή ερωτηματολογίων διαθέσιμων μέσω των συστημάτων που προβλέπονται στην παράγραφο 3. Οι διατάξεις που αφορούν τα χαρακτηριστικά των δεδομένων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 ορίζονται στο πλαίσιο της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

Άρθρο 7

Κατάργηση

1. Η απόφαση 85/377/ΕΟΚ καταργείται.

Εντούτοις, η απόφαση 85/377/ΕΟΚ εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τους σκοπούς της ταξινόμησης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης έως και τη λογιστική χρήση 2009 και για τους σκοπούς των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/88⁽²⁾ ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων έως και τις έρευνες του έτους 2007.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη απόφαση πρέπει να εκλαμβάνονται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό κατά τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος V.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται, όσον αφορά το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, από τη λογιστική χρήση 2010 και, όσον αφορά την έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, από την έρευνα του 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 34 της 7.2.2006, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 2.3.1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟ (ΤΟΠ)

Α. ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ

Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Φυτική παραγωγή

Γενικοί ΤΟΠ	Κύριοι ΤΟΠ	Ειδικοί ΤΟΠ
1. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη μεγάλη καλλιέργεια	15. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σιτηρών, ελαιούχων σπόρων και πρωτεϊνούχων καρπών 16. Εκμεταλλεύσεις με γενικές καλλιέργειες	151. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σιτηρών (πλην ρυζιού), ελαιούχων και πρωτεϊνούχων φυτών 152. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην ορυζοκαλλιέργεια 153. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους, τις πρωτεϊνούχες καλλιέργειες και το ρύζι 161. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σκαλιστικών φυτών 162. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους, τις πρωτεϊνούχες καλλιέργειες και σκαλιστικά φυτά 163. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη μεγάλη καλλιέργεια λαχανικών 164. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια καπνού 165. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια βάμβακος 166. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό διαφόρων μεγάλων καλλιεργειών
2. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κηπευτικών	21. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κηπευτικών θερμοκηπίου 22. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κηπευτικών υπαίθρου 23. Άλλες εκμεταλλεύσεις κηπευτικών	211. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια λαχανικών θερμοκηπίου 212. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη θερμοκηπιακή ανθοκομία και καλλιέργεια καλλωπιστικών φυτών 213. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε μεικτές θερμοκηπιακές καλλιέργειες κηπευτικών 221. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια λαχανικών υπαίθρου 222. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην υπαίθρια ανθοκομία και καλλιέργεια καλλωπιστικών φυτών 223. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε μεικτές υπαίθριες καλλιέργειες κηπευτικών 231. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια μανιταριών 232. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα φυτώρια 233. Διάφορες εκμεταλλεύσεις κηπευτικών
3. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στις μόνιμες φυτείες	35. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην αμπελουργία 36. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφόρα δένδρα και εσπεριδοειδή 37. Εξειδικευμένες ελαιοκομικές εκμεταλλεύσεις 38. Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς μόνιμων φυτειών	351. Εξειδικευμένες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις για παραγωγή οίνου ποιότητας 352. Εξειδικευμένες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις για παραγωγή εκτός από οίνους ποιότητας 353. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην παραγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών 354. Άλλες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις 361. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφόρα δένδρα (πλην εσπεριδοειδών, τροπικών οπωροφόρων και καρυόκαρπων) 362. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα εσπεριδοειδή 363. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρυόκαρπα 364. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα τροπικά οπωροφόρα 365. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφόρα δένδρα, εσπεριδοειδή, τροπικά οπωροφόρα και καρυόκαρπα: μεικτή παραγωγή 370. Εξειδικευμένες ελαιοκομικές εκμεταλλεύσεις 380. Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς μόνιμων φυτειών

Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Ζωική παραγωγή

Γενικοί ΤΟΠ	Κύριοι ΤΟΠ	Ειδικοί ΤΟΠ
4. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα χορτοφάγα	45. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα βοοειδή γαλακτοπαραγωγής 46. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα βοοειδή — εκτροφή και κρεατοπαραγωγή 47. Εκμεταλλεύσεις βοοτροφικές — γάλα, εκτροφή και κρέας συνδυασμένα 48. Εκμεταλλεύσεις με προβατοειδή, αιγοειδή και άλλα χορτοφάγα	450. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα βοοειδή γαλακτοπαραγωγής 460. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα βοοειδή — εκτροφή και κρεατοπαραγωγή 470. Εκμεταλλεύσεις βοοτροφικές — γάλα, εκτροφή και κρέας συνδυασμένα 481. Εκμεταλλεύσεις προβατοτροφικές εξειδικευμένες 482. Εκμεταλλεύσεις με πρόβατα και βοοειδή συνδυασμένα 483. Εκμεταλλεύσεις αιγοτροφικές εξειδικευμένες 484. Διάφορα χορτοφάγα
5. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφάγα	51. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες χοιροτροφικές 52. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες πτηνοτροφικές 53. Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων	511. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε εκτροφή χοίρων 512. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε πάχυνση χοίρων 513. Εκμεταλλεύσεις συνδυασμένης εκτροφής και πάχυνσης χοίρων 521. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε ωοτόκες όρνιθες 522. Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε πουλερικά κρεατοπαραγωγής 523. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν ωοτόκες όρνιθες και πουλερικά κρεατοπαραγωγής 530. Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων

Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Μεικτή παραγωγή

Γενικοί ΤΟΠ	Κύριοι ΤΟΠ	Ειδικοί ΤΟΠ
6. Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια	61. Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια	611. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν κηπευτικά και μόνιμες φυτείες 612. Εκμεταλλεύσεις μεικτές, μεγάλη καλλιέργεια και κηπευτική 613. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν μεγάλη καλλιέργεια με αμπελουργία 614. Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν μεγάλη καλλιέργεια με μόνιμες φυτείες 615. Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια με κατεύθυνση αροτραίες καλλιέργειες 616. Άλλες πολυκαλλιέργειες
7. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών	73. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και κατεύθυνση χορτοφάγα 74. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών με κατεύθυνση καρποφάγα	731. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση 732. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και κατεύθυνση μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα 741. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών: καρποφάγα και γαλακτοπαραγωγικά βοοειδή συνδυασμένα 742. Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών: καρποφάγα και μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα
8. Μεικτές εκμεταλλεύσεις με καλλιέργειες και εκτροφές	83. Μεικτές εκμεταλλεύσεις μεγάλη καλλιέργεια — χορτοφάγα 84. Μεικτές εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καλλιεργειών-εκτροφών	831. Εκμεταλλεύσεις μεικτές μεγάλη καλλιέργεια και βοοειδή γαλακτοπαραγωγής 832. Εκμεταλλεύσεις μεικτές με βοοειδή γαλακτοπαραγωγής και μεγάλη καλλιέργεια 833. Εκμεταλλεύσεις μεικτές μεγάλη καλλιέργεια με μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα 834. Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα και μεγάλη καλλιέργεια 841. Εκμεταλλεύσεις μεικτές, μεγάλη καλλιέργεια και καρποφάγα 842. Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μόνιμες φυτείες και χορτοφάγα 843. Μελισσοκομικές εκμεταλλεύσεις 844. Εκμεταλλεύσεις με διάφορες καλλιέργειες και μεικτές εκτροφές
9. Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις	90. Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις	900. Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις

B. ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ

I. Αντιστοιχία μεταξύ των τίτλων των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των τίτλων του δελτίου εκμετάλλευσης του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (ΔΓΛΠ)

Ισοδύναμοι τίτλοι για τους σκοπούς της εφαρμογής των τυπικών αποδόσεων		
Κωδικός που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον τίτλο	Κοινοτικές έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2010, 2013, 2016 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2008]	Δελτίο εκμετάλλευσης του ΔΓΛΠ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2008 περί του δελτίου εκμετάλλευσης (1)]
I. Καλλιέργειες		
2.01.01.01.	Μαλακό σιτάρι και όλυρα	120. Μαλακό σιτάρι και όλυρα
2.01.01.02.	Σκληρό σιτάρι	121. Σκληρό σιτάρι
2.01.01.03.	Σίκαλη	122. Σίκαλη (περιλαμβανομένου του σιγαδιού)
2.01.01.04.	Κριθάρι	123. Κριθάρι
2.01.01.05.	Βρώμη	124. Βρώμη 125. Μείγματα θερινών σιτηρών
2.01.01.06.	Αραβόσιτος σε κόκκους	126. Αραβόσιτος σε κόκκους (περιλαμβανομένου του υγρού αραβόσιτου σε κόκκους)
2.01.01.07.	Ρύζι	127. Ρύζι
2.01.01.99.	Άλλα σιτηρά για την παραγωγή καρπού	128. Άλλα σιτηρά
2.01.02.	Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχες καλλιέργειες για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά)	129. Πρωτεϊνούχες καλλιέργειες
2.01.02.01.	Εκ των οποίων μπιζέλια, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	360. Μπιζέλια, φασόλια και γλυκά λούπινα 361. Φακές, ρεβίθια και λαδούρια 330. Άλλα πρωτεϊνούχα φυτά
2.01.03.	Πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και ο πατατόσπορος)	130. Πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και οι πατατόσποροι)
2.01.04.	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	131. Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)
2.01.05.	Κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	144. Κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)
2.01.06.01.	Καπνός	134. Καπνός
2.01.06.02.	Λυκίσκος	133. Λυκίσκος
2.01.06.03.	Βαμβάκι	347. Βαμβάκι
2.01.06.04.	Ελαιοκράμβη και αγριογούγγλη	331. Κράμβη
2.01.06.05.	Ηλιανθος	332. Ηλιανθος
2.01.06.06.	Σόγια	333. Σόγια
2.01.06.07.	Λιναρόσπορος (ελαιούχος λίνος)	364. Λίνος (εκτός από τον κλωστικό λίνο)
2.01.06.08.	Άλλα ελαιούχα φυτά	334. Άλλοι ελαιούχοι σπόροι
2.01.06.09.	Λίνος	373. Λίνος
2.01.06.10.	Κάναβις	374. Κάναβις

Ισοδύναμοι τίτλοι για τους σκοπούς της εφαρμογής των τυπικών αποδόσεων

Κωδικός που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον τίτλο	Κοινοτικές έρευνες για τη διάφρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2010, 2013, 2016 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2008]	Δελτίο εκμετάλλευσης του ΔΓΑΠ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2008 περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως (!)]
2.01.06.11.	Άλλα κλωστικά φυτά	
2.01.06.12.	Αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά	345. Φαρμακευτικά φυτά, καρυκείματα, αρωματικά φυτά και μπαχαρικά, στα οποία περιλαμβάνεται το τσάι, ο καφές και το κιχώριο
2.01.06.99.	Άλλες βιομηχανικές καλλιέργειες που δεν αναφέρονται αλλού	346. Σακχαροκάλαμο 348. Λοιπά βιομηχανικά φυτά
2.01.07.	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες από τα οποία:	
2.01.07.01.	Υπαίθριες καλλιέργειες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα	
2.01.07.01.01.	Κηπευτικές καλλιέργειες μεγάλης έκτασης σε αγρό	136. Μεγάλη καλλιέργεια υπαίθρου νωπών λαχανικών, πεπονιών και φραουλών
2.01.07.01.02.	Κηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης	137. Καλλιέργεια υπαίθρου μικρής έκτασης νωπών λαχανικών, πεπονιών και φραουλών
2.01.07.02.	Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) προστατευτικά στέγαστρα	138. Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες υπό κάλυψη
2.01.08.	Άνη και καλλωπιστικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια):	
2.01.08.01.	Υπαίθριες καλλιέργειες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα	140. Άνη και διακοσμητικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια)
2.01.08.02.	Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) προστατευτικά στέγαστρα	141. Άνη και καλλωπιστικά φυτά υπό κάλυψη
2.01.09.	Φυτά που συγκομίζονται χλωρά	
2.01.09.01.	Προσωρινές χορτολιβαδικές εκτάσεις	147. Προσωρινές χορτολιβαδικές εκτάσεις
2.01.09.02.	Άλλα φυτά που συγκομίζονται χλωρά	145. Λοιπά κτηνοτροφικά φυτά
2.01.09.02.01.	Χλωρός αραβόσιτος	326. Κτηνοτροφικός αραβόσιτος (ενσίρωσης)
2.01.09.02.02.	Ψυχανθή ΚΑΙ	327. Λοιπά σιτηρά ενσίρωσης ΚΑΙ
2.01.09.02.99.	Άλλα φυτά που συγκομίζονται χλωρά και δεν αναφέρονται αλλού	328. Λοιπά κτηνοτροφικά φυτά
2.01.10.	Σπόροι για σπορά και φύτες αρόσιμων γαιών	142. Σπόροι για σπορά χόρτου 143. Λοιποί σπόροι για σπορά
2.01.11.	Άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών	148. Λοιπές αροτραίες καλλιέργειες που δεν περιλαμβάνονται στους τίτλους 120 έως 147 149. Μισθωμένη γη σε τρίτους έτοιμη για σπορά, περιλαμβανομένης και της γης που διατίθεται στο προσωπικό υπό μορφή παροχής σε είδος
2.01.12.01.	Γαίες υπό αγρανάπαυση, χωρίς επιδοτήσεις	146. Γαίες σε αγρανάπαυση — Ελλείποντα στοιχεία (κωδικός 3): Γαίες σε αγρανάπαυση για τις οποίες δεν χορηγείται ενίσχυση

Ισοδύναμοι τίτλοι για τους σκοπούς της εφαρμογής των τυπικών αποδόσεων

Κωδικός που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον τίτλο	Κοινοτικές έρευνες για τη διάφθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2010, 2013, 2016 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2008]	Δελτίο εκμετάλλευσης του ΔΓΑΠ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2008 περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως (1)]
2.01.12.02.	Γαίες υπό αγρανάπαυση, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις και οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά	146. Γαίες σε αγρανάπαυση — Ελλείποντα στοιχεία (κωδικός 8): Μη καλλιεργούμενες εκτάσεις, οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται πλέον για σκοπούς παραγωγής και για τις οποίες η εκμετάλλευση δικαιούται οικονομικής ενίσχυσης
2.03.01.	Βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων	150. Λιβάδια και μόνιμοι βοσκότοποι
2.03.02.	Άγονοι βοσκότοποι	151. Άγονοι βοσκότοποι
2.03.03.	Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις μη χρησιμοποιούμενες πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμες για ενισχύσεις	314. Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις μη χρησιμοποιούμενες πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμες για ενισχύσεις
2.04.01.	Φυτείες οπωροφόρων δένδρων και θάμνων σαρκωδών καρπών	152. Φυτείες οπωροφόρων δένδρων
2.04.01.01.	Φρούτα από τα οποία:	
2.04.01.01.01.	Φρούτα καλλιεργειών εύκρατης προέλευσης	349. Φρούτα με σπέρματα 350. Φρούτα με πυρήνα
2.04.01.01.02.	Φρούτα καλλιεργειών υποτροπικής προέλευσης	353. Τροπικά και υποτροπικά φρούτα
2.04.01.02.	Σαρκώδεις καρποί	352. Μικρά φρούτα και χαμοκέρασα
2.04.01.03.	Καρποί με κέλυφος	351. Καρποί με κέλυφος
2.04.02.	Εσπεριδοειδώνες	153. Φυτείες εσπεριδοειδών
2.04.03.	Ελαιώνες	154. Ελαιώνες
2.04.03.01.	που συνήθως παράγουν επιτραπέζιες ελιές	281. Επιτραπέζιες ελιές
2.04.03.02.	που συνήθως παράγουν ελιές για λάδι	282. Ελαιόκαρπος για παραγωγή ελαιολάδου 283. Ελαιόλαδο
2.04.04.	Αμπελώνες, οι οποίοι συνήθως παράγουν:	155. Αμπέλι
2.04.04.01.	Οίνους ποιότητας	286. Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή οίνου ποιότητας με ΠΟΠ 292. Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή οίνου ποιότητας με ΠΠΕ 289. Οίνοι ποιότητας με ΠΟΠ 294. Οίνοι ποιότητας με ΠΠΕ
2.04.04.02.	Άλλους οίνους	293. Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή άλλων οίνων 288. Διάφορα προϊόντα αμπελοκαλλιέργειας: γλεύκος, χυμός, μιστέλια, αποστάγματα, όξος κ.λπ., εφόσον παράγονται στην εκμετάλλευση 295. Άλλους οίνους
2.04.04.03.	Επιτραπέζια σταφύλια	285. Επιτραπέζια σταφύλια
2.04.04.04.	Σταφίδες	291. Σταφίδες
2.04.05.	Φυτώρια	157. Φυτώρια
2.04.06.	Άλλες μόνιμες καλλιέργειες	158. Άλλες μόνιμες καλλιέργειες
2.04.07.	Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια	156. Μόνιμες καλλιέργειες υπό κάλυψη
2.06.01.	Μανιτάρια	139. Μανιτάρια

Ισοδύναμοι τίτλοι για τους σκοπούς της εφαρμογής των τυπικών αποδόσεων

Κωδικός που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον τίτλο	Κοινοτικές έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2010, 2013, 2016 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2008]	Δελτίο εκμετάλλευσης του ΔΓΑΠ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2008 περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως (!)]
II. Ζωικό κεφάλαιο		
3.01.	Ιπποειδή	22. Ιπποειδή (κάθε ηλικίας)
3.02.01.	Βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά	23. Μοσχάρια για πάχυνση 24. Λοιπά βοοειδή κάτω του ενός έτους
3.02.02.	Αρσενικά βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	25. Βοοειδή από ενός έτους μέχρι κάτω των δύο ετών, άρρενα
3.02.03.	Θηλυκά βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	26. Βοοειδή από ενός έτους μέχρι κάτω των δύο ετών, θήλεα
3.02.04.	Αρσενικά βοοειδή, ηλικίας δύο ετών και άνω	27. Βοοειδή δύο ετών και άνω, άρρενα
3.02.05.	Δαμάλεις, ηλικίας δύο ετών και άνω	28. Δαμάλεις για εκτροφή 29. Δαμάλεις για πάχυνση
3.02.06.	Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής	30. Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής 31. Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής για μετατροπή
3.02.99.	Λοιπές αγελάδες	32. Λοιπές αγελάδες
3.03.01.	Πρόβατα (κάθε ηλικίας)	
3.03.01.01.	Θηλυκά αναπαραγωγής	40. Προβατίνες
3.03.01.99.	Άλλα πρόβατα	41. Λοιπά προβατοειδή
3.03.02.	Αίγες (κάθε ηλικίας)	
3.03.02.01.	Θηλυκά αναπαραγωγής	38. Αιγοειδή θηλυκά αναπαραγωγής
3.03.02.99.	Άλλες αίγες	39. Λοιπά αιγοειδή
3.04.01.	Χοιρίδια βάρους κάτω των 20 χιλιογράμμων	43. Χοιρίδια
3.04.02.	Χοιρομητέρες αναπαραγωγής βάρους 50 χιλιογράμμων και άνω	44. Χοιρομητέρες αναπαραγωγής
3.04.99.	Άλλοι χοίροι	45. Χοίροι για πάχυνση 46. Λοιποί χοίροι
3.05.01.	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής	47. Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής
3.05.02.	Ωτόκες όρνιθες	48. Ωτόκες όρνιθες
3.05.03.	Λοιπά πουλερικά	49. Λοιπά πουλερικά
3.05.03.01.	Γάλι και γαλοπούλες	
3.05.03.02.	Πάπιες	
3.05.03.03.	Χήνες	
3.05.03.04.	Στρουθοκάμηλοι	
3.05.03.99.	Άλλα πουλερικά, που δεν κατονομάζονται αλλού	
3.06.	Κουνέλια, κονικλομητέρες αναπαραγωγής	34. Κονικλομητέρες
3.07.	Μέλισσες	33. Μέλισσες

(!) ΕΕ L 237 της 4.9.2008, σ. 18.

II. Κωδικοί που ομαδοποιούν ορισμένα χαρακτηριστικά που έχουν ληφθεί από τις έρευνες για τις διαρθρώσεις του 2010, του 2013 και του 2016

- P45. Βοοειδή γαλακτοπαραγωγής = 3.02.01. (βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά) + 3.02.03. (θηλυκά βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών) + 3.02.05. (δαμάλεις ηλικίας δύο ετών και άνω) + 3.02.06 (αγελάδες γαλακτοπαραγωγής).
- P46. Βοοειδή = P45 (βοοειδή γαλακτοπαραγωγής) + 3.02.02. (αρσενικά βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών) + 3.02.04. (αρσενικά βοοειδή ηλικίας δύο ετών και άνω) + 3.02.99. (άλλες αγελάδες).
- GL Χορτοφάγα = 3.01. (ιπποειδή) + P46 (βοοειδή) + 3.03.01.01. (πρόβατα, θηλυκά αναπαραγωγής) + 3.03.01.99 (άλλα πρόβατα) + 3.03.02.01. (αίγες, θηλυκά αναπαραγωγής) + 3.03.02.99. (άλλες αίγες)
- Εάν GL=0 FCP1 Ζωοτροφές για πώληση = 2.01.05. [κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)] + 2.01.09.(φυτά που συγκομίζονται χλωρά) + 2.03.01. (βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκότοπων) + 2.03.02. (άγονοι βοσκότοποι)
- FCP4 Ζωοτροφές για χορτοφάγα = 0
- P17 Σκαλιστικά φυτά = 2.01.03. [πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και ο πατατόσπορος) + 2.01.04. [ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) + 2.01.05. [κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)]]
- Εάν GL>0 FCP1 Ζωοτροφές για πώληση = 0
- FCP4 Ζωοτροφές για χορτοφάγα = 2.01.05. [κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)] + 2.01.09. (φυτά που συγκομίζονται χλωρά) + 2.03.01. (βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκότοπων) + 2.03.02. (άγονοι βοσκότοποι)
- P17 Σκαλιστικά φυτά = 2.01.03. [πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και ο πατατόσπορος) + 2.01.04. [ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)]]
- P151. Σιτηρά εκτός από ρύζι = 2.01.01.01. (μαλακό σιτάρι και όλυρα) + 2.01.01.02. (σιτάρι σκληρό) + 2.01.01.03. (σίκαλη) + 2.01.01.04. (κριθάρι) + 2.01.01.05. (βρώμη) + 2.01.01.06. (αραβόσιτος σε κόκκους) + 2.01.01.99. (άλλα σιτηρά για την παραγωγή καρπού).
- P15. Σιτηρά = P151 (σιτηρά εκτός από ρύζι) + 2.01.01.07. (ρύζι)
- P16. Ελαιούχοι σπόροι = 2.01.06.04. (ελαιοκράμβη και αγριογούγγλη) + 2.01.06.05. (ηλιάνθος) + 2.01.06.06. (σόγια) + 2.01.06.07. [λινάρσπορος (ελαιούχος λίνος)] + 2.01.06.08. (άλλα ελαιούχα φυτά)
- P51. Χοίροι = 3.04.01. (χοιρίδια ζώντος βάρους μικρότερου των 20 χιλιογράμμων) + 3.04.02. (χοιρομητέρες αναπαραγωγής βάρους 50 χιλιογράμμων και άνω) + 3.04.99. (λοιποί χοίροι).
- P52. Πουλερικά = 3.05.01. (κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής) + 3.05.02. (ωστόκες όρνιθες) + 3.05.03. (άλλα πουλερικά).
- P1. Μεγάλη καλλιέργεια = P15 (σιτηρά) + 2.01.02. (αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχες καλλιέργειες) + 2.01.03. [πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και ο πατατόσπορος) + 2.01.04. [ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) + 2.01.06.01. (καπνός) + 2.01.06.02. (λुकίσκος) + 2.01.06.03. (βαμβάκι) + P16 (ελαιούχοι σπόροι) + 2.01.06.09. (λίνος) + 2.01.06.10. (κάνναβις) + 2.01.06.11. (άλλα κλωστικά φυτά) + 2.01.06.12. (αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά) + 2.01.06.99. (άλλες βιομηχανικές καλλιέργειες που δεν αναφέρονται αλλού) + 2.01.07.01.01. (νωπά λαχανικά, πεπονοειδή και φράουλες — υπαίθριες καλλιέργειες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα — μεγάλης έκτασης σε αγρό) + 2.01.10. (σπόροι για σπορά και φύτευρες αρόσιμων γαιών) + 2.01.11. (άλλες αροτραίες καλλιέργειες) + 2.01.12.01. (γαίες υπό αγρανάπαυση χωρίς επιδοτήσεις) + FCP1 (ζωοτροφές για πώληση)
- P2. Καλλιέργεια κηπευτικών = 2.01.07.01.02. (νωπά λαχανικά, πεπονοειδή και φράουλες — υπαίθριες καλλιέργειες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα — μικρής έκτασης) + 2.01.07.02. (νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες — σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) προστατευτικά στέγαστρα) + 2.01.08.01. [άνθη και καλλωπιστικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια) — καλλιέργειες υπαίθριες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) προστατευτικά στέγαστρα) + 2.01.08.02. [άνθη και καλλωπιστικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια) — σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) προστατευτικά στέγαστρα) + 2.06.01. (μανιτάρια) + 2.04.05. (φυτώρια)
- P3. Μόνιμες καλλιέργειες = 2.04.01. (φυτείες σποροφόρων δέντρων και θάμνων σαρκωδών καρπών) + 2.04.02. (εσπεριδοειδώνες) + 2.04.03 (ελαιώνες) + 2.04.04. (αμπέλωνες) + 2.04.06. (άλλες μόνιμες καλλιέργειες) + 2.04.07. (μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια)
- P4. Χορτοφάγα και ζωοτροφές = GL (χορτοφάγα) + FCP4 (ζωοτροφές για χορτοφάγα)
- P5. Καρποφάγα = P51 (χοίροι) + P52 (πουλερικά) + 3.06. (κονιολομητέρες)

Γ. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΩΝ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ

Ο καθορισμός των κατηγοριών τεχνοοικονομικών προσανατολισμών (ΤΟΠ) λαμβάνει υπόψη δύο στοιχεία, δηλαδή:

α) Τη φύση των χαρακτηριστικών

Τα χαρακτηριστικά αναφέρονται στον κατάλογο των χαρακτηριστικών που έχουν απογραφεί στο πλαίσιο των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2010, 2013 και 2016· προσδιορίζονται με τους κωδικούς που αναγράφονται στον πίνακα αντιστοιχίας στο μέρος Β.Ι του παρόντος παραρτήματος ή με κωδικό που συγκεντρώνει αρκετά από τα χαρακτηριστικά αυτά, όπως αναφέρεται στο μέρος Β.ΙΙ του παρόντος παραρτήματος ⁽¹⁾.

(β) Το κατώτατο ή/και ανώτατο όριο που αντιστοιχεί στο ή στα όρια της κατηγορίας

Εκτός από περίπτωση αντίθετης ένδειξης, αυτά τα κατώτατα και ανώτατα όρια εκφράζονται ως κλάσματα της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης.

⁽¹⁾ Τα χαρακτηριστικά 2.01.05. [κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)], 2.01.09. (φυτά που συγκομίζονται χλωρά), 2.01.12.01. (γαίες υπό αγρανάπαυση, χωρίς επιδοτήσεις), 2.01.12.02. (γαίες υπό αγρανάπαυση, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά), 2.02. (οικογενειακοί κήποι), 2.03.01. (βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων), 2.03.02. (άγονοι βοσκότοποι), 2.03.03. (Μόνιμες χορτολιβαδικές εκτάσεις μη χρησιμοποιούμενες πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμες για ενισχύσεις), 3.02.01. (βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά), 3.03.01.99. (άλλα πρόβατα), 3.03.02.99. (άλλες αίγες) και 3.04.01. (χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου μικρότερου των 20 κιλών), χρησιμοποιούνται μόνο υπό ορισμένες προϋποθέσεις (βλέπε σημείο 5 του παραρτήματος IV).

Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Φυτική παραγωγή

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμεταλλεύσης		Κύριος	Κωδικός	Ειδικός	Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)																																
Γενικός	Κωδικός																																					
1	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη μεγάλη καλλιέργεια	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια ελαιούχων σπόρων και πρωτεινούχων καρπών	15	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σιτηρών (πλην ρυζιού), ελαιούχων σπόρων και πρωτεινούχων φυτών	Μεγάλες καλλιέργειες (δηλαδή σιτηρά, αποξηραμένα όσπρια και πρωτεινούς καλλιέργειες για την παραγωγή σπόρων, ελαιούχι σπόροι, πατάτες, ζαχαρώδη, βιομηχανικά φυτά, νοπτά λαχανικά, πεπόνια, φράουλες υπαίθρου, κτηνοτροφικά φυτά, σπόροι για σπορά και φύτες αρόσιμων γαίων, άλλες αροτραίες καλλιέργειες, γαίες υπό ανρανάταση και ζωοτροφές για πόληση > 2/3	P1 > 2/3																																
							16	Εκμεταλλεύσεις με γενικές καλλιέργειες	Σιτηρά, ελαιούχι σπόροι, αποξηραμένα όσπρια και πρωτεινούς για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά) > 2/3	P15 + P16 + 2.01.02. > 2/3																												
											151	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σιτηρών (πλην ρυζιού), ελαιούχων σπόρων και πρωτεινούχων φυτών	Σιτηρά εκτός από ρύζι, ελαιούχι σπόροι, αποξηραμένα όσπρια και πρωτεινούς καλλιέργειες για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά) > 2/3	P151 + P16 + 2.01.02. > 2/3																								
															152	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην ορυζοκαλλιέργεια	Ρύζι > 2/3	2.01.01.07. > 2/3																				
																			153	Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους, τις πρωτεινούς καλλιέργειες και το ρύζι	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 15, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 151 και 152	P15 + P16 + 2.01.02. ≤ 2/3																
																							161	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια σκαλιστικών φυτών	Πατάτες, ζαχαρώδη και κτηνοτροφικά σκαλιστικά φυτά > 2/3	P17 > 2/3												
																											162	Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους, τις πρωτεινούς καλλιέργειες και σκαλιστικά φυτά	Μεγάλη καλλιέργεια > 2/3· σιτηρά, ελαιούχι σπόροι, αποξηραμένα όσπρια και πρωτεινούς καλλιέργειες για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά) ≤ 2/3	P15 + P16 + 2.01.02. > 1/3· P17 > 1/3								
																															163	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη μεγάλη καλλιέργεια λαχανικών	Νοπτά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες υπαίθρου ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στεγαστρα σε αρρό > 2/3	2.01.07.01.01. > 2/3				
																																			164	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια καπνού	Καπνός > 2/3	2.01.06.01. > 2/3
166	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό διαφόρων μεγάλων καλλιεργειών	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 16 με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 163, 164 και 165	P2 > 2/3																																			
				2	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κτηπευτικών	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κτηπευτικών	Νοπτά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες —κτηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης και θερμοκηπίου, άνηθο και καλλωπιστικά φυτά —υπαίθρου και θερμοκηπίου, μανιτάρια και φυτώρια > 2/3	2.01.07.02. + 2.01.08.02. > 2/3																														

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμετάλλευσης			Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
Γενικός	Κύριος	Ειδικός		
Κωδικός	Κωδικός	Κωδικός		
		211	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια λαχανικών θερμικού τύπου	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες θερμικού τύπου > 2/3
		212	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στη θερμοκηπιακή ανθοκομία και καλλιέργεια καλλωπιστικών φυτών	Άνθη και καλλωπιστικά φυτά σε θερμοκήπιο (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια) > 2/3
		213	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε μικτές θερμοκηπιακές καλλιέργειες κρηπευτικών	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 21, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 211 και 212
	22		Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κρηπευτικών υπαίθρου	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες, κρηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης, άνθη και καλλωπιστικά φυτά υπαίθρου (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια) > 2/3
		221	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια κρηπευτικών υπαίθρου	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες, κρηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης > 2/3
		222	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην ανθοκομία και καλλιέργεια καλλωπιστικών φυτών υπαίθρου	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια) > 2/3
		223	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες σε μικτές καλλιέργειες κρηπευτικών υπαίθρου	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 22, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 221 και 222
	23		Άλλες εκμεταλλεύσεις κρηπευτικών	Εκμεταλλεύσεις κρηπευτικών θερμικού τύπου ≤ 2/3 και κρηπευτικών υπαίθρου ≤ 2/3 + 2.01.08.01. ≤ 2/3 + 2.01.07.02. + 2.01.08.02. ≤ 2/3
		231	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην καλλιέργεια μανιταριών	Μανιτάρια > 2/3
		232	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα φυτώρια	Φυτώρια > 2/3
		233	Διάφορες εκμεταλλεύσεις κρηπευτικών	2.06.01. > 2/3 2.04.05. > 2/3
3	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στις μόνιμες φυτείες	35	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στην αμπελουργία	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 23, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 231 και 232 Φυτείες σπιροφόρων δένδρων και θάμνων σαρκώδων καρπών, εσπεριδοειδών, ελαιώνων, αμπελώνων, άλλες μόνιμες φυτείες και μόνιμες φυτείες σε θερμοκήπιο > 2/3 Αμπελώνες > 2/3 Αμπελώνες που συνήθως παράγουν οίνους ποιότητας > 2/3 Αμπελώνες που συνήθως παράγουν άλλους οίνους > 2/3 Αμπελώνες που συνήθως παράγουν επιτραπέζια σταφύλια > 2/3 Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 35, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 351, 352 και 353
		351	Εξειδικευμένες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις για παραγωγή οίνου ποιότητας	Ρ3 > 2/3
		352	Εξειδικευμένες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις για παραγωγή εκτός από οίνους ποιότητας	2.04.04. > 2/3 2.04.04.01. > 2/3
		353	Εκμεταλλεύσεις επιτραπέζιων σταφυλιών	2.04.04.02. > 2/3
		354	Άλλες αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις	2.04.04.03. > 2/3

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμετάλλευσης		Ειδικός	Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
Γενικός	Κύριος			
Κωδικός	Κωδικός	Κωδικός	Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
36	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφόρα δένδρα και εσπεριδοειδή	361	Φρούτα, σαρκώδεις καρποί και εσπεριδοειδή > 2/3 Φρούτα καλλιεργειών εύκρατης προέλευσης και σαρκώδεις καρποί > 2/3	2.04.01. + 2.04.02. > 2/3 2.04.01.01.01. + 2.04.01.02. > 2/3
37	Εξειδικευμένες ελαιοκομικές εκμεταλλεύσεις	362	Εσπεριδοειδή > 2/3	2.04.02. > 2/3
38	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς μόνιμων φυτειών	363	Καρποί με κέλυφος > 2/3	2.04.01.03. > 2/3
		364	Τροπικά φρούτα > 2/3	2.04.01.01.02. > 2/3
		365	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφόρα δένδρα, εσπεριδοειδή, τροπικά σποροφόρα και καρυδοκαρπά: μεικτή παραγωγή	2.04.03. > 2/3
		370	Εξειδικευμένες ελαιοκομικές εκμεταλλεύσεις	
		380	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς μόνιμων φυτειών	
Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Ζωική παραγωγή				
Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμετάλλευσης		Ειδικός	Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
Γενικός	Κύριος			
4	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα χορτοφάγα	45	Ζωοτροφές για χορτοφάγα (δηλαδή σκαλιστικά κτηνοτροφικά φυτά, φυτά που συγκομίζονται χλωρά, λιπώνες και βοσκότοποι, άγριοι βοσκότοποι) και χορτοφάγα ζώα (δηλαδή ιπποειδή, όλες οι κατηγορίες βοοειδών, προβατοειδή και αγριοειδή) > 2/3	P4 > 2/3
		46	Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής > 3/4 συνόλου χορτοφάγων χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών	3.02.06. > 3/4 GL· GL > 1/3 P4
			Όλα τα βοοειδή [δηλαδή βοοειδή μικρότερα του ενός έτους, βοοειδή από 1 έτος έως μικρότερα των 2 ετών και βοοειδή από 2 έτη και άνω (αρσενικά, δαμάλες, γαλακτοπαραγωγικές αγελάδες και άλλες αγελάδες)] > 2/3 χορτοφάγων γαλακτοπαραγωγικές αγελάδες ≤ 1/10 χορτοφάγων χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών	P46 > 2/3 GL· 3.02.06. ≤ 1/10 GL· GL > 1/3 P4

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμεταλλεύσης				Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)		
Κωδικός	Κύριος		Ειδικός				
	Κωδικός	Κωδικός	Κωδικός				
5	Εκμεταλλεύσεις εξειδικευμένες στα καρποφάγα	47	Εκμεταλλεύσεις βοοτροφικές — γάλα, εκτροφή και κρέας συνδυασμένα	481	Όλα τα βοοειδή > 2/3 χορτοφάγων· Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής > 1/10 χορτοφάγων· χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών· με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 45	P46 > 2/3 GL· 3.02.06. > 1/10 GL· GL > 1/3 P4· με εξαίρεση την κατηγορία 45	
			Εκμεταλλεύσεις με προβατοειδή, αιγοειδή και άλλα χορτοφάγα		482	Όλα τα βοοειδή ≤ 2/3 χορτοφάγων	P46 ≤ 2/3
			Εκμεταλλεύσεις με πρόβατα και βοοειδή συνδυασμένα		483	Πρόβατα > 2/3 χορτοφάγων· χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών	3.03.01. > 2/3 GL· GL > 1/3 P4
			Εκμεταλλεύσεις αιγοτροφικές εξειδικευμένες		484	Όλα τα βοοειδή > 1/3 χορτοφάγων, Πρόβατα > 1/3 χορτοφάγων και χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών	P46 > 1/3 GL· GL > 1/3 P4
53	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων	51	Διάφορα χορτοφάγα	484	Άλλες > 2/3 χορτοφάγων· χορτοφάγα > 1/3 χορτοφάγων και χορτονομών	3.03.02. > 2/3 GL· GL > 1/3 P4	
			Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 48 με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 481, 482 και 483		Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 48 με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 481, 482 και 483	P5 > 2/3	
			Καρποφάγα δηλαδή: Χοίροι (δηλαδή χοιρίδια, χοιρομητρές αναπαραγωγής, άλλοι χοίροι), πουλερικά (δηλαδή κοτόπουλα για σφαγή, ωστόσο όρνιθες, άλλα πουλερικά) και κonicολμητρές > 2/3		Καρποφάγα δηλαδή: Χοίροι (δηλαδή χοιρίδια, χοιρομητρές αναπαραγωγής, άλλοι χοίροι), πουλερικά (δηλαδή κοτόπουλα για σφαγή, ωστόσο όρνιθες, άλλα πουλερικά) και κonicολμητρές > 2/3	P51 > 2/3	
			Χοίροι > 2/3		Χοίροι > 2/3	3.04.02. > 2/3	
			Χοίροι > 2/3		Χοιρομητρές αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω > 2/3	3.04.01. + 3.04.99. > 2/3	
			Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 51, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 511 και 512		Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 51, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 511 και 512	P52 > 2/3	
			Πουλερικά > 2/3		Πουλερικά > 2/3	3.05.02. > 2/3	
			Ωστόσο όρνιθες > 2/3		Ωστόσο όρνιθες > 2/3	3.05.01. + 3.05.03. > 2/3	
53	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων	52	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής και άλλα πουλερικά > 2/3	522	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής και άλλα πουλερικά > 2/3		
			Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν ωστόσο όρνιθες και πουλερικά κρεατοπαραγωγής	523	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 52, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 521 και 522		
53	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων	53	Εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καρποφάγων	53	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 5, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 51 και 52		

Εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις — Μεικτή παραγωγή

Γενικός		Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμετάλλευσης		Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)		
		Κύριος	Ειδικός				
Κωδικός	Κωδικός	Κωδικός	Κωδικός				
6	Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια	61	Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια	611	Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν κηπευτικά και μόνιμες φυτείες	Μεγάλη καλλιέργεια και κηπευτική και μόνιμες φυτείες > 2/3, αλλά (μεγάλη καλλιέργεια ≤ 2/3 και κηπευτική ≤ 2/3 και μόνιμες φυτείες ≤ 2/3)	(P1 + P2 + P3) > 2/3· P1 ≤ 2/3· P2 ≤ 2/3· P3 ≤ 2/3
			612	Εκμεταλλεύσεις μεικτές, μεγάλη καλλιέργεια και κηπευτική	Κηπευτικά > 1/3· μόνιμες φυτείες > 1/3	P2 > 1/3· P3 > 1/3	
			613	Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν μεγάλη καλλιέργεια με αμπελοφυτείες	Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· κηπευτική > 1/3	P1 > 1/3· P2 > 1/3	
			614	Εκμεταλλεύσεις που συνδυάζουν μεγάλη καλλιέργεια με μόνιμες φυτείες	Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· αμπελώνες > 1/3	P1 > 1/3· 2.04.04. > 1/3	
			615	Εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργεια με κατεύθυνση αροτραίες καλλιέργειες	Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· μόνιμες φυτείες > 1/3 αμπελώνες ≤ 1/3	P1 > 1/3· P3 > 1/3· 2.04.04. ≤ 1/3	
			616	Άλλες πολυκαλλιέργειες	Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· καμία άλλη δραστηριότητα > 1/3	P1 > 1/3· P2 ≤ 1/3· P3 ≤ 1/3·	
7	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών	73	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και κατεύθυνση χορτοφάγα	611, 612, 613, 614 και 615	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 61 με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 611, 612, 613, 614 και 615	P4 + P5 > 2/3· P4 ≤ 2/3· P5 ≤ 2/3	
				731	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση	Χορτοφάγα και χορτονομές και καρποφάγα > 2/3· χορτοφάγα και χορτονομές ≤ 2/3· καρποφάγα ≤ 2/3	P4 > P5 P45 > 1/3 GL· 3.02.06. > 1/2 P45·
				732	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών και κατεύθυνση μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα	Χορτοφάγα και χορτονομές > καρποφάγα	P4 ≤ P5
				741	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών: καρποφάγα και γαλακτοπαραγωγικά βοοειδή	Βοοειδή γαλακτοπαραγωγής > 1/3 χορτοφάγων· Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής > 1/2 των βοοειδών γαλακτοπαραγωγής	P45 > 1/3 GL· P5 > 1/3· 3.02.06. > 1/2 P45
				742	Εκμεταλλεύσεις με συνδυασμό εκτροφών: καρποφάγα και μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα	Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 73, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 731	P4 ≤ P5

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμεταλλεύσης				Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
Κωδικός	Γενικός	Κύριος	Ειδικός		
8	Μεικτές εκμεταλλεύσεις με καλλιέργειες και εκτροφές	83 Μεικτές εκμεταλλεύσεις μεγάλης καλλιέργειας — χορτοφάγα	Κωδικός 831 832 833 834	Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μεγάλη καλλιέργεια και βοοειδή γαλακτοπαραγωγής Εκμεταλλεύσεις μεικτές με βοοειδή γαλακτοπαραγωγής και μεγάλη καλλιέργεια Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μεγάλη καλλιέργεια με μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μη γαλακτοπαραγωγικά χορτοφάγα και μεγάλη καλλιέργεια	Εκμεταλλεύσεις που έχουν αποκλεισθεί από τις κατηγορίες 1 έως 7 Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· χορτοφάγα και χορτονομές > 1/3 Βοοειδή γαλακτοπαραγωγής > 1/3 χορτοφάγων· Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής > 1/2 των βοοειδών γαλακτοπαραγωγής· βοοειδή γαλακτοπαραγωγής < μεγάλη καλλιέργεια Βοοειδή γαλακτοπαραγωγής > 1/3 χορτοφάγων· Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής > 1/2 των βοοειδών γαλακτοπαραγωγής· βοοειδή γαλακτοπαραγωγής ≥ μεγάλη καλλιέργεια Μεγάλη καλλιέργεια > χορτοφάγα και χορτονομές, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 831 Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 83, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 831, 832 και 833 Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 8, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 83 Μεγάλη καλλιέργεια > 1/3· καρποφάγα > 1/3 Μόνιμες φυτείες > 1/3· χορτοφάγα και χορτονομές > 1/3 Μέλσους > 2/3 Εκμεταλλεύσεις της κατηγορίας 84, με εξαίρεση τις εκμεταλλεύσεις των κατηγοριών 841, 842 και 843
		84 Μεικτές εκμεταλλεύσεις με διάφορους συνδυασμούς καλλιεργειών-εκτροφών	Κωδικός 841 842 843 844	Εκμεταλλεύσεις μεικτές, μεγάλη καλλιέργεια και καρποφάγα Εκμεταλλεύσεις μεικτές με μόνιμες φυτείες και χορτοφάγα Μελισσοκομικές εκμεταλλεύσεις Εκμεταλλεύσεις με διάφορες καλλιέργειες και μεικτές εκτροφές	P1 > 1/3· P4 > 1/3 P45 > 1/3 GL· 3.02.06. > 1/2 P45· P45 < P1 P45 > 1/3 GL· 3.02.06. > 1/2 P45· P45 ≥ P1 P1 > P4· με εξαίρεση την κατηγορία 831

Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις

Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός γεωργικής εκμεταλλεύσης				Ορισμός	Κωδικός χαρακτηριστικών και κατώτατα/ ανώτατα όρια (βλέπε μέρος Β του παρόντος παραρτήματος)
Κωδικός	Γενικός	Κύριος	Ειδικός		
9	Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις			Μη ταξινομημένες εκμεταλλεύσεις	Συνολική τυπική απόδοση = 0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ

Α. ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

Το οικονομικό μέγεθος μιας εκμετάλλευσης προσδιορίζεται από τη συνολική τυπική απόδοση της εκμετάλλευσης, εκφραζόμενη σε ευρώ.

Β. ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΤΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ

Οι εκμεταλλεύσεις ταξινομούνται ανά κατηγορίες μεγέθους, τα όρια των οποίων καθορίζονται παρακάτω.

Κατηγορίες	Όρια σε ευρώ
I	λιγότερο από 2 000 ευρώ
II	από 2 000 σε λιγότερο από 4 000 ευρώ
III	από 4 000 σε λιγότερο από 8 000 ευρώ
IV	από 8 000 σε λιγότερο από 15 000 ευρώ
V	από 15 000 σε λιγότερο από 25 000 ευρώ
VI	από 25 000 σε λιγότερο από 50 000 ευρώ
VII	από 50 000 σε λιγότερο από 100 000 ευρώ
VIII	από 100 000 σε λιγότερο από 250 000 ευρώ
IX	από 250 000 σε λιγότερο από 500 000 ευρώ
X	από 500 000 σε λιγότερο από 750 000 ευρώ
XI	από 750 000 σε λιγότερο από 1 000 000 ευρώ
XII	από 1 000 000 σε λιγότερο από 1 500 000 ευρώ
XIII	από 1 500 000 σε λιγότερο από 3 000 000 ευρώ
XIV	ίσο με ή μεγαλύτερο από 3 000 000 ευρώ

Οι κανόνες που καθορίζονται για την εφαρμογή στον τομέα του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης και των κοινοτικών ερευνών για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις μπορεί να προβλέπουν την ομαδοποίηση των κατηγοριών μεγέθους IV και V, VIII και IX, X και XI, XII έως XIV, ή X έως XIV.

Τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού 79/65/ΕΟΚ, πρέπει να θέσουν ένα όριο οικονομικού μεγέθους της εκμετάλλευσης για το πεδίο έρευνας του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, το οποίο να συμπίπτει με τα όρια των κατηγοριών μεγέθους όπως παρουσιάζονται παραπάνω.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΑΛΛΕΣ ΚΕΡΔΟΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΜΕΣΗ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

Α. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΕΡΔΟΦΟΡΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΜΕΣΗ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

Στις κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση, εκτός από τις γεωργικές δραστηριότητες της εκμετάλλευσης, συγκαταλέγονται όλες οι δραστηριότητες πλην των γεωργικών, που συνδέονται άμεσα με την εκμετάλλευση και έχουν οικονομικό αντίκτυπο σε αυτήν. Πρόκειται για δραστηριότητες στις οποίες χρησιμοποιούνται είτε οι πόροι της εκμετάλλευσης (έκταση, κτίρια, μηχανήματα, γεωργικά προϊόντα κ.λπ.) είτε τα προϊόντα της εκμετάλλευσης.

Β. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΕΡΔΟΦΟΡΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ (ΑΚΔ) ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΜΕΣΗ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

Το μερίδιο των ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση στην τελική απόδοση της εκμετάλλευσης προσδιορίζεται ως ποσοστό των ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση επί του συνολικού κύκλου εργασιών της εκμετάλλευσης (συμπεριλαμβανομένων των άμεσων ενισχύσεων), ως εξής:

$$\text{ΛΟΓΟΣ} = \frac{\text{Κύκλος εργασιών από ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση}}{\text{Συνολικός κύκλος εργασιών της εκμετάλλευσης (από γεωργικές δραστηριότητες + από ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση) + άμεσες ενισχύσεις}}$$

Γ. ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΝΟΥΝ ΤΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΚΔ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΜΕΣΗ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

Οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις κατατάσσονται σε κατηγορίες οι οποίες αποτυπώνουν τη σημασία των ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση για τη συνολική απόδοση της εκμετάλλευσης. Τα όρια των κατηγοριών αυτών καθορίζονται παρακάτω.

Κατηγορίες	Όρια σε ποσοστά
I	Από 0 % έως 10 %
II	Από άνω του 10 % έως 50 %
III	Από άνω του 50 % έως κάτω του 100 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΤΥΠΙΚΕΣ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΤΥΠΙΚΩΝ ΑΠΟΔΟΣΕΩΝ

- α) Ως **απόδοση** ενός γεωργικού χαρακτηριστικού νοείται η νομισματική αξία της ακαθάριστης γεωργικής παραγωγής, υπολογιζόμενη βάσει των τιμών στη θύρα της εκμετάλλευσης.

Ως **τυπική απόδοση** νοείται η αξία της απόδοσης που αντιστοιχεί στη μέση κατάσταση μιας δεδομένης περιοχής για κάθε κλάδο παραγωγής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

- β) Η **απόδοση** ισούται με το άθροισμα της αξίας του (των) κύριου(-ων) και του (των) δευτερεύοντος(-ων) προϊόντος(-ων).

Οι αξίες αυτές υπολογίζονται πολλαπλασιάζοντας την κατά μονάδα παραγωγή με την τιμή στη θύρα της εκμετάλλευσης. Δεν περιλαμβάνονται ΦΠΑ, φόροι επί προϊόντων και άμεσες ενισχύσεις.

- γ) **Περίοδος παραγωγής**

Οι τυπικές αποδόσεις αντιστοιχούν σε περίοδο παραγωγής 12 μηνών (ημερολογιακό έτος ή έτος γεωργικής παραγωγής).

Για τα φυτικά και ζωικά προϊόντα, για τα οποία η διάρκεια παραγωγής είναι μικρότερη ή μεγαλύτερη των 12 μηνών, υπολογίζεται μια τυπική απόδοση που αντιστοιχεί στην απόδοση ή στην ετήσια παραγωγή 12 μηνών.

- δ) **Βασικά στοιχεία και περίοδος αναφοράς**

Οι τυπικές αποδόσεις προσδιορίζονται με βάση τα στοιχεία που προαναφέρθηκαν στο στοιχείο β). Για το σκοπό αυτό, η συλλογή των βασικών στοιχείων πραγματοποιείται στα κράτη μέλη για περίοδο αναφοράς πέντε διαδοχικών ημερολογιακών ετών ή περιόδων γεωργικής παραγωγής. Η περίοδος αναφοράς είναι ενιαία για όλα τα κράτη μέλη και ορίζεται από την Επιτροπή. Για παράδειγμα, οι τυπικές αποδόσεις για την περίοδο αναφοράς «2007» καλύπτουν τα ημερολογιακά έτη 2005, 2006, 2007, 2008 και 2009 ή τα έτη γεωργικής παραγωγής 2005/2006, 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 και 2009/2010.

- ε) **Μονάδες**

1. Φυσικές μονάδες:

- α) Για τα χαρακτηριστικά των φυτικών προϊόντων, οι τυπικές αποδόσεις προσδιορίζονται με βάση την έκταση εκφρασμένη σε εκτάρια.

Ωστόσο, στην περίπτωση της καλλιέργειας μανιταριών, οι τυπικές αποδόσεις υπολογίζονται με βάση την ακαθάριστη απόδοση για το σύνολο των διαδοχικών συγκομιδών ετησίως και ανά 100 τετραγωνικά μέτρα καλλιεργούμενης επιφάνειας. Προκειμένου να χρησιμοποιηθούν από το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, οι υπολογιζόμενες κατ' αυτό τον τρόπο τυπικές αποδόσεις διαιρούνται με τον αριθμό των διαδοχικών ετησίων συγκομιδών που παρέχεται από τα κράτη μέλη.

- β) Οι τυπικές αποδόσεις των χαρακτηριστικών ζωικής παραγωγής προσδιορίζονται ανά κεφαλή ζώου, εκτός από τα πουλερικά τα οποία υπολογίζονται ανά 100 ζώα και τις μέλισσες οι οποίες υπολογίζονται ανά κυψέλη.

2. Νομισματικές μονάδες και στρογγυλοποίηση των ποσών

Τα βασικά στοιχεία για τον προσδιορισμό των τυπικών αποδόσεων και οι ίδιες οι τυπικές αποδόσεις εκφράζονται σε ευρώ. Για τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στην οικονομική και νομισματική ένωση, οι τυπικές αποδόσεις μετατρέπονται σε ευρώ σύμφωνα με τις μέσες ισοτιμίες για την περίοδο αναφοράς όπως ορίζεται στο σημείο 1 δ) του παρόντος παραρτήματος. Οι ισοτιμίες αυτές ανακοινώνονται από την Επιτροπή στα εν λόγω κράτη μέλη.

Οι τυπικές αποδόσεις μπορούν, εφόσον χρειαστεί, να στρογγυλευθούν στο πλησιέστερο πολλαπλάσιο των πέντε ευρώ.

2. ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΤΥΠΙΚΩΝ ΑΠΟΔΟΣΕΩΝ

- α) **Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του κλάδου φυτικής και ζωικής παραγωγής**

Οι τυπικές αποδόσεις προσδιορίζονται για όλα τα γεωργικά χαρακτηριστικά που αντιστοιχούν στους τίτλους που περιλαμβάνουν οι κοινοτικές έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και σύμφωνα με τις ειδικές οδηγίες των ερευνών αυτών.

- β) **Γεωγραφικός διαχωρισμός**

— Οι τυπικές αποδόσεις προσδιορίζονται βάσει γεωγραφικών ενότητων αντίστοιχων με αυτές που χρησιμοποιούνται στις κοινοτικές έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης. Οι μειονεκτικές και οι ορεινές περιοχές δεν θεωρούνται γεωγραφικές ενότητες.

— Δεν προσδιορίζεται καμία τυπική απόδοση για χαρακτηριστικά που δεν υπάρχουν σε μια περιοχή.

3. ΣΥΛΛΟΓΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΤΥΠΙΚΩΝ ΑΠΟΔΟΣΕΩΝ

- α) Τα βασικά δεδομένα για τον προσδιορισμό των τυπικών αποδόσεων ανανεώνονται τουλάχιστον κάθε φορά που πραγματοποιείται έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων υπό μορφή απογραφής.

- β) Κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, που έχουν τη μορφή απογραφής, οι τυπικές αποδόσεις επικαιροποιούνται κάθε φορά που διενεργείται έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων. Η επικαιροποίηση αυτή πραγματοποιείται:
- είτε με βάση τη συλλογή βασικών στοιχείων κατά τρόπο ανάλογο με αυτόν που προσδιορίζεται στο στοιχείο α),
 - είτε με τη χρησιμοποίηση μιας μεθόδου υπολογισμού που επιτρέπει την επικαιροποίηση των τυπικών αποδόσεων. Οι αρχές της μεθόδου αυτής θεσπίζονται σε κοινοτικό επίπεδο.

4. ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος, για τη συλλογή των βασικών στοιχείων που χρειάζονται για τον υπολογισμό των τυπικών αποδόσεων, για τον υπολογισμό των τυπικών αποδόσεων, για τη μετατροπή τους σε ευρώ, καθώς και για τη συλλογή των στοιχείων που απαιτούνται για την ενδεχόμενη εφαρμογή της μεθόδου επικαιροποίησης.

5. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ

Για τον υπολογισμό των τυπικών αποδόσεων ορισμένων χαρακτηριστικών, καθορίζονται οι ακόλουθοι ειδικοί κανόνες:

α) Γαίες υπό αγρανάπαυση, για τις οποίες δεν χορηγείται ενίσχυση

Η τυπική απόδοση γαιών υπό αγρανάπαυση που δεν αποτελούν αντικείμενο ενίσχυσης λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης, μόνο εάν η εκμετάλλευση δεν παρουσιάζει άλλες θετικές τυπικές αποδόσεις.

β) Γαίες υπό αγρανάπαυση που αποτελούν αντικείμενο ενίσχυσης και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά, και μόνιμα λιβάδια μη χρησιμοποιούμενα πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμα για ενισχύσεις

Δεδομένου ότι η παραγωγή των γαιών που αποτελούν αντικείμενο ενίσχυσης και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά περιορίζεται στις άμεσες ενισχύσεις, οι τυπικές αποδόσεις θεωρούνται ως μηδενικές.

γ) Οικογενειακοί κήποι

Εφόσον τα προϊόντα των οικογενειακών κήπων προορίζονται κατά κανόνα για ίδια κατανάλωση και όχι για πώληση, οι τυπικές αποδόσεις θεωρούνται ως μηδενικές.

δ) Ζωικό κεφάλαιο

Στην περίπτωση της ζωικής παραγωγής τα χαρακτηριστικά αναλύονται ανά ηλικιακή κατηγορία. Η απόδοση αντιστοιχεί στην αξία της ανάπτυξης του ζώου για το διάστημα κατά το οποίο το ζώο ανήκει στη δεδομένη ηλικιακή κατηγορία. Με άλλα λόγια, αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της αξίας του ζώου κατά το χρόνο εισόδου του στη δεδομένη ηλικιακή κατηγορία και της αξίας του κατά το χρόνο εξόδου του από την ηλικιακή κατηγορία (ή αλλιώς «αξία αντικατάστασης»).

ε) Βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά

Οι τυπικές αποδόσεις για τα βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης, μόνο εάν στην εκμετάλλευση ο αριθμός των βοοειδών ηλικίας κάτω του ενός έτους υπερβαίνει τον αριθμό των αγελάδων. Λαμβάνονται υπόψη μόνο οι τυπικές αποδόσεις που συνδέονται με τον πλεονασματικό αριθμό βοοειδών ηλικίας κάτω του ενός έτους.

στ) Λοιπά προβατοειδή και λοιπά αιγοειδή

Οι τυπικές αποδόσεις για τα λοιπά προβατοειδή λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης, μόνο εάν στην εκμετάλλευση δεν υπάρχουν προβατίνες.

Οι τυπικές αποδόσεις για τα λοιπά αιγοειδή λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης, μόνο εάν στην εκμετάλλευση δεν υπάρχουν αιγες αναπαραγωγής.

ζ) Χοιρίδια

Οι τυπικές αποδόσεις για τα χοιρίδια λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής τυπικής απόδοσης της εκμετάλλευσης, μόνο εάν στην εκμετάλλευση δεν υπάρχουν χοιρομητέρες.

η) Χορτονομές

Εάν στην εκμετάλλευση δεν υπάρχουν εκτρεφόμενα χορτοφάγα ζώα (δηλαδή ιπποειδή, βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή), οι χορτονομές (δηλαδή τα σκαλιστικά κτηνοτροφικά φυτά, τα φυτά που συγκομίζονται χλωρά, τα προϊόντα βοσκοτόπων και λιβαδιών) θεωρείται ότι προορίζονται για πώληση και συγκαταλέγονται στη γενική φυτική παραγωγή.

Εάν στην εκμετάλλευση υπάρχουν εκτρεφόμενα χορτοφάγα ζώα, οι χορτονομές θεωρείται ότι προορίζονται για τη διατροφή αυτών των ζώων και συγκαταλέγονται στην παραγωγή χορτοφάγων ζώων και χορτονομών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Πίνακας αντιστοιχίας

Απόφαση 85/377/ΕΟΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2	—
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρα 3 έως 5	—
Άρθρο 6	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 7 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 2 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 7 πρώτο εδάφιο πρώτη έως τρίτη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 7 πρώτο εδάφιο τέταρτη περίπτωση	—
Άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 7 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρα 8 και 9	Άρθρο 3
—	Άρθρα 4 έως 7
Άρθρο 10	—
Άρθρο 11	—
Άρθρο 12	—
—	Άρθρο 8
Παράρτημα I	Παράρτημα IV
Παράρτημα II	Παράρτημα I
Παράρτημα III	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III
—	Παράρτημα V

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1243/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση των παραρτημάτων III και VI της οδηγίας 2006/141/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις σχετικά με τη σύνθεση ορισμένων παρασκευασμάτων για βρέφη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2006/141/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δευτέρας βρεφικής ηλικίας και την τροποποίηση της οδηγίας 1999/21/ΕΚ⁽²⁾, θεσπίζει, μεταξύ άλλων, κριτήρια σύνθεσης για τα παρασκευάσματα για βρέφη.
- (2) Σύμφωνα με την οδηγία 2006/141/ΕΚ στα παρασκευάσματα για βρέφη μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα III, ώστε να πληρούνται οι ανάγκες, μεταξύ άλλων, σε αμινοξέα και άλλες αζωτούχες ενώσεις.
- (3) Το παράρτημα III της εν λόγω οδηγίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να επιτρέπεται η χρήση της L-αργινίνης και του υδροχλωρικού άλατός της σε παρασκευάσματα για βρέφη.
- (4) Η οδηγία 2006/141/ΕΚ προβλέπει, επίσης, ότι τα παρασκευάσματα για βρέφη που παρασκευάζονται από τα προϊόντα υδρόλυσης πρωτεϊνών που ορίζονται στο σημείο 2.2 του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας με περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες από την ελάχιστη έως 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal) πρέπει να συμφωνούν με τις κατάλληλες προδιαγραφές του παραρτήματος VI. Το εν λόγω παράρτημα καθορίζει τις προδιαγραφές για την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, την πηγή πρωτεϊνών και την επεξεργασία των πρωτεϊνών που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ανάλογων παρασκευασμάτων για βρέφη με βάση προϊόντα υδρόλυσης πρωτεΐνης ορού γάλακτος από πρωτεΐνη γάλακτος αγελάδας.

- (5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1609/2006 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2006, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά παρασκευασμάτων για βρέφη βασισμένων σε προϊόντα υδρόλυσης πρωτεΐνης ορού γάλακτος από πρωτεΐνη γάλακτος αγελάδας για περίοδο δύο ετών⁽³⁾, επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά παρασκευασμάτων για βρέφη βασισμένων σε προϊόντα υδρόλυσης πρωτεΐνης ορού γάλακτος από γάλα αγελάδας, σύμφωνα με τις προδιαγραφές για την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, την πηγή των πρωτεϊνών, την επεξεργασία και την ποιότητα των πρωτεϊνών που προβλέπονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Η σχετική έγκριση λήγει στις 27 Οκτωβρίου 2008.
- (6) Η οδηγία 2006/141/ΕΚ παρέχει μια μόνιμη βάση για τη χορήγηση της έγκρισης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1609/2006. Το παράρτημα VI της οδηγίας 2006/141/ΕΚ καθορίζει τις προδιαγραφές για την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, την πηγή πρωτεϊνών και την επεξεργασία των πρωτεϊνών για τα εν λόγω παρασκευάσματα για βρέφη. Ωστόσο, στο εν λόγω παράρτημα δεν συμπεριλαμβάνονται οι ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη σύνθεση όσον αφορά την ποιότητα των πρωτεϊνών. Η απουσία ανάλογων απαιτήσεων θα δημιουργούσε προσκόμματα στη διάθεση στην αγορά παρασκευασμάτων για βρέφη που βασίζονται στην υδρόλυση πρωτεϊνών μετά τη λήξη της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1609/2006.
- (7) Στο παράρτημα VI της οδηγίας 2006/141/ΕΟΚ θα πρέπει να προστεθούν οι ελλείπουσες προδιαγραφές για την ποιότητα των πρωτεϊνών, που συμπεριλαμβάνονται στη χορήγηση έγκρισης που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1609/2006. Ως εκ τούτου, το εν λόγω παράρτημα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Προς αποφυγή τυχόν δυσλειτουργίας της αγοράς παρασκευασμάτων για βρέφη, ο παρών κανονισμός ισχύει από τις 28 Οκτωβρίου 2008.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα III και VI της οδηγίας 2006/141/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 27.⁽²⁾ ΕΕ L 401 της 30.12.2006, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 28.10.2006, σ. 9.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 28 Οκτωβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα III και VI της οδηγίας 2006/141/EK τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο τμήμα 3 του παραρτήματος III, στην αρχή του πίνακα με τίτλο «Αμινοξέα και άλλες αζωτούχες ενώσεις» προστίθεται η ακόλουθη ουσία.

«L-αργινίνη και το υδροχλωρικό άλας της⁽¹⁾»

⁽¹⁾ Η ουσία L-αργινίνη και το υδροχλωρικό άλας της θα χρησιμοποιείται μόνο στην παρασκευή παρασκευασμάτων για βρέφη, όπως αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 7 παράγραφος 1.»

2. Στο παράρτημα VI προστίθεται το ακόλουθο σημείο 4:

«4. Ποιότητα πρωτεϊνών

Τα απαραίτητα και εν μέρει απαραίτητα αμινοξέα του μητρικού γάλακτος, εκφραζόμενα σε mg ανά 100 kJ και 100 kcal είναι τα ακόλουθα:

	Ανά 100 kJ ⁽¹⁾	Ανά 100 kcal
Αργινίνη	16	69
Κυστίνη	6	24
Ιστιδίνη	11	45
Ισολευκίνη	17	72
Λευκίνη	37	156
Λυσίνη	29	122
Μεθειονίνη	7	29
Φαινυλαλανίνη	15	62
Θρεονίνη	19	80
Τρυπτοφάνη	7	30
Τυροσίνη	14	59
Βαλίνη	19	80

⁽¹⁾ 1 kJ = 0,239 kcal.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1244/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Καμπότζης όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 247,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 76,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων ⁽³⁾, η Κοινότητα χορήγησε γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις στην Καμπότζη. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 980/2005 λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008, αλλά θα αντικατασταθεί, από 1ης Ιανουαρίου 2009, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ο οποίος επιβεβαιώνει την χορήγηση από την Κοινότητα των εν λόγω δασμολογικών προτιμήσεων στην Καμπότζη.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 ορίζει την έννοια των προϊόντων καταγωγής στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπει επίσης τη δυνατότητα παρέκκλισης από τον ορισμό αυτό προς όφελος των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών οι οποίες ευνοούνται από το σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΣΓΠ) και οι οποίες υποβάλλουν σχετική αίτηση στην Κοινότητα.
- (3) Η Καμπότζη τυγχάνει τέτοιας παρέκκλισης για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, η ισχύς του οποίου παρατάθηκε πολλές φορές και τώρα λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

- (4) Με επιστολές της 31ης Ιουλίου και της 15ης Οκτωβρίου 2008, η Καμπότζη υπέβαλε αίτηση παράτασης της παρέκκλισης, σύμφωνα με το άρθρο 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (5) Κατά την τελευταία παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2000, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1807/2006 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, αναμενόταν να τεθούν σε ισχύ νέοι, απλούστεροι και πιο ευνοϊκοί για την ανάπτυξη κανόνες καταγωγής του ΣΓΠ πριν από τη λήξη της παρέκκλισης. Ωστόσο, δεν θεσπίστηκαν ακόμη νέοι κανόνες καταγωγής του ΣΓΠ και τώρα δεν αναμένεται να εφαρμοστούν τέτοιοι κανόνες καταγωγής πριν από το τέλος του 2009.
- (6) Η αίτηση αποδεικνύει ότι η εφαρμογή κανόνων καταγωγής σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις και στην περιφερειακή σώρευση θα εμποδίσει σημαντικά την ικανότητα της βιομηχανίας ενδυμάτων της Καμπότζης να συνεχίσει τις εξαγωγές της προς την Κοινότητα και θα αποθαρρύνει τις επενδύσεις, με αποτέλεσμα τη διακοπή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και την αύξηση της ανεργίας σε αυτήν τη χώρα. Επιπλέον, φαίνεται ότι η εφαρμογή των κανόνων καταγωγής του ΣΓΠ που ισχύουν επί του παρόντος, έστω και για βραχεία περίοδο, αναμένεται να έχει τα αποτελέσματα που περιγράφονται ανωτέρω.
- (7) Η περίοδος παράτασης της παρέκκλισης πρέπει να λαμβάνει υπόψη της τον απαιτούμενο χρόνο για τη θέσπιση και την εκτέλεση των νέων κανόνων καταγωγής του ΣΓΠ. Δεδομένου ότι η σύνταξη πιο μακροπρόθεσμων συμβάσεων που ευνοούνται από την παρέκκλιση έχει ιδιαίτερη σημασία για τη σταθερότητα και την ανάπτυξη της βιομηχανίας της Καμπότζης, η χορηγηθείσα παράταση θα πρέπει να είναι επαρκώς μακράς διάρκειας, ώστε να μπορούν οι οικονομικοί φορείς να συνάψουν τέτοιες συμβάσεις.
- (8) Συνεπεία της εφαρμογής των μελλοντικών νέων κανόνων καταγωγής, τα προϊόντα της Καμπότζης που τυγχάνουν σήμερα προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης μόνο στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρέκκλισης, θα πρέπει στο μέλλον να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης στο πλαίσιο της εφαρμογής των νέων κανόνων καταγωγής. Η παρέκκλιση τότε θα καταστεί περιττή. Χάριν σαφήνειας για τους οικονομικούς φορείς, θα είναι επομένως αναγκαίο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 με ισχύ από την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή των νέων κανόνων καταγωγής.
- (9) Η παρέκκλιση πρέπει επομένως να παραταθεί έως την ημερομηνία εφαρμογής των νέων κανόνων καταγωγής που θα καθοριστούν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, αλλά, σε κάθε περίπτωση, πρέπει να παύσει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 169 της 30.6.2005, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 211 της 6.8.2008, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 185 της 25.7.2000, σ. 46.⁽⁶⁾ ΕΕ L 343 της 8.12.2006, σ. 71.

- (10) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1614/2000 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά τα προϊόντα που μεταφέρονται απευθείας από την Καμπότζη και εισάγονται

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

στην Κοινότητα στις ετήσιες ποσότητες που παρατίθενται στο παράρτημα σχετικά με καθένα από τα προϊόντα, κατά την περίοδο από 15 Ιουλίου 2000 έως την ημερομηνία εφαρμογής τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας των “προϊόντων καταγωγής” που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, αλλά σε κάθε περίπτωση η εν λόγω παρέκκλιση θα παύσει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1245/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση του Νεπάλ όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 247,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 76,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων ⁽³⁾, η Κοινότητα χορήγησε γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις στο Νεπάλ. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 980/2005 λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008, αλλά θα αντικατασταθεί, από 1ης Ιανουαρίου 2009, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ο οποίος επιβεβαιώνει τη χορήγηση από την Κοινότητα των εν λόγω δασμολογικών προτιμήσεων στο Νεπάλ.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 ορίζει την έννοια των προϊόντων καταγωγής στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπει επίσης τη δυνατότητα παρέκκλισης από τον ορισμό αυτό προς όφελος των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών οι οποίες ευνοούνται από το σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΣΓΠ) και οι οποίες υποβάλλουν σχετική αίτηση στην Κοινότητα.
- (3) Το Νεπάλ τυγχάνει τέτοιας παρέκκλισης για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, η ισχύς του οποίου παρατάθηκε πολλές φορές και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

- (4) Με επιστολές της 9ης Ιουλίου και της 3ης Οκτωβρίου 2008, το Νεπάλ υπέβαλε αίτηση παράτασης της παρέκκλισης, σύμφωνα με το άρθρο 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (5) Κατά την τελευταία παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1615/2000, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1808/2006 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, αναμενόταν να τεθούν σε ισχύ νέοι, απλούστεροι και πιο ευνοϊκοί για την ανάπτυξη κανόνες καταγωγής του ΣΓΠ πριν από τη λήξη της παρέκκλισης. Ωστόσο, δεν θεσπίστηκαν ακόμη νέοι κανόνες καταγωγής του ΣΓΠ και τώρα δεν αναμένεται να εφαρμοστούν τέτοιοι κανόνες καταγωγής πριν από το τέλος του 2009.
- (6) Η αίτηση αποδεικνύει ότι η εφαρμογή κανόνων καταγωγής σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις και στην περιφερειακή σώρευση θα εμποδίσει σημαντικά την ικανότητα της βιομηχανίας ενδυμάτων του Νεπάλ να συνεχίσει τις εξαγωγές του προς την Κοινότητα και θα αποθαρρύνει τις επενδύσεις, με αποτέλεσμα τη διακοπή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και την αύξηση της ανεργίας σαϊτών τη χώρα. Επιπλέον, φαίνεται ότι η εφαρμογή των κανόνων καταγωγής του ΣΓΠ που ισχύουν επί του παρόντος, έστω και για βραχεία περίοδο, αναμένεται να έχει τα αποτελέσματα που περιγράφονται ανωτέρω.
- (7) Η περίοδος παράτασης της παρέκκλισης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον απαιτούμενο χρόνο για τη θέσπιση και την εκτέλεση των νέων κανόνων καταγωγής του ΣΓΠ. Δεδομένου ότι η σύναψη πιο μακροπρόθεσμων συμβάσεων που ευνοούνται από την παρέκκλιση έχει ιδιαίτερη σημασία για τη σταθερότητα και την ανάπτυξη της βιομηχανίας του Νεπάλ, η χορηγηθείσα παράταση θα πρέπει να είναι επαρκώς μακράς διάρκειας ώστε να μπορούν οι οικονομικοί φορείς να συνάπτουν τέτοιες συμβάσεις.
- (8) Συνεπεία της εφαρμογής των μελλοντικών νέων κανόνων καταγωγής, τα προϊόντα του Νεπάλ που τυγχάνουν σήμερα προτιμωσιακής δασμολογικής μεταχείρισης μόνο στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρέκκλισης, θα πρέπει στο μέλλον να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης στο πλαίσιο της εφαρμογής των νέων κανόνων καταγωγής. Η παρέκκλιση τότε θα καταστεί περιττή. Χάριν σαφήνειας για τους οικονομικούς φορείς, θα είναι επομένως αναγκαίο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 με ισχύ από την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή των νέων κανόνων καταγωγής.
- (9) Η παρέκκλιση πρέπει επομένως να παραταθεί έως την ημερομηνία εφαρμογής των νέων κανόνων καταγωγής που θα καθοριστούν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, αλλά, σε κάθε περίπτωση, πρέπει να παύσει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 169 της 30.6.2005, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 211 της 6.8.2008, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 185 της 25.7.2000, σ. 54.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 343 της 8.12.2006, σ. 73.

- (10) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1615/2000 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά τα προϊόντα που μεταφέρονται απευθείας από το Νεπάλ και εισάγονται στην

Κοινότητα στις ετήσιες ποσότητες που παρατίθενται στο παράρτημα σχετικά με καθένα από τα προϊόντα, κατά την περίοδο από 15 Ιουλίου 2000 έως την ημερομηνία εφαρμογής τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας των “προϊόντων καταγωγής” που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, αλλά σε κάθε περίπτωση η εν λόγω παρέκκλιση θα παύσει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1246/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση του άρθρου 23 παράγραφος 2 και των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τη μεταφορά πόρων από την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς στην αγροτική ανάπτυξη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 3/2008, και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

1. Στο άρθρο 23, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

«2. Τα ακόλουθα ποσά θα είναι διαθέσιμα στα συγκεκριμένα ημερολογιακά έτη:

(1) Η Σλοβενία και το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησαν στην Επιτροπή τη μεταφορά πόρων από τον προϋπολογισμό των προγραμμάτων ενίσχυσης στην κατανομή του προϋπολογισμού για την αγροτική ανάπτυξη.

— 2009: 40,66 εκατ. ευρώ,

— 2010: 82,11 εκατ. ευρώ,

— από το 2011: 122,61 εκατ. ευρώ.»

(2) Το άρθρο 23 παράγραφος 2 καθώς και τα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

2. Τα παραρτήματα II και III αντικαθίστανται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

(που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1)

(σε χιλιάδες ευρώ)

Οικονομικό έτος	2009	2010	2011	2012	2013	Από το 2014
BG	15 608	21 234	22 022	27 077	26 742	26 762
CZ	2 979	4 076	4 217	5 217	5 151	5 155
DE	22 891	30 963	32 190	39 341	38 867	38 895
EL	14 286	19 167	19 840	24 237	23 945	23 963
ES	213 820	284 219	279 038	358 000	352 774	353 081
FR	171 909	226 814	224 055	284 299	280 311	280 545
IT (*)	238 223	298 263	294 135	341 174	336 736	336 997
CY	2 749	3 704	3 801	4 689	4 643	4 646
LT	30	37	45	45	45	45
LU	344	467	485	595	587	588
HU	16 816	23 014	23 809	29 455	29 081	29 103
MT	232	318	329	407	401	402
AT	8 038	10 888	11 313	13 846	13 678	13 688
PT	37 802	51 627	53 457	65 989	65 160	65 208
RO	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100
SI	3 522	3 770	3 937	5 119	5 041	5 045
SK	2 938	4 022	4 160	5 147	5 082	5 085
UK	0	61	67	124	120	120

(*) Τα ανώτατα όρια του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για την Ιταλία, τα οποία αντιστοιχούν στις περιόδους 2008, 2009 και 2010, μειώνονται κατά 20 εκατ. ευρώ και τα ποσά αυτά έχουν περιληφθεί στα δημοσιονομικά ποσά της Ιταλίας για τα δημοσιονομικά έτη 2009, 2010 και 2011 όπως ορίζονται στον παρόντα πίνακα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

(άρθρο 23 παράγραφος 3)

(σε χιλιάδες ευρώ)

Δημοσιονομικό έτος	2009	2010	Από το 2011
BG	—	—	—
CZ	—	—	—
DE	—	—	—
EL	—	—	—
ES	15 491	30 950	46 441
FR	11 849	23 663	35 512
IT	13 160	26 287	39 447
CY	—	—	—
LT	—	—	—
LU	—	—	—
HU	—	—	—
MT	—	—	—
AT	—	—	—
PT	—	—	—
RO	—	—	—
SI	—	1 050	1 050
SK	—	—	—
UK	160	160	160»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1247/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2008

για τη θέσπιση παρέκκλισης από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2402/96, (ΕΚ) αριθ. 2058/96, (ΕΚ) αριθ. 2305/2003, (ΕΚ) αριθ. 955/2005, (ΕΚ) αριθ. 969/2006, (ΕΚ) αριθ. 1918/2006, (ΕΚ) αριθ. 1964/2006, (ΕΚ) αριθ. 1002/2007, (ΕΚ) αριθ. 27/2008 και (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 όσον αφορά τις ημερομηνίες υποβολής αιτήσεων και έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής για το έτος 2009 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που αφορούν τις γλυκοπατάτες, το άμυλο μανιόκας, τη μανιόκα, τα σιτηρά, το ρύζι και το ελαιόλαδο, και για τη θέσπιση παρέκκλισης από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 382/2008, (ΕΚ) αριθ. 1518/2003, (ΕΚ) αριθ. 596/2004 και (ΕΚ) αριθ. 633/2004 όσον αφορά τις ημερομηνίες έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για το έτος 2009 στους τομείς του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 96/317/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, σχετικά με την ολοκλήρωση των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων με την Ταϊλάνδη δυνάμει του άρθρου XXIII της ΓΣΔΕ ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της GATT ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 144 παράγραφος 1, το άρθρο 148 και το άρθρο 161 παράγραφος 3 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2402/96 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων γλυκοπατάτας και άμυλου μανιόκας ⁽⁴⁾, προβλέπει ειδικές διατάξεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής γλυκοπατάτας στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4013 και 09.4014, αφενός, και άμυλου μανιόκας στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4064 και 09.4065, αφετέρου.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 27/2008 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2008, όσον αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα τα οποία υπόκεινται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91, 0714 10 98, 0714 90 11 και 0714 90 19 καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών άλλων από την Ταϊλάνδη ⁽⁵⁾, προβλέπει ειδικές διατάξεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής, για τα προϊόντα τα οποία αφορά, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 και 09.4021.

- (3) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2008, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, προέλευσης τρίτων χωρών, και για τη θέσπιση παρέκκλισης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾ (ΕΚ) αριθ. 2305/2003 της Επιτροπής, της 29ης Δεκεμβρίου 2003, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή κριθής προέλευσης τρίτων χωρών ⁽⁷⁾ και (ΕΚ) αριθ. 969/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή αραβοσίτου προέλευσης τρίτων χωρών ⁽⁸⁾ προβλέπουν ειδικές διατάξεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μαλακού σίτου άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4123, 09.4124 και 09.4125, κριθής στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4126 και αραβοσίτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4131.

- (4) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2058/96 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης θραυσμάτων ρυζιού, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10 ⁽⁹⁾ (ΕΚ) αριθ. 1964/2006 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, περί των λεπτομερειών για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ποσόστωσης εισαγωγής ρυζιού καταγωγής Μπανγκλαντές, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾, (ΕΚ) αριθ. 1002/2007 της Επιτροπής, της 29ης Αυγούστου 2007, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις εισαγωγές ρυζιού αγυπτιακής καταγωγής και προελεύσεως στην Κοινότητα ⁽¹¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 955/2005 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2005, για το άνοιγμα εισαγωγικής ποσόστωσης στην Κοινότητα ρυζιού καταγωγής Αιγύπτου ⁽¹²⁾, προβλέπουν ειδικές διατάξεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής θραυσμάτων ρυζιού στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4079, ρυζιού καταγωγής Μπανγκλαντές στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4517, ρυζιού καταγωγής και προέλευσης Αιγύπτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4094 και ρυζιού καταγωγής Αιγύπτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4097.

⁽¹⁾ ΕΕ L 122 της 22.5.1996, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.2008, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 290 της 31.10.2008, σ. 3.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 342 της 30.12.2003, σ. 7.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 44.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 276 της 29.10.1996, σ. 7.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 408 της 30.12.2006, σ. 19.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 226 της 30.8.2007, σ. 15.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 164 της 24.6.2005, σ. 5.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1918/2006 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης για το ελαιόλαδο καταγωγής Τυνησίας ⁽¹⁾, προβλέπει ειδικές διατάξεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ελαιόλαδου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4032.
- (6) Λαμβανομένων υπόψη των αργιών του έτους 2009, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση, για ορισμένα χρονικά διαστήματα, από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2402/96, (ΕΚ) αριθ. 2058/96, (ΕΚ) αριθ. 2375/2002, (ΕΚ) αριθ. 2305/2003, (ΕΚ) αριθ. 955/2005, (ΕΚ) αριθ. 969/2006, (ΕΚ) αριθ. 1918/2006, (ΕΚ) αριθ. 1964/2006, (ΕΚ) αριθ. 1002/2007 και (ΕΚ) αριθ. 27/2008 όσον αφορά τις ημερομηνίες για την υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής και την έκδοση αυτών των πιστοποιητικών, ώστε να διασφαλιστεί η τήρηση των σχετικών ποσοστώσεων.
- (7) Το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2008, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽²⁾, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/2003 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 2003, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽³⁾, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 596/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών ⁽⁴⁾ και το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽⁵⁾, προβλέπουν ότι τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την Τετάρτη που ακολουθεί την εβδομάδα κατά την οποία έχουν υποβληθεί οι αιτήσεις πιστοποιητικών, εφόσον δεν έχει ληφθεί κανένα ειδικό μέτρο κατά το χρονικό αυτό διάστημα από την Επιτροπή.
- (8) Λαμβανομένων υπόψη των αργιών του έτους 2009 και της μη τακτικής δημοσίευσης της *Επίσημης Εφημερίδας* της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τις αργίες αυτές, η περίοδος μεταξύ της υποβολής των αιτήσεων και της έκδοσης των πιστοποιητικών είναι πολύ σύντομη για να διασφαλιστεί η ορθή διαχείριση της αγοράς και πρέπει, συνεπώς, να παραταθεί.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Γλυκοπατάτες

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96, για το έτος 2009, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής γλυκοπατάτας στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4013 και 09.4014 δεν δύνανται να υποβληθούν πριν από την Τρίτη 6 Ιανουαρίου 2009 ούτε μετά την Τρίτη 15 Δεκεμβρίου 2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 84.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 217 της 29.8.2003, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 33.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 100 της 6.4.2004, σ. 8.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96, τα πιστοποιητικά εισαγωγής γλυκοπατάτας, για τα οποία υποβάλλονται αιτήσεις τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4013 και 09.4014, εκδίδονται την ημερομηνία που αναγράφεται στο εν λόγω παράρτημα I, με την επιφύλαξη των μέτρων που εγκρίνονται κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής ⁽⁶⁾.

Άρθρο 2

Άμυλο μανιόκας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96, για το έτος 2009, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής αμύλου μανιόκας στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4064 και 09.4065 δεν δύνανται να υποβληθούν πριν από την Τρίτη 6 Ιανουαρίου 2009 ούτε μετά την Τρίτη 15 Δεκεμβρίου 2009.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96, τα πιστοποιητικά εισαγωγής αμύλου μανιόκας, για τα οποία υποβάλλονται αιτήσεις την ημερομηνία που αναφέρεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4064 και 09.4065, εκδίδονται την ημερομηνία που αναγράφεται στο εν λόγω παράρτημα II, με την επιφύλαξη των μέτρων που εγκρίνονται κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

Άρθρο 3

Μανιόκα

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 27/2008, για το έτος 2009, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής μανιόκας στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 και 09.4021 δεν δύνανται να υποβληθούν πριν από τη Δευτέρα 5 Ιανουαρίου 2009 ούτε μετά την Τετάρτη 16 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 27/2008, τα πιστοποιητικά εισαγωγής μανιόκας, για τα οποία υποβάλλονται αιτήσεις τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο παράρτημα III, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 και 09.4021 εκδίδονται τις ημερομηνίες που αναγράφονται στο εν λόγω παράρτημα III, με την επιφύλαξη των μέτρων που εγκρίνονται κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

Άρθρο 4

Σιτηρά

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής μαλακού σίτου άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων 09.4123, 09.4124 και 09.4125 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/2003 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής κριθής στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4126 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής αραβοσίτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4131 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

Άρθρο 5

Ρύζι

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2058/96 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής θραυσμάτων ρυζιού στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4079 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1964/2006 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4517 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1002/2007 και για το έτος 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής και προέλευσης Αιγύπτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4094 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 955/2005 και για το έτος 2009, η πρώτη

περίοδος υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής Αιγύπτου στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4097 αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2009. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν είναι δυνατό να υποβληθούν μετά την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στις 13:00, ώρα Βρυξελλών.

Άρθρο 6

Ελαιόλαδο

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1918/2006, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ελαιολάδου για τα οποία υποβάλλονται αιτήσεις τη Δευτέρα 6 ή την Τρίτη 7 Απριλίου 2009 στο πλαίσιο της ποσόστωσης 09.4032 εκδίδονται την Παρασκευή 17 Απριλίου 2009, με την επιφύλαξη των μέτρων που εγκρίνονται κατ'εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

Άρθρο 7

Πιστοποιητικά εξαγωγής με επιστροφές στους τομείς του βοείου και του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/2003, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 596/2004 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004, τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα οποία υποβάλλονται οι αιτήσεις κατά τις περιόδους που αναφέρονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού εκδίδονται τις αντίστοιχες ημερομηνίες που αναγράφονται σε αυτό.

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνο με την προϋπόθεση ότι κανένα από τα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008, στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/2003, στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 596/2004 και στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004 δεν έχει ληφθεί πριν από τις εν λόγω ημερομηνίες έκδοσης.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής γλυκοπατάτας στο πλαίσιο των ποσοτώσεων 09.4013 και 09.4014 για ορισμένες περιόδους του έτους 2009

Ημερομηνίες υποβολής των αιτήσεων	Ημερομηνίες έκδοσης των πιστοποιητικών
Τρίτη 7 Απριλίου 2009	Παρασκευή 17 Απριλίου 2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής αμύλου μανιόκας στο πλαίσιο των ποσοτώσεων 09.4064 και 09.4065 για ορισμένες περιόδους του έτους 2009

Ημερομηνίες υποβολής των αιτήσεων	Ημερομηνίες έκδοσης των πιστοποιητικών
Τρίτη 7 Απριλίου 2009	Παρασκευή 17 Απριλίου 2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής μανιόκας στο πλαίσιο των ποσοτώσεων 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 και 09.4021 για ορισμένες περιόδους του έτους 2009

Ημερομηνίες υποβολής των αιτήσεων	Ημερομηνίες έκδοσης των πιστοποιητικών
Δευτέρα 6, Τρίτη 7 και Τετάρτη 8 Απριλίου 2009	Παρασκευή 17 Απριλίου 2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Περίοδοι υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής στους τομείς του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών	Ημερομηνίες έκδοσης
6 έως 10 Απριλίου 2009	16 Απριλίου 2009
25 έως 29 Μαΐου 2009	4 Ιουνίου 2009
13 έως 17 Ιουλίου 2009	23 Ιουλίου 2009
26 έως 30 Οκτωβρίου 2009	5 Νοεμβρίου 2009

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

(2008/939/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος,

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, η οποία μονογραφήθηκε την 1η Απριλίου 1993, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών η οποία μονογραφήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2007 εξ ονόματος της Κοινότητας με την επιφύλαξη της σύναψής της.

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

(1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών για την παράταση κατά ένα έτος της ισχύουσας συμφωνίας και των πρωτοκόλλων για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, με ορισμένες προσαρμογές των ποσοτικών ορίων.

Υπό τον όρο της αμοιβαιότητας, η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από την 1η Ιανουαρίου 2009, εν αναμονή της επίσημης σύναψής της.

(2) Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση από 1ης Ιανουαρίου 2009, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για τη σύναψή της, υπό τον όρο της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας.

Άρθρο 3

(3) Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Κοινότητας,

1. Αν η Δημοκρατία της Λευκορωσίας δεν τηρήσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της παραγράφου 2.4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, η ποσόστωση για το 2009 θα μειωθεί στα επίπεδα που εφαρμόζονται το 2008.

2. Η απόφαση για την εφαρμογή της παραγράφου 1 λαμβάνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστούφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. KOUCHNER

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων

Α. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Αξιότιμε κύριε,

1. Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε την 1η Απριλίου 1993, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2007 (εφεξής «η συμφωνία»).
 2. Ενόψει της λήξεως ισχύος της συμφωνίας στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και όπως προβλέπει το άρθρο 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Λευκορωσίας συμφωνούν να παραταθεί η διάρκεια ισχύος της συμφωνίας για περαιτέρω χρονικό διάστημα ενός έτους, με τις ακόλουθες τροποποιήσεις και προϋποθέσεις:
 - 2.1. Το κείμενο του άρθρου 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχει ως εξής:

«Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των αναγκαίων για το σκοπό αυτό διαδικασιών. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.»
 - 2.2. Το παράρτημα II, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αντικαθίσταται από το προσάρτημα 1 της παρούσας επιστολής.
 - 2.3. Το παράρτημα του πρωτοκόλλου Γ, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα μετά τη διεξαγωγή εργασιών τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, αντικαθίσταται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2009 έως 31ης Δεκεμβρίου 2009 από το προσάρτημα 2 της παρούσας επιστολής.
 - 2.4. Οι εισαγωγές στη Λευκορωσία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπόκεινται κατά το 2009 σε δασμούς που δεν υπερβαίνουν εκείνους που είχαν καθοριστεί για το 2003 στο προσάρτημα 4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1999 και τροποποιείται με το προσάρτημα 3 της παρούσας επιστολής. Η τροποποίηση αφορά μόνον τις δασμολογικές κλάσεις 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 και 6310 90. Το 2009, οι δασμοί που εφαρμόζονται από τη Λευκορωσία για τα εν λόγω προϊόντα θα είναι οι εξής: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.

Σε περίπτωση μη εφαρμογής των εν λόγω δασμών, η Κοινότητα θα έχει το δικαίωμα να επανεισαγάγει, για την περίοδο που θα απομένει έως τη λήξη της συμφωνίας και σε αναλογική βάση, τα επίπεδα ποσοτικών περιορισμών που ίσχυαν για το 2008, όπως διευκρινίζεται στην ανταλλαγή επιστολών η οποία μονογραφήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2007.
3. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Λευκορωσία συμφωνούν να αρχίσουν διαβουλεύσεις το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, για να εξετάσουν τη δυνατότητα σύναψης νέας συμφωνίας.
4. Αν η Δημοκρατία της Λευκορωσίας γίνει μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) πριν από τη λήξη της εν λόγω συμφωνίας, οι συμφωνίες και οι κανόνες του ΠΟΕ εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στον ΠΟΕ.
5. Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω. Σε αυτήν την περίπτωση, η παρούσα συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη γνωστοποίησαν αμοιβαία την ολοκλήρωση των απαραίτητων προς τούτο νομικών διαδικασιών. Εν τω μεταξύ, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από 1ης Ιανουαρίου 2009, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας.

Με τιμή,

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Προσάρτημα 1

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Λευκορωσία	Κατηγορία	Μονάδα	Ποσόστωση από 1ης Ιανουαρίου 2009
Ομάδα IA	1	τόνοι	1 586
	2	τόνοι	6 643
	3	τόνοι	242
Ομάδα IB	4	X τεμάχια	1 839
	5	X τεμάχια	1 105
	6	X τεμάχια	1 705
	7	X τεμάχια	1 377
	8	X τεμάχια	1 160
Ομάδα IIA	20	τόνοι	329
	22	τόνοι	524
Ομάδα IIB	15	X τεμάχια	1 726
	21	X τεμάχια	930
	24	X τεμάχια	844
	26/27	X τεμάχια	1 117
	29	X τεμάχια	468
	73	X τεμάχια	329
Ομάδα IIIB	67	τόνοι	359
Ομάδα IV	115	τόνοι	420
	117	τόνοι	2 312
	118	τόνοι	471

X τεμάχια: χιλιάδες τεμάχια»

Προσάρτημα 2

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ Γ

Κατηγορία	Μονάδα	Από 1ης Ιανουαρίου 2009
4	1 000 τεμάχια	6 610
5	1 000 τεμάχια	9 215
6	1 000 τεμάχια	12 290
7	1 000 τεμάχια	9 225
8	1 000 τεμάχια	3 140
15	1 000 τεμάχια	5 387
21	1 000 τεμάχια	3 584
24	1 000 τεμάχια	922
26/27	1 000 τεμάχια	4 492
29	1 000 τεμάχια	1 820
73	1 000 τεμάχια	6 979»

Προσάρτημα 3

«Προσάρτημα 4

Μέγιστοι δασμολογικοί συντελεστές που εφαρμόζονται για τις εισαγωγές στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5001 00	4	4	4	4	4
5002 00	4	4	4	4	4
5003 00	4	4	4	4	4
5004 00	4	4	4	4	4
5005 00	4	4	4	4	4
5006 00	4	4	4	4	4
5007 10	4	4	4	4	4
5007 20	4	4	4	4	4
5007 90	4	4	4	4	4
5101 11	4	4	4	4	4
5101 19	4	4	4	4	4
5101 21	4	4	4	4	4
5101 29	4	4	4	4	4
5101 30	4	4	4	4	4
5102 11	4	4	4	4	4
5102 19	4	4	4	4	4
5102 20	4	4	4	4	4
5103 10	4	4	4	4	4
5103 20	4	4	4	4	4
5103 30	4	4	4	4	4
5104 00	4	4	4	4	4
5105 10	4	4	4	4	4
5105 21	4	4	4	4	4
5105 29	4	4	4	4	4
5105 31	4	4	4	4	4
5105 39	4	4	4	4	4
5105 40	4	4	4	4	4
5106 10	4	4	4	4	4
5106 20	4	4	4	4	4
5107 10	4	4	4	4	4
5107 20	4	4	4	4	4
5108 10	4	4	4	4	4
5108 20	4	4	4	4	4
5109 10	4	4	4	4	4
5109 90	4	4	4	4	4
5110 00	4	4	4	4	4
5111 11	15	12	10	8	8
5111 19	15	12	10	8	8
5111 20	15	12	10	8	8
5111 30	15	12	10	8	8
5111 90	15	12	10	8	8
5112 11	15	12	10	8	8
5112 19	15	12	10	8	8
5112 20	15	12	10	8	8
5112 30	15	12	10	8	8
5112 90	15	12	10	8	8
5113 00	0	0	0	0	0
5201 00	0	0	0	0	0
5202 10	0	0	0	0	0
5202 91	0	0	0	0	0

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5202 99	0	0	0	0	0
5203 00	0	0	0	0	0
5204 11	5	5	5	4	4
5204 19	5	5	5	4	4
5204 20	5	5	5	4	4
5205 11	5	5	5	4	4
5205 12	5	5	5	4	4
5205 13	5	5	5	4	4
5205 14	5	5	5	4	4
5205 15	5	5	5	4	4
5205 21	5	5	5	4	4
5205 22	5	5	5	4	4
5205 23	5	5	5	4	4
5205 24	5	5	5	4	4
5205 26	5	5	5	4	4
5205 27	5	5	5	4	4
5205 28	5	5	5	4	4
5205 31	5	5	5	4	4
5205 32	5	5	5	4	4
5205 33	5	5	5	4	4
5205 34	5	5	5	4	4
5205 35	5	5	5	4	4
5205 41	5	5	5	4	4
5205 42	5	5	5	4	4
5205 43	5	5	5	4	4
5205 44	5	5	5	4	4
5205 46	5	5	5	4	4
5205 47	5	5	5	4	4
5205 48	5	5	5	4	4
5206 11	5	5	5	4	4
5206 12	5	5	5	4	4
5206 13	5	5	5	4	4
5206 14	5	5	5	4	4
5206 15	5	5	5	4	4
5206 21	5	5	5	4	4
5206 22	5	5	5	4	4
5206 23	5	5	5	4	4
5206 24	5	5	5	4	4
5206 25	5	5	5	4	4
5206 31	5	5	5	4	4
5206 32	5	5	5	4	4
5206 33	5	5	5	4	4
5206 34	5	5	5	4	4
5206 35	5	5	5	4	4
5206 41	5	5	5	4	4
5206 42	5	5	5	4	4
5206 43	5	5	5	4	4
5206 44	5	5	5	4	4
5206 45	5	5	5	4	4
5207 10	5	5	5	4	4
5207 90	5	5	5	4	4
5208 11	14	12	10	8	8
5208 12	14	12	10	8	8
5208 13	14	12	10	8	8
5208 19	14	12	10	8	8
5208 21	14	12	10	8	8
5208 22	14	12	10	8	8

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5208 23	14	12	10	8	8
5208 29	14	12	10	8	8
5208 31	14	12	10	8	8
5208 32	14	12	10	8	8
5208 33	14	12	10	8	8
5208 39	14	12	10	8	8
5208 41	14	12	10	8	8
5208 42	14	12	10	8	8
5208 43	14	12	10	8	8
5208 49	14	12	10	8	8
5208 51	14	12	10	8	8
5208 52	14	12	10	8	8
5208 59	14	12	10	8	8
5209 11	14	12	10	8	8
5209 12	14	12	10	8	8
5209 19	14	12	10	8	8
5209 21	14	12	10	8	8
5209 22	14	12	10	8	8
5209 29	14	12	10	8	8
5209 31	14	12	10	8	8
5209 32	14	12	10	8	8
5209 39	14	12	10	8	8
5209 41	14	12	10	8	8
5209 42	14	12	10	8	8
5209 43	14	12	10	8	8
5209 49	14	12	10	8	8
5209 51	14	12	10	8	8
5209 52	14	12	10	8	8
5209 59	14	12	10	8	8
5210 11	14	12	10	8	8
5210 19	14	12	10	8	8
5210 21	14	12	10	8	8
5210 29	14	12	10	8	8
5210 31	14	12	10	8	8
5210 32	14	12	10	8	8
5210 39	15	12	10	8	8
5210 41	14	12	10	8	8
5210 49	14	12	10	8	8
5210 51	14	12	10	8	8
5210 59	14	12	10	8	8
5211 11	14	12	10	8	8
5211 12	14	12	10	8	8
5211 19	14	12	10	8	8
5211 20	14	12	10	8	8
5211 31	14	12	10	8	8
5211 32	14	12	10	8	8
5211 39	14	12	10	8	8
5211 41	15	12	10	8	8
5211 42	14	12	10	8	8
5211 43	14	12	10	8	8
5211 49	14	12	10	8	8
5211 51	15	12	10	8	8
5211 52	14	12	10	8	8
5211 59	14	12	10	8	8
5212 11	14	12	10	8	8
5212 12	14	12	10	8	8
5212 13	14	12	10	8	8

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5212 14	14	12	10	8	8
5212 15	14	12	10	8	8
5212 21	14	12	10	8	8
5212 22	14	12	10	8	8
5212 23	14	12	10	8	8
5212 24	14	12	10	8	8
5212 25	14	12	10	8	8
5301 10	4	4	4	4	4
5301 21	4	4	4	4	4
5301 29	4	4	4	4	4
5301 30	4	4	4	4	4
5302 10	4	4	4	4	4
5302 90	4	4	4	4	4
5303 10	4	4	4	4	4
5303 90	4	4	4	4	4
5305 00	4	4	4	4	4
5306 10	5	5	5	4	4
5306 20	5	5	5	4	4
5307 10	4	4	4	4	4
5307 20	4	4	4	4	4
5308 10	4	4	4	4	4
5308 20	4	4	4	4	4
5308 90	4	4	4	4	4
5309 11	9	9	8	8	8
5309 19	9	9	8	8	8
5309 21	9	9	8	8	8
5309 29	9	9	8	8	8
5310 10	9	9	8	8	8
5310 90	9	9	8	8	8
5311 00	9	9	8	8	8
5401 10	4	4	4	4	4
5401 20	4	4	4	4	4
5402 11	10	10	10	10	10
5402 19	10	10	10	10	10
5402 20	10	10	10	10	10
5402 31	10	10	10	10	10
5402 32	10	10	10	10	10
5402 33	10	10	10	10	10
5402 34	10	10	10	10	10
5402 39	10	10	10	10	10
5402 44	0	0	0	0	0
5402 45	0	0	0	0	0
5402 46	0	0	0	0	0
5402 47	10	10	10	10	10
5404 48	0	0	0	0	0
5402 49	0	0	0	0	0
5402 51	0	0	0	0	0
5402 52	10	10	10	10	10
5402 59	0	0	0	0	0
5402 61	0	0	0	0	0
5402 62	0	0	0	0	0
5402 69	0	0	0	0	0
5403 10	4	4	4	4	4
5403 31	10	10	10	10	10
5403 32	4	4	4	4	4
5403 33	4	4	4	4	4
5403 39	4	4	4	4	4

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5403 41	4	4	4	4	4
5403 42	4	4	4	4	4
5403 49	4	4	4	4	4
5404 11	5	5	5	5	5
5404 12	5	5	5	5	5
5404 19	5	5	5	5	5
5404 90	5	4	4	4	4
5405 00	5	4	4	4	4
5406 00	4	4	4	4	4
5407 10	9	8	8	8	8
5407 20	9	8	8	8	8
5407 30	9	8	8	8	8
5407 41	9	8	8	8	8
5407 42	9	8	8	8	8
5407 43	9	8	8	8	8
5407 44	9	8	8	8	8
5407 51	9	8	8	8	8
5407 52	9	8	8	8	8
5407 53	9	8	8	8	8
5407 54	9	8	8	8	8
5407 61	9	8	8	8	8
5407 69	9	8	8	8	8
5407 71	9	8	8	8	8
5407 72	9	8	8	8	4
5407 73	9	8	8	8	8
5407 74	9	8	8	8	8
5407 81	9	8	8	8	8
5407 82	9	8	8	8	8
5407 83	9	8	8	8	8
5407 84	9	8	8	8	8
5407 91	9	8	8	8	8
5407 92	9	8	8	8	8
5407 93	9	8	8	8	8
5407 94	9	8	8	8	8
5408 10	9	8	8	8	8
5408 21	9	8	8	8	8
5408 22	9	8	8	8	8
5408 23	9	8	8	8	8
5408 24	9	8	8	8	8
5408 31	9	8	8	8	8
5408 32	9	8	8	8	8
5408 33	9	8	8	8	8
5408 34	9	8	8	8	8
5501 10	4	4	4	4	4
5501 20	5	5	5	5	5
5501 30	5	5	5	5	5
5501 40	4	4	4	4	4
5501 90	4	4	4	4	4
5502 00	4	4	4	4	4
5503 11	0	0	0	0	0
5503 19	0	0	0	0	0
5503 20	0	0	0	0	0
5503 30	5	5	5	5	5
5503 40	0	0	0	0	0
5503 90	0	0	0	0	0
5504 10	4	4	4	4	4
5504 90	4	4	4	4	4

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5505 10	5	5	5	5	5
5505 20	5	5	5	5	5
5506 10	4	4	4	4	4
5506 20	4	4	4	4	4
5506 30	4	4	4	4	4
5506 90	4	4	4	4	4
5507 00	4	4	4	4	4
5508 10	4	4	4	4	4
5508 20	4	4	4	4	4
5509 11	5	5	5	4	4
5509 12	5	5	5	4	4
5509 21	5	5	5	4	4
5509 22	5	5	5	4	4
5509 31	5	5	5	4	4
5509 32	5	5	5	4	4
5509 41	5	5	5	4	4
5509 42	5	5	5	4	4
5509 51	5	5	5	4	4
5509 52	5	5	5	4	4
5509 53	5	5	5	4	4
5509 59	5	5	5	4	4
5509 61	5	5	5	4	4
5509 62	5	5	5	4	4
5509 69	5	5	5	4	4
5509 91	5	5	5	4	4
5509 92	5	5	5	4	4
5509 99	5	5	5	4	4
5510 11	5	5	5	4	4
5510 12	5	5	5	4	4
5510 20	5	5	5	4	4
5510 30	5	5	5	4	4
5510 90	5	5	5	4	4
5511 10	5	5	5	4	4
5511 20	5	5	5	4	4
5511 30	5	5	5	4	4
5512 11	9	8	8	8	8
5512 19	9	8	8	8	8
5512 21	9	8	8	8	8
5512 29	9	8	8	8	8
5512 91	9	8	8	8	8
5512 99	9	8	8	8	8
5513 11	9	8	8	8	8
5513 12	9	9	8	8	8
5513 13	9	9	8	8	8
5513 19	9	9	8	8	8
5513 21	9	9	8	8	8
5513 23	9	9	8	8	8
5513 29	9	9	8	8	8
5513 31	9	9	8	8	8
5513 39	9	9	8	8	8
5513 41	9	9	8	8	8
5513 49	9	8	8	8	8
5514 11	9	9	8	8	8
5514 12	9	8	8	8	8
5514 19	9	9	8	8	8
5514 21	9	9	8	8	8
5514 22	9	9	8	8	8

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5514 23	9	9	8	8	8
5514 29	9	9	8	8	8
5514 30	9	9	8	8	8
5514 41	9	9	8	8	8
5514 42	9	9	8	8	8
5514 43	9	8	8	8	8
5514 49	9	8	8	8	8
5515 11	9	8	8	8	8
5515 12	9	8	8	8	8
5515 13	9	8	8	8	8
5515 19	9	8	8	8	8
5515 21	9	8	8	8	8
5515 22	9	8	8	8	8
5515 29	9	8	8	8	8
5515 91	9	8	8	8	8
5515 99	9	8	8	8	8
5516 11	9	9	8	8	8
5516 12	9	9	8	8	8
5516 13	9	9	8	8	8
5516 14	9	9	8	8	8
5516 21	9	9	8	8	8
5516 22	9	9	8	8	8
5516 23	9	8	8	8	8
5516 24	9	9	8	8	8
5516 31	9	9	8	8	8
5516 32	9	9	8	8	8
5516 33	9	9	8	8	8
5516 34	9	9	8	8	8
5516 41	9	9	8	8	8
5516 42	9	9	8	8	8
5516 43	9	9	8	8	8
5516 44	9	9	8	8	8
5516 91	9	9	8	8	8
5516 92	9	9	8	8	8
5516 93	9	9	8	8	8
5516 94	9	9	8	8	8
5601 10	4	4	4	4	4
5601 21	4	4	4	4	4
5601 22	4	4	4	4	4
5601 29	4	4	4	4	4
5601 30	4	4	4	4	4
5602 10	4	4	4	4	4
5602 21	4	4	4	4	4
5602 29	10	4	4	4	4
5602 90	4	4	4	4	4
5603 11	4	4	4	4	4
5603 12	4	4	4	4	4
5603 13	4	4	4	4	4
5603 14	4	4	4	4	4
5603 91	4	4	4	4	4
5603 92	4	4	4	4	4
5603 93	4	4	4	4	4
5603 94	4	4	4	4	4
5604 10	4	4	4	4	4
5604 90	4	4	4	4	4
5605 00	4	4	4	4	4
5606 00 10	4	4	4	4	0

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5606 00 91	4	4	4	4	4
5606 00 99	4	4	4	4	4
5607 21	8	8	8	8	8
5607 29	8	8	8	8	8
5607 41	20	20	20	20	20
5607 49	5	5	5	5	5
5607 50	5	5	5	5	5
5607 90	8	8	8	8	8
5608 11	4	4	4	4	4
5608 19	4	4	4	4	4
5608 90	4	4	4	4	4
5609 00	4	4	4	4	4
5701 10	25	18	12	8	8
5701 90	8	8	8	8	8
5702 10	25	18	12	8	8
5702 20	8	8	8	8	8
5702 31	8	8	8	8	8
5702 32	25	18	12	8	8
5702 39	8	8	8	8	8
5702 41	8	8	8	8	8
5702 42	25	18	12	8	8
5702 49	8	8	8	8	8
5702 50	8	8	8	8	8
5702 91	8	8	8	8	8
5702 92	25	18	12	8	8
5702 99	25	18	12	8	8
5703 10	25	18	12	8	8
5703 20	25	18	12	8	8
5703 30	25	18	12	8	8
5703 90	25	18	12	8	8
5704 10	8	8	8	8	8
5704 90	25	18	12	8	8
5705 00	25	18	12	8	8
5801 10	18	15	10	8	8
5801 21	18	15	10	8	8
5801 22	18	15	10	8	8
5801 23	18	15	10	8	8
5801 24	18	15	10	8	8
5801 25	15	12	10	8	8
5801 26	15	12	10	8	8
5801 31	18	15	10	8	8
5801 32	18	15	10	8	8
5801 33	18	15	10	8	8
5801 34	18	15	10	8	8
5801 35	15	12	10	8	8
5801 36	15	12	10	8	8
5801 90	18	15	10	8	8
5802 11	18	15	10	8	8
5802 19	18	15	10	8	8
5802 20	18	15	10	8	8
5802 30	18	15	10	8	8
5803 00	18	15	10	8	8
5804 10	15	12	10	8	8
5804 21	18	15	10	8	8
5804 29	18	15	10	8	8
5804 30	18	15	10	8	8
5805 00	18	15	10	8	8

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
5806 10	15	12	10	8	8
5806 20	15	12	10	8	8
5806 31	18	15	10	8	8
5806 32	15	12	10	8	8
5806 39	15	12	10	8	8
5806 40	15	12	10	8	8
5807 10	18	15	10	8	8
5807 90	18	15	10	8	8
5808 10	18	15	10	8	8
5808 90	15	12	10	8	8
5809 00	15	12	10	8	8
5810 10	18	15	10	8	8
5810 91	15	12	10	8	8
5810 92	15	12	10	8	8
5810 99	15	12	10	8	8
5811 00	15	12	10	8	8
5901 10	4	4	4	4	4
5901 90	4	4	4	4	4
5902 10	4	4	4	4	4
5902 20	4	4	4	4	4
5902 90	5	5	5	5	5
5903 10	4	4	4	4	4
5903 20	4	4	4	4	4
5903 90	4	4	4	4	4
5904 10	8	8	8	8	8
5904 90	8	8	8	8	8
5905 00	8	8	8	8	4
5906 10	4	4	4	4	4
5906 91	4	4	4	4	0
5906 99	4	4	4	4	4
5907 00	4	4	4	4	4
5908 00	4	4	4	4	4
5909 00	4	4	4	4	4
5910 00	4	4	4	4	4
5911 10	4	4	4	4	4
5911 20	4	4	4	4	4
5911 31	4	4	4	4	4
5911 32	4	4	4	4	4
5911 40	4	4	4	4	4
5911 90	4	4	4	4	4
6001 10	4	4	4	4	4
6001 21	9	8	8	8	8
6001 22	4	4	4	4	4
6001 29	4	4	4	4	4
6001 91	4	4	4	4	4
6001 92	9	8	8	8	8
6001 99	9	8	8	8	8
6002 40	9	8	8	8	8
6002 90	9	8	8	8	8
6003 10	9	8	8	8	8
6003 20	9	8	8	8	8
6003 30	9	8	8	8	8
6003 40	9	8	8	8	8
6003 90	9	8	8	8	8
6004 10	9	8	8	8	8
6004 90	9	8	8	8	8
6005 21	9	8	8	8	8

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6005 22	9	8	8	8	8
6005 23	9	8	8	8	8
6005 24	9	8	8	8	8
6005 31	9	8	8	8	8
6005 32	9	8	8	8	8
6005 33	9	8	8	8	8
6005 34	9	8	8	8	8
6005 41	9	8	8	8	8
6005 42	9	8	8	8	8
6005 43	9	8	8	8	8
6005 44	9	8	8	8	8
6005 90	9	8	8	8	8
6006 10	9	8	8	8	8
6006 21	9	8	8	8	8
6006 22	9	8	8	8	8
6006 23	9	8	8	8	8
6006 24	9	8	8	8	8
6006 31	9	8	8	8	8
6006 32	9	8	8	8	8
6006 33	9	8	8	8	8
6006 34	9	8	8	8	8
6006 41	9	8	8	8	8
6006 42	9	8	8	8	8
6006 43	9	8	8	8	8
6006 44	9	8	8	8	8
6006 90	9	8	8	8	8
6101 20	25	18	12	12	12
6101 30	25	18	12	12	12
6101 90	25	18	12	12	12
6102 10	25	18	12	12	12
6102 20	25	18	12	12	12
6102 30	25	18	12	12	12
6102 90	25	18	12	12	12
6103 10	25	18	12	12	12
6103 22	25	18	12	12	12
6103 23	25	18	12	12	12
6103 29	25	18	12	12	12
6103 31	25	18	12	12	12
6103 32	25	18	12	12	12
6103 33	25	18	12	12	12
6103 39	25	18	12	12	12
6103 41	25	18	12	12	12
6103 42	25	18	12	12	12
6103 43	25	18	12	12	12
6103 49	25	18	12	12	12
6104 13	25	18	12	12	12
6104 19	25	18	12	12	12
6104 22	25	18	12	12	12
6104 23	25	18	12	12	12
6104 29	25	18	12	12	12
6104 31	25	18	12	12	12
6104 32	25	18	12	12	12
6104 33	25	18	12	12	12
6104 39	25	18	12	12	12
6104 41	25	18	12	12	12
6104 42	25	18	12	12	12
6104 43	25	18	12	12	12

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6104 44	25	18	12	12	12
6104 49	25	18	12	12	12
6104 51	25	18	12	12	12
6104 52	25	18	12	12	12
6104 53	25	18	12	12	12
6104 59	25	18	12	12	12
6104 61	25	18	12	12	12
6104 62	25	18	12	12	12
6104 63	25	18	12	12	12
6104 69	25	18	12	12	12
6105 10	25	18	12	12	12
6105 20	25	18	12	12	12
6105 90	25	18	12	12	12
6106 10	25	18	12	12	12
6106 20	25	18	12	12	12
6106 90	25	18	12	12	12
6107 11	25	18	12	12	12
6107 12	25	18	12	12	12
6107 19	25	18	12	12	12
6107 21	25	18	12	12	12
6107 22	25	18	12	12	12
6107 29	25	18	12	12	12
6107 91	25	18	12	12	12
6107 99	25	18	12	12	12
6108 11	25	18	12	12	12
6108 19	25	18	12	12	12
6108 21	25	18	12	12	12
6108 22	25	18	12	12	12
6108 29	25	18	12	12	12
6108 31	25	18	12	12	12
6108 32	25	18	12	12	12
6108 39	25	18	12	12	12
6108 91	25	18	12	12	12
6108 92	25	18	12	12	12
6108 99	25	18	12	12	12
6109 10	25	18	12	12	12
6109 90	25	18	12	12	12
6110 11	25	18	12	12	12
6110 12	25	18	12	12	12
6110 19	25	18	12	12	12
6110 20	25	18	12	12	12
6110 30	25	18	12	12	12
6110 90	25	18	12	12	12
6111 20	25	18	12	12	12
6111 30	25	18	12	12	12
6111 90	25	18	12	12	12
6112 11	25	18	12	12	12
6112 12	25	18	12	12	12
6112 19	25	18	12	12	12
6112 20	25	18	12	12	12
6112 31	25	18	12	12	12
6112 39	25	18	12	12	12
6112 41	25	18	12	12	12
6112 49	25	18	12	12	12
6113 00	25	18	12	12	12
6114 20	25	18	12	12	12
6114 30	25	18	12	12	12

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6114 90	25	18	12	12	12
6115 10	13	12	12	12	12
6115 21	13	12	12	12	12
6115 22	13	12	12	12	12
6115 29	13	12	12	12	12
6115 30	13	12	12	12	12
6115 94	13	12	12	12	12
6115 95	13	12	12	12	12
6115 96	13	12	12	12	12
6115 99	13	12	12	12	12
6116 10	13	12	12	12	12
6116 91	13	12	12	12	12
6116 92	13	12	12	12	12
6116 93	13	12	12	12	12
6116 99	13	12	12	12	12
6117 10	25	18	12	12	12
6117 80	25	18	12	12	12
6117 90	25	18	12	12	12
6201 11	25	18	12	12	12
6201 12	25	18	12	12	12
6201 13	25	18	12	12	12
6201 19	25	18	12	12	12
6201 91	25	18	12	12	12
6201 92	25	18	12	12	12
6201 93	25	18	12	12	12
6201 99	25	18	12	12	12
6202 11	25	18	12	12	12
6202 12	25	18	12	12	12
6202 13	25	18	12	12	12
6202 19	25	18	12	12	12
6202 91	25	18	12	12	12
6202 92	25	18	12	12	12
6202 93	25	18	12	12	12
6202 99	25	18	12	12	12
6203 11	25	18	12	12	12
6203 12	25	18	12	12	12
6203 19	25	18	12	12	12
6203 22	25	18	12	12	12
6203 23	25	18	12	12	12
6203 29	25	18	12	12	12
6203 31	25	18	12	12	12
6203 32	25	18	12	12	12
6203 33	25	18	12	12	12
6203 39	25	18	12	12	12
6203 41	25	18	12	12	12
6203 42	25	18	12	12	12
6203 43	25	18	12	12	12
6203 49	25	18	12	12	12
6204 11	25	18	12	12	12
6204 12	25	18	12	12	12
6204 13	25	18	12	12	12
6204 19	25	18	12	12	12
6204 21	25	18	12	12	12
6204 22	25	18	12	12	12
6204 23	25	18	12	12	12
6204 29	25	18	12	12	12
6204 31	25	18	12	12	12

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6204 32	25	18	12	12	12
6204 33	25	18	12	12	12
6204 39	25	18	12	12	12
6204 41	25	18	12	12	12
6204 42	25	18	12	12	12
6204 43	25	18	12	12	12
6204 44	25	18	12	12	12
6204 49	25	18	12	12	12
6204 51	25	18	12	12	12
6204 52	25	18	12	12	12
6204 53	25	18	12	12	12
6204 59	25	18	12	12	12
6204 61	25	18	12	12	12
6204 62	25	18	12	12	12
6204 63	25	18	12	12	12
6204 69	25	18	12	12	12
6205 20	25	18	12	12	12
6205 30	25	18	12	12	12
6205 90	25	18	12	12	12
6206 10	25	18	12	12	12
6206 20	25	18	12	12	12
6206 30	25	18	12	12	12
6206 40	25	18	12	12	12
6206 90	25	18	12	12	12
6207 11	25	18	12	12	12
6207 19	25	18	12	12	12
6207 21	25	18	12	12	12
6207 22	25	18	12	12	12
6207 29	25	18	12	12	12
6207 91	25	18	12	12	12
6207 99	25	18	12	12	12
6208 11	25	18	12	12	12
6208 19	25	18	12	12	12
6208 21	25	18	12	12	12
6208 22	25	18	12	12	12
6208 29	25	18	12	12	12
6208 91	25	18	12	12	12
6208 92	25	18	12	12	12
6208 99	25	18	12	12	12
6209 20	25	18	12	12	12
6209 30	25	18	12	12	12
6209 90	25	18	12	12	12
6210 10	25	18	12	12	12
6210 20	25	18	12	12	12
6210 30	25	18	12	12	12
6210 40	25	18	12	12	12
6210 50	25	18	12	12	12
6211 11	25	18	12	12	12
6211 12	25	18	12	12	12
6211 20	25	18	12	12	12
6211 32	25	18	12	12	12
6211 33	25	18	12	12	12
6211 39	25	18	12	12	12
6211 41	25	18	12	12	12
6211 42	25	18	12	12	12
6211 43	25	18	12	12	12
6211 49	25	18	12	12	12

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6212 10	25	18	12	12	12
6212 20	25	18	12	12	12
6212 30	25	18	12	12	12
6212 90	25	18	12	12	12
6213 20	25	18	12	12	12
6213 90	25	18	12	12	12
6214 10	25	18	12	12	12
6214 20	25	18	12	12	12
6214 30	25	18	12	12	12
6214 40	25	18	12	12	12
6214 90	25	18	12	12	12
6215 10	25	18	12	12	12
6215 20	25	18	12	12	12
6215 90	25	18	12	12	12
6216 00	25	18	12	12	12
6217 10	25	18	12	12	12
6217 90	25	18	12	12	12
6301 10	25	18	12	12	12
6301 20	25	18	12	12	12
6301 30	25	18	12	12	12
6301 40	25	18	12	12	12
6301 90	25	18	12	12	12
6302 10	25	18	12	12	12
6302 21	25	18	12	12	12
6302 22	25	18	12	12	12
6302 29	25	18	12	12	12
6302 31	25	18	12	12	12
6302 32	25	18	12	12	12
6302 39	25	18	12	12	12
6302 40	25	18	12	12	12
6302 51	25	18	12	12	12
6302 53	25	18	12	12	12
6302 59	25	18	12	12	12
6302 60	25	18	12	12	12
6302 91	25	18	12	12	12
6302 93	25	18	12	12	12
6302 99	25	18	12	12	12
6303 12	25	18	12	12	12
6303 19	25	18	12	12	12
6303 91	25	18	12	12	12
6303 92	25	18	12	12	12
6303 99	25	18	12	12	12
6304 11	25	18	12	12	12
6304 19	25	18	12	12	12
6304 91	25	18	12	12	12
6304 92	25	18	12	12	12
6304 93	25	18	12	12	12
6304 99	25	18	12	12	12
6305 10	4	4	4	4	4
6305 20	4	4	4	4	4
6305 32	4	4	4	4	4
6305 33	18	15	12	12	12
6305 39	5	4	4	4	4
6305 90	5	4	4	4	4
6306 12	25	18	12	12	12
6306 19	25	18	12	12	12
6306 22	25	18	12	12	12

Κωδικός ΣΟ	Δασμολογικός συντελεστής %				
	2000	2001	2002	2003	2009
6306 29	12	12	12	12	12
6306 30	12	12	12	12	12
6306 40	12	12	12	12	12
6306 91	12	12	12	12	12
6306 99	12	12	12	12	12
6307 10	25	18	12	12	12
6307 20	25	18	12	12	12
6307 90	25	18	12	12	12
6308 00	25	18	12	12	12
6309 00	25	18	12	12	20
6310 10	25	18	12	12	20
6310 90	25	18	12	12	20»

B. Επιστολή της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας

Αξιότιμε κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα την επιστολή σας με ημερομηνία ..., η οποία έχει ως εξής:

- «1. Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε την 1η Απριλίου 1993, όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2007 (εφεξής “η συμφωνία”).
 2. Ενόψει της λήξεως ισχύος της συμφωνίας στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και όπως προβλέπει το άρθρο 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Λευκορωσίας συμφωνούν να παραταθεί η διάρκεια ισχύος της συμφωνίας για περαιτέρω χρονικό διάστημα ενός έτους, με τις ακόλουθες τροποποιήσεις και προϋποθέσεις:
 - 2.1. Το κείμενο του άρθρου 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχει ως εξής:

“Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των αναγκαιών για το σκοπό αυτό διαδικασιών. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.”
 - 2.2. Το παράρτημα II, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αντικαθίσταται από το προσάρτημα 1 της παρούσας επιστολής.
 - 2.3. Το παράρτημα του πρωτοκόλλου Γ, στο οποίο καθορίζονται οι ποσοτικοί περιορισμοί για τις εξαγωγές από τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα μετά τη διεξαγωγή εργασιών τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, αντικαθίσταται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2009 έως 31ης Δεκεμβρίου 2009 από το προσάρτημα 2 της παρούσας επιστολής.
 - 2.4. Οι εισαγωγές στη Λευκορωσία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπόκεινται κατά το 2009 σε δασμούς που δεν υπερβαίνουν εκείνους που είχαν καθοριστεί για το 2003 στο προσάρτημα 4 της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1999 και τροποποιείται με το προσάρτημα 3 της παρούσας επιστολής. Η τροποποίηση αφορά μόνον τις δασμολογικές κλάσεις 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 και 6310 90. Το 2009, οι δασμοί που εφαρμόζονται από τη Λευκορωσία για τα εν λόγω προϊόντα θα είναι οι εξής: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.
- Σε περίπτωση μη εφαρμογής των εν λόγω δασμών, η Κοινότητα θα έχει το δικαίωμα να επανεισαγάγει, για την περίοδο που θα απομένει έως τη λήξη της συμφωνίας και σε αναλογική βάση, τα επίπεδα ποσοτικών περιορισμών που ίσχυαν για το 2008, όπως διευκρινίζεται στην ανταλλαγή επιστολών η οποία μονογραφήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2007.
3. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Λευκορωσία συμφωνούν να αρχίσουν διαβουλεύσεις το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, για να εξετάσουν τη δυνατότητα σύναψης νέας συμφωνίας.
4. Αν η Δημοκρατία της Λευκορωσίας γίνει μέλος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) πριν από τη λήξη της εν λόγω συμφωνίας, οι συμφωνίες και οι κανόνες του ΠΟΕ εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στον ΠΟΕ.
5. Σας παρακαλώ να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με τα ανωτέρω. Σε αυτήν την περίπτωση, η παρούσα συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη γνωστοποίησαν αμοιβαία την ολοκλήρωση των απαραίτητων προς τούτο νομικών διαδικασιών. Εν τω μεταξύ, η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από 1ης Ιανουαρίου 2009, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας.

Με εκτίμηση»

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής σας.

Με τιμή,

Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2008

για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων όσον αφορά τις εκθέσεις που υποβάλλονται σχετικά με τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοδόσων τα οποία συγχρηματοδοτούνται από την Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 6032]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/940/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ροποίησε τις εν λόγω τυπικές απαιτήσεις ώστε να συνάδουν με τα εν λόγω κριτήρια.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(4) Στο σημείο 7 στοιχείο ε) του παραρτήματος της απόφασης 2008/341/ΕΚ ορίζεται ότι τα προγράμματα εκρίζωσης που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή προς χρηματοδότηση πρέπει να περιλαμβάνουν κανόνες για την κατάλληλη αποζημίωση των κτηνοτρόφων για τα ζώα τα οποία πρέπει να σφαγούν ή να θανατωθούν στο πλαίσιο του προγράμματος καθώς και για τα προϊόντα που πρέπει να καταστραφούν.

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 90/424/ΕΟΚ καθορίζει τις διαδικασίες που διέπουν τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης των ζωικών ασθενειών και των ζωνοδόσων.

(5) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, ελλείψει τέτοιων κανόνων, η αποζημίωση πρέπει να καταβάλλεται εντός 90 ημερών, ώστε να αποφεύγεται μείωση της κοινοτικής οικονομικής ενίσχυσης.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, καθιερώνεται κοινοτικό χρηματοδοτικό μέσο για την επιστροφή των δαπανών που βαρύνουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση των εθνικών προγραμμάτων εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης των ζωικών ασθενειών και των ζωνοδόσων που παρατίθενται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.

(6) Στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ ορίζεται ότι τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν, για κάθε εγκεκριμένο πρόγραμμα, ενδιάμεσες τεχνικές και οικονομικές εκθέσεις και, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους, ετήσια λεπτομερή τεχνική έκθεση, η οποία να περιλαμβάνει την αξιολόγηση των παραχθέντων αποτελεσμάτων και λεπτομερή λογαριασμό των δαπανών του προηγούμενου έτους.

(3) Μετά την έκδοση της απόφασης 2008/341/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοδόσων ⁽²⁾ και με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της διαδικασίας υποβολής, έγκρισης και αξιολόγησης της πρόόδου κατά την εφαρμογή των προγραμμάτων, η απόφαση 2008/425/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων σχετικά με την υποβολή από τα κράτη μέλη των εθνικών προγραμμάτων εξέλιξης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοδόσων για κοινοτική χρηματοδότηση ⁽³⁾ επικαι-

(7) Για να διαπιστώνεται η πρόοδος που πραγματοποιείται κατά την εφαρμογή των προγραμμάτων εκρίζωσης και ελέγχου εφαρμόζεται ένα σύστημα εκτίμησης. Το σύστημα εκτίμησης περιλαμβάνει ένα σύστημα υποβολής εκθέσεων με επιδημιολογικά στοιχεία των προγραμμάτων που βασίζονται στην απόφαση 2002/677/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Αυγούστου 2002, για θέσπιση των τυπικών απαιτήσεων για τις εκθέσεις που υποβάλλονται σχετικά με προγράμματα εξέλιξης και ελέγχου ζωικών ασθενειών που συγχρηματοδοτούνται από την Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2000/322/ΕΚ ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 44.

⁽³⁾ ΕΕ L 159 της 18.6.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 229 της 27.8.2002, σ. 24.

- (8) Μετά την έκδοση της απόφασης 2008/425/ΕΚ, είναι επιθυμητή η εναρμόνιση του συστήματος υποβολής εκθέσεων, ενώ η απόφαση 2002/677/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί με την παρούσα απόφαση.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, υποβάλλουν ενδιάμεσες και τελικές εκθέσεις όσον αφορά τα προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης που εγκρίνονται με βάση το άρθρο 24 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «ενδιάμεσες εκθέσεις»: ενδιάμεσες τεχνικές και δημοσιονομικές εκθέσεις για την αξιολόγηση των εφαρμοζόμενων προγραμμάτων, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 7 στοιχείο α) της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.
- β) «τελικές εκθέσεις»: λεπτομερείς τεχνικές και δημοσιονομικές εκθέσεις οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους για ολόκληρο το έτος εφαρμογής των προγραμμάτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 7 στοιχείο β) της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.
- γ) «αιτήσεις πληρωμής»: οι αιτήσεις πληρωμής για τις δαπάνες που πραγματοποίησε ένα κράτος μέλος, οι οποίες υποβάλλονται στην Επιτροπή όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 8 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

1. Όσον αφορά εφαρμοζόμενα προγράμματα που έχουν εγκριθεί για κοινοτική συγχρηματοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, υποβάλλεται ενδιάμεση έκθεση στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

2. Οι ενδιάμεσες εκθέσεις περιλαμβάνουν:

- α) όσον αφορά τη φυματίωση των βοοειδών, τη βρουκέλλωση των βοοειδών, τη βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων (*B. melitensis*), την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών (EBL), τη νόσο του Aujeszky, τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου σε περιοχές όπου ενδημεί η νόσος ή σε περιοχές υψηλού κινδύνου, την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων, την κλασική πανώλη των χοίρων, τον άνθρακα, τη λοιμώδη πλευροπνευμονία των βοοειδών, την εχινokokκίαση, την τριχινίαση και το βεροτοξινογόνο *E. coli*, όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που

καθορίζονται στα παραρτήματα I, II, III, IV και VII, κατά περίπτωση·

- β) όσον αφορά τη λύσσα, όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στα παραρτήματα I και VII, κατά περίπτωση·
- γ) όσον αφορά τη σαλμονέλωση (ζωονοσογόνος σαλμονέλα), όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στα παραρτήματα I, V.A και VII, κατά περίπτωση·
- δ) όσον αφορά τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ), όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα VIII, κατά περίπτωση·
- ε) όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών στα πουλερικά και στα άγρια πτηνά, όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα IX, κατά περίπτωση·

- στ) όσον αφορά τις ζωικές ασθένειες των ζώων υδατοκαλλιέργειας, όπως τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (ΙΗΝ), τη λοιμώδη αναιμία του σολομού (ΙSΑ), την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (VHS), την ερπητική λοίμωξη του κυπρίνου (KHV), τη μόλυνση από *Bonamia ostreae*, τη μόλυνση από *Marteilia refringens* και την ιχθυοφθειρίαση μαλακοστράκων, όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα X, κατά περίπτωση.

Άρθρο 4

1. Οι τελικές εκθέσεις περιλαμβάνουν:

- α) όσον αφορά τη φυματίωση των βοοειδών, τη βρουκέλλωση των βοοειδών, τη βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων (*B. melitensis*), την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών (EBL), τη νόσο του Aujeszky, τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου σε περιοχές όπου ενδημεί η νόσος ή σε περιοχές υψηλού κινδύνου, την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων, την κλασική πανώλη των χοίρων, τον άνθρακα, τη λοιμώδη πλευροπνευμονία των βοοειδών, την εχινokokκίαση, την τριχινίαση και το βεροτοξινογόνο *E. coli*, την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στα παραρτήματα II, III, IV, V, VI, VII και στα ειδικά παραρτήματα VII.A, VII.B, VII.Γ ή VII.Δ, κατά περίπτωση·
- β) όσον αφορά τη λύσσα, την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στα παραρτήματα VII και VII.E, κατά περίπτωση·
- γ) όσον αφορά τη σαλμονέλωση (ζωονοσογόνος σαλμονέλα), την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στα παραρτήματα V.A, VI, VII και VII.ΣΤ, κατά περίπτωση·

δ) όσον αφορά τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ), την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα VIII, κατά περίπτωση·

ε) όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών στα πουλερικά και στα άγρια πτηνά, την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα IX, κατά περίπτωση·

στ) όσον αφορά τις ζωικές ασθένειες των ζώων υδατοκαλλιέργειας, όπως τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (ΙΗΝ), τη λοιμώδη αναιμία του σολομού (ΙSΑ), την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (VHS), την ερπητική λοίμωξη του κυπρίνου (KHV), τη μόλυνση από *Bonamia ostreae*, τη μόλυνση από *Marteilia refringens* και την ιχθυοφθειρίαση μαλακοστράκων, την αίτηση πληρωμής και όλα τα σχετικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των πληροφοριών που καθορίζονται στο παράρτημα X, κατά περίπτωση.

2. Για το σκοπό της συμπλήρωσης του πίνακα που καθορίζεται στο παράρτημα VII Γ, Δ και ΣΤ και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα κράτη μέλη αναφέρουν στη στήλη «Αποζημίωση» τη χορηγηθείσα αποζημίωση μεταξύ μιας ημέρας και 90 ημερολογιακών ημερών μετά τη σφαγή του ζώου ή μετά την καταστροφή των

προϊόντων ή μετά την προσκόμιση της συμπληρωμένης αίτησης από τον κάτοχο. Όταν οι αρμόδιες αρχές καταβάλλουν αποζημιώσεις πέραν των 90 ημερών (από 91 έως 210 ημερολογιακές ημέρες), εφαρμόζεται μείωση της κοινοτικής οικονομικής ενίσχυσης.

Άρθρο 5

Η απόφαση 2002/677/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σε προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ασθενειών ζώων τα οποία θα υλοποιούνται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία:

Ασθένεια/ζωνόσος ⁽⁴⁾:

Ζωικό είδος:

Ελάχιστο περιεχόμενο της αξιολόγησης:

1. Τεχνική και δημοσιονομική αξιολόγηση:

- 1.1. Επιβεβαίωση ότι όλη η νομοθεσία σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος ισχυε κατά την έναρξη του προγράμματος (εάν όχι, αξιολόγηση της κατάστασης)
- 1.2. Εκτίμηση της εφαρμογής των δημοσιονομικών απαιτήσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση του προγράμματος
- 1.3. Εκτίμηση των ποσών που έχουν ήδη δαπανηθεί στο πλαίσιο του προγράμματος για τα συγχρηματοδοτούμενα μέτρα
- 1.4. Πρόβλεψη των ποσών που θα δαπανηθούν κατά τη διάρκεια όλου του έτους το οποίο αφορά η έκθεση για τα συγχρηματοδοτούμενα μέτρα

⁽⁴⁾ Ασθένεια ή ζωνόσος και ζωικό είδος, εάν είναι απαραίτητο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΕΛΕΣ ^(*)

(έναν πίνακα ανά ασθένεια/είδος)

Κράτος μέλος: Ημερομηνία: Έτος: Περίοδος αναφοράς: Ενδιάμεση έκθεση
 Ασθένεια ^(β): Ζωικό είδος: Τελική έκθεση

Περιοχή ^(*)	Συνολικός αριθμός αγελών ^(β)	Συνολικός αριθμός αγελών στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός αγελών που έχουν υποβληθεί σε έλεγχο ^(γ)	Αριθμός θητικών αγελών ^(δ)	Αριθμός νέων θητικών αγελών ^(ε)	Αριθμός αγελών που αποδεκατίστη-καν	% θητικών αγελών που αποδεκατίστη-καν	ΔΕΙΚΤΕΣ		
								% κάλυψης αγέλης	% θητικών αγελών Περιόδου επιπολασμού στην αγέλη	% νέων θητικών αγελών
1	2	3	4	5	6	7	8 = $(7/5) \times 100$	9 = $(4/3) \times 100$	10 = $(5/4) \times 100$	11 = $(6/4) \times 100$
Σύνολο										
Σύνολο — 1 ^(ι)										

^(*) Κοπάδια ή κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις, κατά περίπτωση.^(β) Ασθένεια και ζωικό είδος, εάν είναι απαραίτητο.^(γ) Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.^(δ) Συνολικός αριθμός αγελών που υπάρχουν στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των επιλέξιμων και μη επιλέξιμων για το πρόγραμμα αγελών.^(ε) Ο έλεγχος είναι η διενέργεια δοκιμασίας σε επίπεδο αγέλης στο πλαίσιο του προγράμματος για την αντιστοίχη ασθένεια με σκοπό τη διατήρηση, την αναβίωση ή την αναβίωση κ.λπ. του καθεστώτος υγείας της αγέλης. Σε αυτή τη στήλη μια αγέλη δεν μπορεί να υπολογιστεί δύο φορές, ακόμη και αν έχει ελεγχθεί περισσότερες από μία φορές.^(ς) Αγέλες με τουλάχιστον ένα θητικό ζώο στη διάρκεια της περιόδου, ανεξάρτητα από το πόσες φορές έχει ελεγχθεί η αγέλη.^(ι) Αγέλες των οποίων το καθεστώς κατά την προηγούμενη περίοδο ήταν άγνωστο, μη απαλλαγμένο-αφνητικό, απαλλαγμένο, επίσημα απαλλαγμένο ή σε αναστολή και οι οποίες είχαν τουλάχιστον ένα θητικό ζώο κατά την περίοδο αυτή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΕΛΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία:

Ασθένεια/ζωνόσος ^(α): Ζωικό είδος:Ελάχιστο περιεχόμενο της έκθεσης ^(β):

1. Υποβολή των στοιχείων (παράρτηματα II, III, IV, V και Va, κατά περίπτωση)
2. Τεχνική αξιολόγηση της κατάστασης:
 - 2.1. Επιδημιολογικοί χάρτες για κάθε ασθένεια/μόλυνση
 - 2.2. Πληροφορίες για τη χρησιμοποιηθείσα διαγνωστική δοκιμή (πίνακας A):

Πίνακας A

Ασθένεια/είδος	Δοκιμή ^(γ)	Είδος δείγματος ^(δ)	Είδος δοκιμής ^(ε)	Αριθμός δοκιμών που πραγματοποιήθηκαν

- 2.3. Στοιχεία για τη μόλυνση:

Ασθένεια/είδος	Αριθμός αγελών που μολύνθηκαν	Αριθμός ζώων που μολύνθηκαν

- 2.4. Λόγοι για αναστολή του καθεστώτος «απαλλαγμένο» ή «επίσημα απαλλαγμένο» για κάθε ασθένεια (πίνακας B):

Πίνακας B

Ασθένεια/είδος	Λόγος ^(στ)	Αριθμός αγελών των οποίων έχει ανασταλεί το καθεστώς

- 2.5. Επίτευξη των στόχων και τεχνικές δυσχέρειες
- 2.6. Πρόσθετες επιδημιολογικές πληροφορίες: πληροφορίες για επιδημιολογικές έρευνες, εκτρώσεις, τραυματικές κακώσεις που διαπιστώθηκαν στο σφαγείο ή στη νεκροψία, κρούσματα στον άνθρωπο κ.λπ.
3. Χρηματοδοτικές πτυχές:
 - 3.1. Συμπληρωμένοι πίνακες του παραρτήματος VII
 - 3.2. Ανασκόπηση των ποσών που δαπανήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος
 - 3.3. Λεπτομερής κατάλογος των επιλέξιμων δαπανών

^(α) Ασθένεια ή ζωνόσος και ζωικό είδος, εάν είναι απαραίτητο.

^(β) Για τα προγράμματα σχετικά με τη ζωνοοογόνο σαλμονέλα θα πρέπει να καλύπτονται μόνο τα σημεία 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 και 3.

^(γ) Αναφέρατε: δερματική δοκιμή, RB, FC, iELISA, cELISA, απομόνωση, PCR, βακτηριολογική εξέταση, άλλες (διευκρινίστε).

^(δ) Αναφέρατε, εάν είναι απαραίτητο: ορός αίματος, αίμα, πλάσμα, γάλα, γάλα από δεξαμενές, ύποπτη τραυματική αλλοίωση, έμβρυο, κόπρανα, αβγά, νεκρά κοτόπουλα, μηκόνιον, άλλα (διευκρινίστε).

^(ε) Αναφέρατε: δοκιμή διαλογής, επικυρωτική εξέταση, συμπληρωματική εξέταση, στερεότυπη εξέταση, άλλες (διευκρινίστε).

^(στ) Αναφέρατε το λόγο:

- μη αρνητικό αποτέλεσμα διαγνωστικής εξέτασης,
- μη εκπλήρωση της στερεότυπης εξεταστικής συχνότητας,
- εισαγωγή ζώων σε αγέλη με ανεπαρκές καθεστώς,
- υπάρχει υπόνοια της ασθένειας,
- άλλοι λόγοι (διευκρινίστε).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ/ΤΕΛΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΠΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

(ένας πίνακας ανά ασθένεια/ζωνόσο/είδος)

Κράτος μέλος: Ημερομηνία: Έτος: Περίοδος αναφοράς: Ενδιάμεση έκθεση
 Ασθένεια/ζωνόσος: Είδος: Τελική έκθεση

Περιοχή ⁽⁴⁾	Επλέξεμα μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽⁵⁾			
	Αποξήμιωση	Εργαστηριακή ανάλυση ή άλλη διαγνωστική δοκιμή επίσημων δειγμάτων	Εμβόλια	Άλλο (διευκρινίστε)
1	2	3	4	5
				6
Σύνολο				

⁽⁴⁾ Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

⁽⁵⁾ Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

Βεβαιώνουμε ότι:

- οι δαπάνες αυτές είναι πραγματικές, υπολογίστηκαν με ακρίβεια και είναι επλέξιμες σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης/κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... (αναφορά της ειδικής απόφασης χρηματοδότησης),
- όλα τα παραστατικά σχετικά με τις δαπάνες είναι διαθέσιμα για έλεγχο, κυρίως για να δικαιολογηθεί το επίπεδο της αποξήμιωσης για τα ζώα,
- καμία άλλη κοινοτική συνδρομή δεν ζητήθηκε για το εν λόγω πρόγραμμα και όλα τα έσοδα που απορρέουν από δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος δηλώθηκαν στην Επιτροπή,
- το πρόγραμμα εκτελέστηκε σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, ιδίως με τους κανόνες ανταγωνισμού, την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης,
- εφαρμόζονται διαδικασίες ελέγχου, ιδίως για να διαπιστωθεί η ακρίβεια των ποσών που δηλώθηκαν, να ανιχνευθούν και να διορθωθούν οι παρατυπίες.

Ημερομηνία:

Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του υπεύθυνου διευθυντή:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII.A

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΟΙΡΟΥΣ

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Νόσος του Aujeszky — Κλασική πανώλης των χοίρων — Αφρικανική πανώλης των χοίρων — Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων ⁽¹⁾

Περιοχή ⁽²⁾	Επιπλέον μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽³⁾						Εμβολιασμός							
	Εργαστηριακή ανάλυση και άλλες διαγνωστικές δοκιμές			Κόστος των δόσεων εμβολίου και των δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Αριθμός δόσεων εμβολίου και δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος των δόσεων εμβολίου και των δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος διανομής (διευκρινίστε το είδος της διανομής)	Εμβολιασμός						
	Αριθμός δοκιμών ή εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)	Κόστος των δοκιμών ή των εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)	Αριθμός δόσεων εμβολίου και δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)					Κόστος των δόσεων εμβολίου και των δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος διανομής (διευκρινίστε το είδος της διανομής)	Κόστος διανομής (διευκρινίστε το είδος της διανομής)				
	ELISA	Άλλο (διευκρινίστε)	Άλλο (διευκρινίστε)	ELISA	Άλλο (διευκρινίστε)	Άλλο (διευκρινίστε)								
Σύνολο	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁽¹⁾ Ένα πρόγραμμα ανά πίνακα. Κρατήστε μόνο το σχετικό πρόγραμμα και διαγράψτε όλα τα άλλα.⁽²⁾ Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.⁽³⁾ Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΜΕΡΟΣ 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΒΟΣΕΙΔΗ

Κράτος μέλος: Περίοδος αναφοράς:

Έτος: Είδος:

Βρυσέλλωση των βοσειδών - Φυμιάτωση των βοσειδών - Ενζωοτική λευκωση των βοσειδών ⁽¹⁾

Περιοχή ⁽²⁾	Επιλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽³⁾						Ποσό που επιστράφηκε για διάσωση (μόνο για ΒΒ και ΦΒ)
	Αριθμός ζώων για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση	Συνολικό κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση	Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση έως 90 ημερολογιακές ημέρες	Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση από 91 έως 120 ημερολογιακές ημέρες	Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση από 121 έως 150 ημερολογιακές ημέρες	Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζητιωση από 151 έως 180 ημερολογιακές ημέρες	
Σύνολο	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

⁽¹⁾ Ένα πρόγραμμα ανά πίνακα. Κρατήστε μόνο το σχετικό πρόγραμμα και διαγράψτε όλα τα άλλα.

⁽²⁾ Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

⁽³⁾ Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΜΕΡΟΣ 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΒΟΟΕΙΔΗ

Κράτος μέλος: Περίοδος αναφοράς:
Έτος: Είδος:

Βροικέλλωση των βοοειδών – Φυμιάτωση των βοοειδών – Ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών⁽¹⁾

Περιοχή ⁽²⁾	Επλέγμα μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽³⁾													
	Εργαστηριακή ανάλυση και άλλες διαγνωστικές δοκιμές						Εμβολιασμός							
	Αριθμός δοκιμών ή εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)			Κόστος των δοκιμών ή των εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)			Αριθμός δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)		Κόστος δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)					
	ΕΛΙΣΑ	Ερυθρό της Βεγγάλης	Δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος	Δοκιμή φυμιάτωσης	ΑΓΙΔ	Άλλο (διευκρινίστε)	ΕΛΙΣΑ	Ερυθρό της Βεγγάλης	Δοκιμή σύνδεσης του συμπλήρωματος	Δοκιμή φυμιάτωσης	ΑΓΙΔ	Άλλο (διευκρινίστε)		
Σύνολο	0	0	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0,00

(1) Ένα πρόγραμμα ανά πίνακα. Κρατήστε μόνο το σχετικό πρόγραμμα και διαγράψτε όλα τα άλλα.
(2) Περιοχή, όπως προορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.
(3) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIΔ

ΜΕΡΟΣ 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΥΚΕΛΛΩΣΗ ΤΩΝ ΑΙΓΟΠΡΟΒΑΤΩΝ (B. MELIPENSIS)

Κράτος μέλος: Περίοδος αναφοράς:

Έτος: Είδος:

Βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων

Περιοχή (1)	Επιλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση (2)						Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζημίωση από 181 έως 210 ημερολογιακές ημέρες					
	Αριθμός ζώων ανά είδος		Κόστος ζώων ανά είδος		Συνολικό κόστος όσον αφορά τα ζώων για τα οποία χορηγήθηκε απόζημίωση	Κόστος όσον αφορά τα ζώα για τα οποία χορηγήθηκε απόζημίωση από 91 έως 120 ημερολογιακές ημέρες						
	Προβατοειδή	Αιγοειδή	Προβατοειδή	Αιγοειδή								
Σύνολο	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

(2) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΜΕΡΟΣ 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΥΚΕΛΛΟΣΗ ΤΩΝ ΛΙΠΟΠΡΩΤΩΝ (B. MELIPIENSIS)

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων

Περιοχή (1)	Επλέξεμα μέτρα για συγχρηματοδότηση (2)										
	Εργαστηριακή ανάλυση και άλλες διαγνωστικές δοκιμές					Εμβολιασμός					
Ερυθρό της Βεγγάλης	Αριθμός δοκιμών ή εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)		Κόστος των δοκιμών ή των εργαστηριακών αναλύσεων (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής ή της ανάλυσης)			Αριθμός δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)		Κόστος των δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)			
	Δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος	Άλλο (διευκρινίστε)	Ερυθρό της Βεγγάλης	Δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος	Άλλο (διευκρινίστε)	Άλλο (διευκρινίστε)	Άλλο (διευκρινίστε)				
Σύνολο	0	0	0	0,00	0,00	0	0,00	0,00	0	0,00	0,00

(1) Περιοχή, όπως προορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

(2) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIΕ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΛΥΣΣΑ

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Λύσσα

Περιοχή ⁽¹⁾	Επιλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽²⁾			
	Εμβολιασμός		Κόστος των δόσεων εμβολίου και των δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος διανομής (διευκρινίστε το είδος της διανομής)
	Αριθμός δόσεων εμβολίου και δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος των δόσεων εμβολίου και των δολωμάτων (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)		
Σύνολο	0	0	0,00	0,00

⁽¹⁾ Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.⁽²⁾ Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII.ΣΤ

ΜΕΡΟΣ 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΑΛΜΟΝΕΛΑ

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Σαλμονέλα

Επιλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση ⁽¹⁾													
Περιοχή ⁽¹⁾	Αποζήμιωση												
	Αριθμός ζώων και αυγών ανά κλίμακα αποζήμιωσης				Κόστος ζώων και αυγών ανά κλίμακα αποζήμιωσης			Αποζήμιωση που καταβλήθηκε από 91 έως 120 ημερολογιακές ημέρες	Αποζήμιωση που καταβλήθηκε από 121 έως 150 ημερολογιακές ημέρες	Αποζήμιωση που καταβλήθηκε από 151 έως 181 ημερολογιακές ημέρες	Αποζήμιωση που καταβλήθηκε από 181 έως 210 ημερολογιακές ημέρες	Σύνολο αποζημιώσεων	
Zώρα που καταστράφηκαν ⁽²⁾	Zώρα που έχουν υποστεί επείγουσα επεξεργασία ⁽³⁾	Εκκολαφθέντα αυγά επώασης	Μη εκκολαφθέντα αυγά επώασης που καταστράφηκαν	Zώρα που έχουν υποστεί επείγουσα επεξεργασία ⁽³⁾	Zώρα που καταστράφηκαν ⁽²⁾	Zώρα που έχουν υποστεί επείγουσα επεξεργασία ⁽³⁾	Μη εκκολαφθέντα αυγά επώασης που καταστράφηκαν						Μη εκκολαφθέντα αυγά επώασης που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία
Σύνολο	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0	0,00

(1) Περιοχή, όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

(2) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νομισμα, χωρίς ΦΠΑ.

(3) Προσδιορίστε είδος ζώου και κατηγορία, όπως ζώα/πτηνά αναπαραγωγής, ωτόσκες όρνιθες, ζώα/πτηνά κρεατοπαραγωγής, γαλοπούλες αναπαραγωγής, χοίροι αναπαραγωγής, χοίροι για σφαγή κ.λπ.

ΜΕΡΟΣ 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΑΛΜΟΝΕΛΛΑ

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Σαλμονέλλα

Περιοχή (1)	Επιλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση (2)					
	Εργαστηριακή ανάλυση και άλλες διαγνωστικές δοκιμές		Κόστος βακτηριολογικών δοκιμών (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής)		Εμβολιασμός	
	Αριθμός βακτηριολογικών δοκιμών (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής)	Κόστος βακτηριολογικών δοκιμών (διευκρινίστε το είδος της δοκιμής)	Αριθμός δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)	Κόστος δόσεων εμβολίου (διευκρινίστε το είδος του εμβολίου)		
Σύνολο	0	0,00	0,00	0	0,00	0,00

(1) Περιοχή, όπως προορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης του κράτους μέλους.

(2) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ/ΤΕΛΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ ΛΙΓΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Κράτος μέλος: Ημερομηνία: Έτος: Περίοδος αναφοράς: Ενδιάμεση έκθεση
 Ασθένεια (*): Τελική έκθεση

Πίνακας Α

Επιτήρηση ΜΣΕ

Κράτος μέλος:				Έτος:
Δοκιμές σε βροσιδί				
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος I σημεία 2.1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)				
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος I σημείο 2.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Σύνολο				
Δοκιμές σε προβατοειδή				
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Δοκιμές που διενεργούνται σύμφωνα με τις διάφορες απαιτήσεις του παραρτήματος VII κεφάλαιο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Άλλα (διευκρινίστε)				
Σύνολο				

(*) Ασθένεια και είδος, εάν είναι απαραίτητο

Δοκιμές σε αιγοειδή			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές που διενεργούνται σύμφωνα με τις διάφορες απαιτήσεις του παραρτήματος VII κεφάλαιο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Άλλα (διευκρινίστε)			
Δοκιμές σε ζώα άλλων ειδών			
Δοκιμές σε ζώα άλλων ειδών (διευκρινίστε ξεχωριστά κάθε είδος)			
Σύνολο			
Γονοτυπική ανάλυση			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Γονοτυπική ανάλυση των ζώων που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 8.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Γονοτυπική ανάλυση των ζώων που αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος II σημείο 8.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Κίριες μοριακές δοκιμές με δοκιμή ανοσοκαθάρωσης ειδικής διαγνωστικής ικανότητας			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα που αναφέρονται στο παράρτημα X κεφάλαιο Γ σημείο 3.2 γ) i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			

(1) ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1.

Πίνακας Β

Εκρίζωση ΜΣΕ		Έτος:		
Κράτος μέλος:	Μήνας:	Αριθμός ζώων	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Θανάτωση ζώων μολυσμένων με ΣΕΒ				
Ζώα που θανατώθηκαν βάσει των απαιτήσεων του παραρτήματος VII κεφάλαιο Α σημείο 2.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Τρομώδης νόσος των προβάτων				
Θανάτωση				
Ζώα που θανατώθηκαν βάσει των απαιτήσεων του παραρτήματος VII κεφάλαιο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001		Αριθμός ζώων	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Γονοτυπική ανάλυση				
Ζώα για καθορισμό γονοτύπου βάσει των απαιτήσεων του παραρτήματος VII κεφάλαιο Α σημείο 2.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001		Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Προβιτίνες για καθορισμό γονοτύπου στο πλαίσιο προγράμματος αναπαραγωγής το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Κρίρια για καθορισμό γονοτύπου στο πλαίσιο προγράμματος αναπαραγωγής το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001				
Σύνολο				

Βεβαιώνουμε ότι:

- οι δαπάνες αυτές είναι πραγματικές, υπολογίστηκαν με ακρίβεια και είναι επλέξιμες σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης/του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (αναφορά της ειδικής απόφασης χρηματοδότησης),
- όλα τα παραστατικά σχετικά με τις δαπάνες είναι διαθέσιμα για έλεγχο, κυρίως για να δικαιολογηθεί το επίπεδο της αποζημίωσης για τα ζώα,
- καμία άλλη κοινοτική συνδρομή δεν ζητήθηκε για το εν λόγω πρόγραμμα και όλα τα έσοδα που απορρέουν από δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος δηλώθηκαν στην Επιτροπή,
- το πρόγραμμα εκτελέστηκε σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, ιδίως με τους κανόνες ανταγωνισμού, την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης,
- εφαρμόζονται διαδικασίες ελέγχου, ιδίως για να διαπιστωθεί η ακρίβεια των ποσών που δηλώθηκαν, ώστε να προληφθούν, να ανιχνευθούν και να διορθωθούν οι παρατυπίες.

Ημερομηνία:

Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του υπεύθυνου διευθυντή:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ/ΤΕΛΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ ΛΙΓΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Κράτος μέλος: Ημερομηνία: Έτος: Περίοδος αναφοράς: Ενδιάμεση έκθεση Τελική έκθεση

Ασθένεια: Είδος:

ΜΕΡΟΣ Α: ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Πίνακας 1

Εκμεταλλεύσεις πουλερικών^(*) (εκτός από πάπες και χήνες) που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας

Ορολογική έρευνα σύμφωνα με το σημείο Β του παραρτήματος Ι της απόφασης 2007/268/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾ σε εκμεταλλεύσεις κοτόπουλων κρεατοπαραγωγής (μόνον εφόσον υπάρχει κίνδυνος)/γαλοπούλων πάχυνσης/κοτόπουλων αναπαραγωγής/γαλοπούλων αναπαραγωγής/σοτόκων ορνίθων/σοτόκων ορνίθων ελεύθερης βόσκης/στρουθιοειδών/εκτρεφόμενων πτερωτών θηραμάτων (όπως φασιανοί, πέρδικες, ορτύκια κ.λπ.) «οικόσπιτων σπηλιών»/άλλων (σημειώστε την κατάλληλη ένδειξη)

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

Κωδικός NUTS 2 ^(β)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ^(γ)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας	Αριθμός δειγμάτων ανά εκμετάλλευση	Συνολικός αριθμός δοκιμών που θα εκτελεστούν ανά μέθοδο	Μέθοδοι εργαστηριακής ανάλυσης
Σύνολο					

(1) ΕΕ L 115 της 3.5.2007, σ. 3.

(*) Εκμεταλλεύσεις ή σμήνη ή εγκαταστάσεις, κατά περίπτωση.

(β) Αναφέρεται στον τόπο της εκμετάλλευσης προέλευσης. Αν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί η NUTS (Ονοματολογία Εδαφικών Στατιστικών Μονάδων) 2, απαιτούνται οι συντεταγμένες (γεωγραφικό μήκος και πλάτος) ή η περιοχή.

(γ) Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων μιας κατηγορίας πουλερικών στη συγκεκριμένη NUTS 2 ή περιοχή.

Πίνακας 2

Εκμεταλλεύσεις εκτροφής παπιών και χηνών που αποτελέσαν αντικείμενο δειγματοληψίας ^(α) σύμφωνα με το σημείο Γ του παραρτήματος I της απόφασης 2007/268/ΕΚ

Ορολογική έρευνα

Κωδικός NUTS 2 ^(β)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων εκτροφής παπιών και χηνών ^(γ)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων εκτροφής παπιών και χηνών που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας	Αριθμός δειγμάτων ανά εκμετάλλευση	Συνολικός αριθμός δοκιμών που εκτελέστηκαν ανά μέθοδο	Μέθοδο εργαστηριακής ανάλυσης
Σύνολο					

^(α) Εκμεταλλεύσεις ή σμήνη ή εγκαταστάσεις, κατά περίπτωση.

^(β) Αναφέρεται στον τόπο της εκμετάλλευσης προέλευσης. Αν δεν είναι δυνατή η χρήση του κωδικού NUTS 2, απαιτούνται οι συντεταγμένες (γεωγραφικό μήκος και πλάτος) ή η περιοχή.

^(γ) Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων εκτροφής παπιών και χηνών στη συγκεκριμένη NUTS 2 ή περιοχή.

Πίνακας 3

Άγρια πτηνά — Έρευνα σύμφωνα με το πρόγραμμα επιτήρησης της γρίπης των πτηνών στα άγρια πτηνά όπως ορίζεται στο παράρτημα II της απόφασης 2007/268/ΕΚ

Κωδικός NUTS 2 ^(α)	Συνολικός αριθμός πτηνών που αποτελέσαν αντικείμενο δειγματοληψίας	Συνολικός αριθμός δειγμάτων που ελήφθησαν για ενεργητική επιτήρηση	Συνολικός αριθμός δειγμάτων που ελήφθησαν για παθητική επιτήρηση
Σύνολο			

^(α) Αναφέρεται στον τόπο συλλογής των πτηνών/δειγμάτων. Αν δεν είναι δυνατή η χρήση του κωδικού NUTS 2, απαιτούνται οι συντεταγμένες (γεωγραφικό μήκος και πλάτος).

ΜΕΡΟΣ Β: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Κράτος μέλος:

Περίοδος αναφοράς:

Έτος:

Είδος:

Γρίπη των πτηνών

Περιοχή (1)	Επλέξιμα μέτρα για συγχρηματοδότηση (2)												Δεγματοληψία Αριθμός δειγμάτων άνθρωπων πτηνών					
	Εργαστηριακή ανάλυση και άλλες διαγνωστικές δοκιμές						Κόστος εργαστηριακών δοκιμών											
	Αριθμός εργαστηριακών δοκιμών			Άλλο (διευκρινίστε)			Αριθμός εργαστηριακών δοκιμών			Άλλο (διευκρινίστε)								
ELISA	AGID	HI για H5/H7	Απομόνωση του ιού	PCR	Άλλο (διευκρινίστε)	ELISA	AGID	HI για H5/H7	Απομόνωση του ιού	PCR	Άλλο (διευκρινίστε)	ELISA	AGID	HI για H5/H7	Απομόνωση του ιού	PCR	Άλλο (διευκρινίστε)	
Σύνολο	0	0	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Περιοχή όπως προσδιορίζεται στο συγκεκριμένο πρόγραμμα του κράτους μέλους.

(2) Τα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε εθνικό νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

Βεβαιώνουμε ότι:

- οι δαπάνες αυτές είναι πραγματικές, υπολογίστηκαν με ακρίβεια και είναι επιλέξιμες σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης/του κανονισμού (ΕΚ) αριθμό (αναφορά της ειδικής απόφασης χρηματοδότησης),
- όλα τα παραστατικά σχετικά με τις δαπάνες είναι διαθέσιμα για έλεγχο, κυρίως για να δικαιολογηθεί το επίπεδο της αποζημίωσης για τα ζώα,
- καμία άλλη κοινοτική συνδρομή δεν ζητήθηκε για το εν λόγω πρόγραμμα και όλα τα έσοδα που απορρέουν από δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος δηλώθηκαν στην Επιτροπή,
- το πρόγραμμα εκτελέστηκε σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, ιδίως με τους κανόνες ανταγωνισμού, την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης,
- εφαρμόζονται διαδικασίες ελέγχου, ιδίως για να διαπιστωθεί η ακρίβεια των ποσών που δηλώθηκαν, ώστε να προληφθούν, να ανησυχθούν και να διορθωθούν οι παρατυπίες.

Ημερομηνία:

Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του υπεύθυνου διευθυντή:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ/ΤΕΛΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Κράτος μέλος: Ημερομηνία: Έτος: Περίοδος αναφοράς: Ενδιάμεση έκθεση
 Ασθένεια ^(*): Είδος: Τελική έκθεση

ΜΕΡΟΣ Α: ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Ασθένειες

1.1. Ιχθύες	<input type="checkbox"/> VHS <input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISA <input type="checkbox"/> KHV
1.2. Μαλάκια	<input type="checkbox"/> <i>Marteilia refringens</i> <input type="checkbox"/> <i>Bonamia ostreae</i>
1.3. Μαλακόστρακα	<input type="checkbox"/> Ιχθυοφθειρίωση

2. Γενικές πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα

2.1. Αριθμία αρχή ⁽¹⁾	
2.2. Οργάνωση και εποπτεία όλων των ενδιαφερομένων που εμπλέκονται στο πρόγραμμα ⁽²⁾	
2.3. Διάρκεια του προγράμματος	

⁽¹⁾ Παρέχεται περιγραφή της δομής, των αρμοδιοτήτων, των καθηκόντων και των εξουσιών της (των) εμπλεκόμενης(-ων) αρχής(-ών).

⁽²⁾ Παρέχεται περιγραφή των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την εποπτεία και το συντονισμό του προγράμματος και των διαφόρων εμπλεκόμενων φορέων.

^(*) Ασθένεια και είδος, εάν είναι απαραίτητο.

3. Στοιχεία σχετικά με τα ζώα που υποβάλλονται σε δοκιμές Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα (6)

Ασθένεια: Έτος:

Εκμετάλλευση ή περιοχή καλλιέργειας μαλακίων	Αριθμός δειγματοληψιών	Αριθμός κλινικών επιδειρώσεων	Θερμοκρασία νερού κατά τη δειγματοληψία/επίδεψη	Είδη κατά τη δειγματοληψία	Είδη από τα οποία ελήφθησαν δείγματα	Αριθμός ζώων από τα οποία ελήφθησαν δείγματα (συνολικά και ανά είδος)	Αριθμός δοκιμών	Θετικά αποτελέσματα των εργαστηριακών εξετάσεων	Θετικά αποτελέσματα των κλινικών επιδειρώσεων
Σύνολο									Σύνολο

4. Στοιχεία σχετικά με τις εκμεταλλεύσεις ή τις περιοχές καλλιέργειας στις οποίες διενεργούνται δοκιμές

Ασθένεια: Έτος:

Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα (6)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων (6)	Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων στο πλαίσιο του προγράμματος	Αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που ελέγχθηκαν (7)	Αριθμός θητικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων (8)	Αριθμός νέων θητικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων (8)	Αριθμός νέων θητικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αποδεκτιστηκαν	Ζώα που απομακρύνθηκαν και απορρίφθηκαν (9)	ΔΕΙΚΤΕΣ-ΣΤΟΧΟΙ			
								% θητικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που αποδεκτιστηκαν	% θητικών εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που απορρίφθηκαν (9)		
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9	10 = (4/3) × 100	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Σύνολο											

(6) Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα.
 (7) Συνολικός αριθμός εκμεταλλεύσεων ή περιοχών καλλιέργειας μαλακίων που υπάρχουν στο κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα.
 (8) Ελεγχος σημαίνει διενέργεια δοκιμασίας σε επίπεδο εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων, στο πλαίσιο του προγράμματος, για την αντιστοίχη ασθένεια, με σκοπό την αναβίβιση του υγιονομικού καθεστώτος της εκμετάλλευσης/περιοχής καλλιέργειας μαλακίων. Σ' αυτή τη στήλη, μια εκμετάλλευση/περιοχή καλλιέργειας μαλακίων δεν μπορεί να υπολογιστεί δύο φορές, ακόμη και αν έχει ελεγχθεί περισσότερες από μία φορές.
 (9) Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων με τουλάχιστον ένα θητικό ζώο κατά τη διάρκεια της περιόδου, ανεξάρτητα από τον αριθμό των φορών που ελέγχθηκαν οι εκμεταλλεύσεις ή οι περιοχές καλλιέργειας μαλακίων.
 (10) Εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων, των οποίων το υγιονομικό καθεστώς κατά την προηγούμενη περίοδο ήταν, σύμφωνα με το μέρος Α του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/88/ΕΚ, κατηγορίας Ι, κατηγορίας ΙΙ, κατηγορίας ΙΙΙ ή κατηγορίας ΙV, και έχουν τουλάχιστον ένα θητικό ζώο αυτή την περίοδο.
 Στην περίπτωση προγραμμάτων που υποβλήθηκαν πριν από την 1η Αυγούστου 2008, εκμεταλλεύσεις ή περιοχές καλλιέργειας μαλακίων που δεν ήταν θητικές στη συγκεκριμένη ασθένεια κατά την προηγούμενη περίοδο, και έχουν τουλάχιστον ένα θητικό ζώο αυτή την περίοδο.
 (11) Ζώα x 1 000 ή συνολικό βάρος των ζώων που απομακρύνθηκαν ή απορρίφθηκαν.
 (12) Κράτος μέλος, ζώνη ή διαμέρισμα, όπως καθορίζεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα.

ΜΕΡΟΣ Β: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Πίνακας Α

Λεπτομερής ανάλυση του κόστους του προγράμματος

Κόστος συνδεδεμένο με	Προδιαγραφές	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται κοινοτική χρηματοδότηση (*) (ναι/όχι)
1. Δοκιμή					
1.1. Δαπάνες ανάλυσης	Δοκιμή:				
	Δοκιμή:				
	Δοκιμή:				
1.2. Δαπάνες δειγματοληψίας					
1.3. Άλλες δαπάνες					
2. Εμβολιασμός ή θεραπεία					
2.1. Αγορά του εμβολίου ή της θεραπείας					
2.2. Δαπάνες διανομής					
2.3. Διοικητικές δαπάνες					
2.4. Δαπάνες ελέγχου					
3. Απομάκρυνση και απόρριψη ζώων υδατοκαλλιέργειας					
3.1. Αποζήτηση για ζώα					
3.2. Δαπάνες μεταφοράς					
3.3. Δαπάνες απόρριψης					

Κόστος συνδέσιμο με	Προδιαγραφές	Αριθμός μονάδων	Κόστος μονάδας σε ευρώ	Συνολικό ποσό σε ευρώ	Ζητείται κοινοτική χρηματοδότηση (*) (ναι/όχι)
3.4. Ζητήια σε περίπτωση απομάκρυνσης					
3.5. Δαπάνες μεταποίησης προϊόντων					
4. Καθαρισμός και απολύμανση					
5. Μισθοί (προσωπικό που προσλαμβάνεται μόνο για το πρόγραμμα)					
6. Αναλώσιμα και ειδικός εξοπλισμός					
7. Άλλες δαπάνες					
Σύνολο					

(*) Γίνεται αναφορά είτε στα κτηνιατρικά ταμεία είτε στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 11198/2006 του Συμβουλίου].

Βεβαιώνουμε ότι:

- οι δαπάνες αυτές είναι πραγματικές, υπολογίστηκαν με ακρίβεια και είναι επιλέξιμες σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης/του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... (αναφορά της ειδικής απόφασης χρηματοδότησης),
- όλα τα παραστατικά σχετικά με τις δαπάνες είναι διαθέσιμα για έλεγχο, κυρίως για να δικαιολογηθεί το επίπεδο της αποζημίωσης για τα ζώα,
- καμία άλλη κοινοτική συνδρομή δεν ζητήθηκε για το εν λόγω πρόγραμμα και όλα τα έσοδα που απορρέουν από δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος δηλώθηκαν στην Επιτροπή,
- το πρόγραμμα εκτελέστηκε σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, ιδίως με τους κανόνες ανταγωνισμού, την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων και τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης,
- εφαρμόζονται διαδικασίες ελέγχου, ιδίως για να διαπιστωθεί η ακρίβεια των ποσών που δηλώθηκαν, να αναγευθούν και να διορθωθούν οι παρατυπίες.

Ημερομηνία:

Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του υπεύθυνου διευθυντή:

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7803]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/941/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο 12 ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας αυτής και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης, ενώ παράλληλα οι εν λόγω ουσίες θα εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο προγράμματος εργασίας.

(2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1112/2002 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 ⁽³⁾ της Επιτροπής καθορίζουν τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει τις ουσίες οι οποίες καταχωρίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

(3) Οι κοινοποιούντες απέσυραν την υποστήριξή τους για την καταχώριση των εν λόγω ουσιών εντός δύο μηνών από την παραλαβή του σχεδίου της έκθεσης αξιολόγησης, σύμφωνα με το άρθρο 24ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004.

(4) Η Επιτροπή εξέτασε τα σχέδια των εκθέσεων αξιολόγησης, τις συστάσεις των κρατών μελών-εισηγητών και τις παρατηρήσεις των άλλων κρατών μελών και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα άρθρα 24β και 24στ δεν εφαρμόζονται. Επομένως, εφαρμόζεται το άρθρο 24ε.

(5) Συνεπώς, οι ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(6) Επειδή η μη καταχώριση των εν λόγω ουσιών δεν βασίζεται στην ύπαρξη σαφών ενδείξεων για βλαβερές συνέπειες, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να διατηρήσουν τις άδειες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004.

(7) Τυχόν περίοδος χάριτος που χορηγείται από ένα κράτος μέλος για την τελική διάθεση, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν τις καταχωρισμένες ουσίες θα πρέπει να περιορίζεται σε δώδεκα μήνες, ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων σε μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο.

(8) Η παρούσα απόφαση δεν εμποδίζει την υποβολή νέας αίτησης βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που περιλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα I ⁽⁴⁾, σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 13 έως 22 του εν λόγω κανονισμού.

(9) Τα άρθρα 13 έως 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 προβλέπουν μια ταχεία διαδικασία για τις εν λόγω νέες αιτήσεις. Η συγκεκριμένη διαδικασία επιτρέπει στους κοινοποιούντες η ουσία των οποίων δεν έχει καταχωριστεί, λόγω της ανάκλησης της στήριξής τους, να υποβάλουν νέα αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008. Οι κοινοποιούντες, όταν υποβάλλουν τη νέα αίτηση βάσει αυτής της διαδικασίας, έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν μόνο τα πρόσθετα στοιχεία που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των συγκεκριμένων ζητημάτων που οδήγησαν στην έκδοση της σχετικής απόφασης μη καταχώρισης. Ο κοινοποιών έχει λάβει το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης που προσδιορίζει τα στοιχεία αυτά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν καταχωρίζονται ως δραστικές ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ανακαλούν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 το αργότερο, τις άδειες των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν μία ή περισσότερες από τις ουσίες που καταχωρίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία χορηγούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2011 το αργότερο.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΡΑΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

Δραστική ουσία	Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης γνωστοποιήθηκε στον κοινοποιούντα στις
1-δεκανόλη	7 Απριλίου 2008
6-βενζυλαδενίνη	25 Φεβρουαρίου 2008
Θειικό αργίλιο	31 Μαρτίου 2008
Αζαδιραχτίνη	18 Φεβρουαρίου 2008
Βρωμαδιολόνη	11 Ιουλίου 2008
Αιθοξυκίνη	13 Μαρτίου 2008
Λιπαρές αλκοόλες	3 Απριλίου 2008
Ινδολυλοξικό οξύ	13 Μαρτίου 2008
Ινδολυλβουτυρικό οξύ	13 Μαρτίου 2008
Πολυθειούχο ασβέστιο	31 Μαρτίου 2008
Ναφθλοξικό οξύ	3 Μαρτίου 2008
1-Ναφθυλακεταμίδιο	3 Μαρτίου 2008
Προπισοχλώρ	16 Μαΐου 2008
Κουάσια	17 Μαρτίου 2008
Φωσφίδιο του ψευδαργύρου	11 Ιουλίου 2008

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 2008

για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 2007, την 1η Σεπτεμβρίου 2007, την 1η Οκτωβρίου 2007, την 1η Νοεμβρίου 2007, την 1η Δεκεμβρίου 2007 και την 1η Ιανουαρίου 2008 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες

(2008/942/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, όπως καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/2008 του Συμβουλίου ⁽²⁾ καθορίστηκαν, κατ'εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007 στις αποδοχές που καταβάλλονται, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους, τους έκτακτους υπαλλήλους και τους συμβασιούχους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν στις τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, θα πρέπει να αναπροσαρμοστούν, από την 1η Αυγούστου 2007, την 1η Σεπτεμβρίου 2007, την 1η Οκτωβρίου 2007, την 1η Νοεμβρίου 2007, την 1η Δεκεμβρίου 2007 και την 1η Ιανουαρίου 2008, ορισμένοι από τους εν λόγω διορθωτικούς συντελεστές, δεδομένου ότι σύμφωνα με τα στατιστικά δεδομένα που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η διακύ-

μανση του κόστους ζωής, υπολογιζόμενη με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, απεδείχθη, για ορισμένες τρίτες χώρες, μεγαλύτερη από 5 % από τον τελευταίο προσδιορισμό τους ή την τελευταία αναπροσαρμογή τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν στις τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, αναπροσαρμόζονται για ορισμένες χώρες, όπως ορίζεται στο παράρτημα. Το εν λόγω παράρτημα περιλαμβάνει έξι μηνιαίους πίνακες στους οποίους διευκρινίζονται οι χώρες τις οποίες αφορούν, καθώς και οι διαδοχικές ημερομηνίες εφαρμογής των συντελεστών (1η Αυγούστου 2007, 1η Σεπτεμβρίου 2007, 1η Οκτωβρίου 2007, 1η Νοεμβρίου 2007, 1η Δεκεμβρίου 2007 και 1η Ιανουαρίου 2008).

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εν λόγω αποδοχών καθορίζονται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και αντιστοιχούν στις ημερομηνίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Benita FERRERO-WALDNER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 2.7.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύγουστος 2007

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Αύγουστος 2007 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Αύγουστος 2007 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Αύγουστος 2007
Μπανγκλαντές	94,2022	49,9	47,03
Γκάνα	1,279	67,5	0,863
Σουδάν	2,77849	53,6	1,489

Σεπτέμβριος 2007

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Σεπτέμβριος 2007 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Σεπτέμβριος 2007 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Σεπτέμβριος 2007
Καζακστάν (Αστάνα) (1)	170,67	71,8	122,6
Παραγουάη	6 968	76,0	5 298
Υεμένη (2)	271,551	72,1	195,7

Οκτώβριος 2007

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Οκτώβριος 2007 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Οκτώβριος 2007 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Οκτώβριος 2007
Ερυθραία	21,4263	45,5	9,744
Γουινέα (Κόνακρου) (3)	5 398,58	63,8	3 445
Ινδία	56,215	54,3	30,52

Νοέμβριος 2007

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Νοέμβριος 2007 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Νοέμβριος 2007 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Νοέμβριος 2007
Αρμενία	465,26	116,1	540,1
Καμπότζη	5 832	69,1	4 029
Γκαμπόν	655,957	116,6	765
Λεσόθο	9,4923	59,1	5,612
Μαδαγασκάρη	2 586,65	77,6	2 008
Βενεζουέλα (4)	3 097,51	64,1	1 987
Υεμένη (2)	286,558	64,5	184,7

Δεκέμβριος 2007

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Δεκέμβριος 2007 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Δεκέμβριος 2007 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Δεκέμβριος 2007
Τζιμπουτί	261,925	90,9	238
Τζαμάκα	104,777	83,6	87,59
Τόνγκα	2,8039	87,0	2,438
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	9,2323	67,0	6,19

Ιανουάριος 2008

Τόποι υπηρεσίας	Συναλλαγματική ισοτιμία Ιανουάριος 2008 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Ιανουάριος 2008 (**)	Οικονομικές ισοτιμίες Ιανουάριος 2008
Αλγερία	97,9677	90,0	88,13
Χιλή	718,74	66,2	476
Γκάμπια	32,75	69,7	22,82
Γκάνα	1,3895	65,3	0,907
Γουινέα (Κόνακρου) ⁽³⁾	6 072,9	59,6	3 618
Καζακστάν (Αστάνα) ⁽¹⁾	173,75	75,3	130,9
Σουαζιλάνδη	10,0012	58,0	5,805
Τατζικιστάν	5,08916	65,2	3,319
Βενεζουέλα ⁽⁴⁾	3 158,78	67,4	2 130
Υεμένη ⁽²⁾	289,84	59,9	173,6

(*) 1 ευρώ = εθνικό νόμισμα.

(**) Βρυξέλλες = 100 %.

(1) Ο συντελεστής για την Αστάνα αναπροσαρμόστηκε δύο φορές εντός της περιόδου που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση: το Σεπτέμβριο του 2007 και τον Ιανουάριο του 2008.

(2) Ο συντελεστής για την Υεμένη αναπροσαρμόστηκε τρεις φορές εντός της περιόδου που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση: το Σεπτέμβριο του 2007, τον Νοέμβριο του 2007 και τον Ιανουάριο του 2008.

(3) Ο συντελεστής για το Κόνακρου αναπροσαρμόστηκε δύο φορές εντός της περιόδου που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση: τον Οκτώβριο του 2007 και τον Ιανουάριο του 2008.

(4) Ο συντελεστής για τη Βενεζουέλα αναπροσαρμόστηκε δύο φορές εντός της περιόδου που καλύπτεται από την παρούσα απόφαση: το Νοέμβριο του 2007 και τον Ιανουάριο του 2008.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τη μη καταχώριση του οστελαίου στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8083]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/943/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο 12 ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, ενώ οι συγκεκριμένες ουσίες εξετάζονται προοδευτικά στο πλαίσιο προγράμματος εργασίας.
- (2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1112/2002 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 ⁽³⁾ της Επιτροπής θεσπίζουν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει το οστέλαιο.
- (3) Για το οστέλαιο οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αξιολογήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1112/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 για μια σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων

(ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004. Για το οστέλαιο ως κράτος μέλος-εισηγητής ορίστηκε το Βέλγιο και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 2006.

- (4) Η Επιτροπή εξέτασε το οστέλαιο σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν το σχέδιο έκθεσης ανασκόπησης για την εν λόγω ουσία, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, το οποίο οριστικοποιήθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2008 υπό μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής.
- (5) Κατά την εξέταση της εν λόγω δραστικής ουσίας από τη μόνιμη επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων των κρατών μελών, συνήχθη το συμπέρασμα ότι υπάρχουν σαφείς ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες μπορεί να αναμένεται ότι η δραστική ουσία έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και ιδίως ότι τα καίρια ελλείποντα στοιχεία δεν καθιστούν εφικτό τον καθορισμό αξιόπιστης αποδεκτής ημερήσιας πρόσληψης (ADI) και δόσης αναφοράς οξείας έκθεσης (ARfD), τιμές που είναι αναγκαίες για τη διενέργεια της εκτίμησης κινδύνου. Επιπλέον, η έκθεση του χρήστη υπερβαίνει το 100 % του αποδεκτού βαθμού έκθεσης του χρήστη (AOEL) σε όλα τα τυποποιημένα σενάρια. Επίσης, στην έκθεση ανασκόπησης της εν λόγω ουσίας περιλαμβάνονται και άλλες αιτίες ανησυχίας που εντοπίστηκαν από τα κράτη μέλη-εισηγητές στο πλαίσιο της έκθεσης αξιολόγησής της.
- (6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τα αποτελέσματα της εξέτασης του οστελαίου και σχετικά με την πρόθεσή του να στηρίξει ή όχι περαιτέρω την ουσία. Ο κοινοποιών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Ωστόσο, τα επιχειρήματα που πρόεβαλε ο κοινοποιών δεν έδωσαν ικανοποιητικές απαντήσεις στα θέματα που έχουν τεθεί και οι αξιολογήσεις που πραγματοποιήθηκαν με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν να αναμένεται, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν οστέλαιο να ανταποκρίνονται γενικά στις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Επομένως, το οστέλαιο δεν πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν οστέλαιο θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τέτοιου είδους προϊόντα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.

- (9) Τυχόν προθεσμία που χορηγείται από ένα κράτος μέλος για την απόσυρση, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν οστέλαιο πρέπει να περιορίζεται σε 12 μήνες, ώστε να επιτρέπει τη χρήση των υπαρχόντων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο και να εξασφαλιστεί ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν οστέλαιο παραμένουν διαθέσιμα για 18 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει την υποβολή αίτησης για το οστέλαιο σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I⁽¹⁾, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή του στο παράρτημα I.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το οστέλαιο δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

- α) οι εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν οστέλαιο ανακαλούνται έως τις 12 Ιουνίου 2009·
- β) από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν οστέλαιο.

Άρθρο 3

Τυχόν προθεσμία που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 12 Ιουνίου 2010.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2008/944/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Δεκεμβρίου 2008

για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

την πρόληψη και την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου συμβατικών όπλων.

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 15,

(7) Το Συμβούλιο ενέκρινε στις 12 Ιουλίου 2002 την κοινή δράση 2002/589/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού⁽¹⁾.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα κράτη μέλη προτίθενται να αξιοποιήσουν τα κοινά κριτήρια που συμφωνήθηκαν κατά τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια του Λουξεμβούργου και της Λισαβόνας το 1991 και το 1992, καθώς και τον κώδικα συμπεριφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εξαγωγές όπλων που υιοθέτησε το Συμβούλιο το 1998.

(8) Το Συμβούλιο καθόρισε στις 23 Ιουνίου 2003 την κοινή θέση 2003/468/ΚΕΠΠΑ⁽²⁾ σχετικά με τον έλεγχο της διαμεσολάβησης με αντικείμενο όπλα.

(2) Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν την ιδιαίτερη ευθύνη των κρατών που εξάγουν στρατιωτική τεχνολογία και εξοπλισμό.

(9) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε το Δεκέμβριο 2003 στρατηγική κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, και το Δεκέμβριο 2005 στρατηγική καταπολέμησης της παράνομης συσσώρευσης και εμπορίας φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού, και των πυρομαχικών τους, πράγμα που υποδηλώνει ένα αυξημένο κοινό ενδιαφέρον των κρατών μελών της ΕΕ για μια συντονισμένη προσέγγιση του ελέγχου των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού.

(3) Τα κράτη μέλη είναι αποφασισμένα να θέσουν υψηλά κοινά πρότυπα τα οποία θα πρέπει να θεωρούνται ως το ελάχιστο επίπεδο για τη διαχείριση και τον περιορισμό των μεταφορών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού από όλα τα κράτη μέλη, και να ενισχύσουν την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών, ώστε να επιτευχθεί μεγαλύτερη διαφάνεια.

(10) Το 2001 εγκρίθηκε το πρόγραμμα δράσης του ΟΗΕ για την πρόληψη, καταπολέμηση και εξάλειψη του παράνομου εμπορίου φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού σε όλες τις πτυχές του.

(4) Τα κράτη μέλη είναι αποφασισμένα να αποτρέψουν την εξαγωγή στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή διεθνείς επιθετικές ενέργειες, ή να συμβάλει σε περιφερειακή αποσταθεροποίηση.

(11) Το 1992 θεσπίστηκε το μητρώο συμβατικών όπλων των Ηνωμένων Εθνών.

(5) Τα κράτη μέλη σκοπεύουν να ενισχύσουν τη συνεργασία και να προάγουν τη σύγκλιση στον τομέα των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού, στα πλαίσια της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ).

(12) Τα κράτη έχουν το δικαίωμα να μεταβιβάζουν τα μέσα αυτοάμυνας, σύμφωνα με το δικαίωμα της αυτοάμυνας που αναγνωρίζεται από το Χάρτη του ΟΗΕ.

(6) Ελήφθησαν συμπληρωματικά μέτρα κατά των παρανόμων μεταφορών, υπό τη μορφή του προγράμματος της ΕΕ για

(13) Αναγνωρίζεται ότι τα κράτη μέλη επιθυμούν να διατηρήσουν μια αμυντική βιομηχανία ως μέρος της βιομηχανικής υποδομής τους καθώς και της αμυντικής τους προσπάθειας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 191 της 19.7.2002, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 79.

- (14) Η ενίσχυση της ευρωπαϊκής αμυντικής τεχνολογικής και βιομηχανικής βάσης που συμβάλλει στην εφαρμογή της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, ιδίως δε στην κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ασφαλείας και άμυνας, θα πρέπει να συνοδεύεται από τη συνεργασία και τη σύγκλιση στον τομέα της στρατιωτικής τεχνολογίας και του εξοπλισμού.
- (15) Τα κράτη μέλη σκοπεύουν να ενισχύσουν την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορά τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού, μέσω της υιοθέτησης της παρούσας κοινής θέσης η οποία επικαιροποιεί και αντικαθιστά τον κώδικα συμπεριφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εξαγωγές όπλων, ο οποίος θεσπίστηκε από το Συμβούλιο στις 8 Ιουνίου 1998.
- (16) Στις 13 Ιουνίου 2000, το Συμβούλιο ενέκρινε τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο οποίος επανεξετάζεται τακτικά, λαμβανομένων υπόψη, κατά περίπτωση, παρόμοιων εθνικών και διεθνών καταλόγων ⁽¹⁾.
- (17) Η Ένωση πρέπει να διασφαλίσει τη συνοχή του συνόλου της εξωτερικής της δράσης στο πλαίσιο των εξωτερικών της σχέσεων, σύμφωνα με το άρθρο 3 δεύτερη παράγραφος της συνθήκης. Στα πλαίσια αυτά, το Συμβούλιο σημειώνει την πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης, ώστε να καταστεί σύμφωνος με τα οικεία άρθρα της παρούσας κοινής θέσης ⁽²⁾,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

1. Κάθε κράτος μέλος αξιολογεί τις αιτήσεις που του υποβάλλονται για άδειες εξαγωγής ειδών του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 12, κατά περίπτωση, βάσει των κριτηρίων του άρθρου 2.
2. Οι αιτήσεις για άδειες εξαγωγής τις οποίες αναφέρει η παράγραφος 1 περιλαμβάνουν:
- αιτήσεις για άδειες ενσώματης εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αποσκοπούν στην παραγωγή στρατιωτικού εξοπλισμού σε τρίτες χώρες βάσει αδειών,
 - αιτήσεις για άδειες διαμεσολάβησης,
 - αιτήσεις για άδειες «διαμετακόμισης» ή «μεταφόρτωσης»,
 - αιτήσεις για άδειες άυλης μεταφοράς λογισμικού και τεχνολογίας μέσω π.χ. ηλεκτρονικών μέσων, φαξ ή τηλεφώνου.

⁽¹⁾ Τροποποιήθηκε για τελευταία φορά στις 10 Μαρτίου 2008, ΕΕ C 98 της 18.4.2008, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 30.6.2000, σ. 1.

Η νομοθεσία των κρατών μελών υποδεικνύει σε ποια περίπτωση απαιτείται άδεια εξαγωγής όσον αφορά τις αιτήσεις αυτές.

Άρθρο 2

Κριτήρια

1. Πρώτο κριτήριο: ο σεβασμός των διεθνών υποχρεώσεων και δεσμεύσεων των κρατών μελών, και ιδίως των κυρώσεων που θεσπίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή η Ευρωπαϊκή Ένωση, των συμφωνιών αποτροπής της διάδοσης και άλλων συμφωνιών, καθώς και άλλων διεθνών υποχρεώσεων.

Άδειες εξαγωγής δεν θα πρέπει να χορηγούνται, εάν η έγκριση αντιβαίνει, μεταξύ άλλων, προς:

- α) τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών και τις δεσμεύσεις τους να επιβάλλουν τους αποκλεισμούς όπλων των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη,
 - β) τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει της συνθήκης αποτροπής της διάδοσης των πυρηνικών όπλων, της σύμβασης για τα βιολογικά και τοξικά όπλα και της σύμβασης για τα χημικά όπλα,
 - γ) τις δεσμεύσεις των κρατών μελών να μην εξάγουν κανενός είδους νάρκες κατά προσωπικού,
 - δ) τις δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη στα πλαίσια της ομάδας της Αυστραλίας, του καθεστώτος ελέγχου της πυραυλικής τεχνολογίας, της επιτροπής Zangger, της ομάδας πυρηνικών προμηθευτών, της συμφωνίας Wassenaar και του κώδικα συμπεριφοράς της Χάγης κατά της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων.
2. Δεύτερο κριτήριο: ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα τελικού προορισμού και σεβασμός του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από τη χώρα τελικού προορισμού.
- Αφού αξιολογήσουν τη στάση της αποδέκτριας χώρας έναντι συναφών αρχών καθιερωμένων δυνάμει διεθνών πράξεων περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τα κράτη μέλη:
- α) δεν χορηγούν άδεια εξαγωγής, εφόσον υπάρχει σαφής κίνδυνος η προς εξαγωγή στρατιωτική τεχνολογία ή ο εξοπλισμός να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή,
 - β) εξετάζοντας κάθε περίπτωση χωριστά και λαμβάνοντας υπόψη τους τη φύση της στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού, προβαίνουν, με ιδιαίτερη προσοχή και επιμέλεια, στην έκδοση αδειών για εξαγωγή προς χώρες όπου έχουν διαπιστωθεί από τα αρμόδια όργανα των Ηνωμένων Εθνών, από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή από το Συμβούλιο της Ευρώπης σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Για τους λόγους αυτούς, στην τεχνολογία και τον εξοπλισμό που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή θα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, και η τεχνολογία και ο εξοπλισμός για τους οποίους υπάρχουν στοιχεία ότι ίδιοι ή παρεμφερείς έχουν χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή από τον τελικό χρήστη για τον οποίο προορίζονται, καθώς και η τεχνολογία και ο εξοπλισμός για τους οποίους ευλόγως πιστεύεται ότι θα εκτραπούν από τη δηλωθείσα τελική χρήση ή το δηλωθέντα τελικό χρήστη τους και θα χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή. Σύμφωνα με τον άρθρο 1 της παρούσας κοινής θέσης, η φύση της τεχνολογίας ή του εξοπλισμού θα εξετάζεται προσεκτικά, ιδίως όταν η τεχνολογία ή ο εξοπλισμός προορίζονται για σκοπούς εσωτερικής ασφαλείας. Στην εσωτερική καταστολή περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, τα βασανιστήρια και άλλοι τρόποι σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, οι αυθαίρετες ή με συνοπτικές διαδικασίες εκτελέσεις, οι εξαφανίσεις, οι αυθαίρετες κρατήσεις ή άλλες σημαντικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, όπως ορίζονται από σχετικές διεθνείς πράξεις περί των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μεταξύ των οποίων είναι η Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα.

— Αφού αξιολογήσουν τη στάση της αποδέκτριας χώρας έναντι συναφών αρχών καθιερωμένων δυνάμει πράξεων του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, τα κράτη μέλη:

γ) δεν χορηγούν άδεια εξαγωγής, εφόσον υπάρχει σαφής κίνδυνος η προς εξαγωγή στρατιωτική τεχνολογία ή ο εξοπλισμός να χρησιμοποιηθούν στη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

3. Τρίτο κριτήριο: η εσωτερική κατάσταση στη χώρα τελικού προορισμού, ως αποτέλεσμα της ύπαρξης εντάσεων ή ένοπλων συγκρούσεων.

Τα κράτη μέλη δεν χορηγούν άδεια εξαγωγής στρατιωτικής τεχνολογίας ή εξοπλισμού που προκαλούν ή παρατείνουν ένοπλες συγκρούσεις ή επιτείνουν υφιστάμενες εντάσεις ή συγκρούσεις στη χώρα τελικού προορισμού.

4. Τέταρτο κριτήριο: η διασφάλιση της περιφερειακής ειρήνης, ασφαλείας και σταθερότητας.

Τα κράτη μέλη δεν χορηγούν άδεια εξαγωγής, εφόσον υπάρχει σαφής κίνδυνος ο επίδοξος αποδέκτης να χρησιμοποιήσει την προς εξαγωγή στρατιωτική τεχνολογία ή τον εξοπλισμό επιθετικά έναντι άλλης χώρας ή για να υποστηρίξει διά της βίας εδαφικές διεκδικήσεις. Κατά την εκτίμηση αυτών των κινδύνων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τους μεταξύ άλλων:

α) την ύπαρξη ή πιθανότητα ένοπλης σύγκρουσης μεταξύ της αποδέκτριας και άλλης χώρας,

β) διεκδίκηση εδάφους γειτονικής χώρας, την οποία κατά το παρελθόν ο αποδέκτης προσπάθησε ή απείλησε να επιτύχει με βία μέσα,

γ) την πιθανότητα χρησιμοποίησης της στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού για άλλους σκοπούς πέραν της νόμιμης εθνικής άμυνας και ασφαλείας του αποδέκτη,

δ) την ανάγκη να μην επηρεασθεί δυσμενώς η σταθερότητα στην περιοχή κατά σημαντικό τρόπο.

5. Πέμπτο κριτήριο: η εθνική ασφάλεια των κρατών μελών και των εδαφών, οι εξωτερικές σχέσεις των οποίων αποτελούν ευθύνη κράτους μέλους, καθώς και των φίλιων και συμμάχων χωρών.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη:

α) την ενδεχόμενη επίδραση της προς εξαγωγή στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού στα συμφέροντα άμυνας και ασφαλείας των ιδίων καθώς και άλλων κρατών μελών και των φίλιων και συμμάχων χωρών, αναγνωρίζοντας ταυτόχρονα ότι αυτός ο παράγοντας δεν επηρεάζει την εφαρμογή των κριτηρίων που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη διασφάλιση της περιφερειακής ειρήνης, ασφαλείας και σταθερότητας,

β) τον κίνδυνο να χρησιμοποιηθεί η στρατιωτική τεχνολογία ή ο εξοπλισμός κατά των δυνάμεών τους ή των δυνάμεων άλλων κρατών μελών και των φίλιων και συμμάχων χωρών.

6. Έκτο κριτήριο: η συμπεριφορά της αγοράστριας χώρας έναντι της διεθνούς κοινότητας, όσον αφορά ιδιαίτερα τη στάση της έναντι της τρομοκρατίας, το χαρακτήρα των συμμαχιών της και το σεβασμό του διεθνούς δικαίου.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τους, μεταξύ άλλων, τη διαγωγή της αγοράστριας χώρας όσον αφορά:

α) την υποστήριξη ή ενθάρρυνση από αυτήν της τρομοκρατίας και του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος,

β) τη συμμόρφωσή της προς τις διεθνείς δεσμεύσεις που έχει αναλάβει, ιδίως για τη μη χρήση βίας, και προς το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο,

γ) τη δέσμευσή της υπέρ της αποτροπής της διάδοσης και υπέρ άλλων τομέων του ελέγχου των εξοπλισμών και του αφοπλισμού, ιδίως την υπογραφή, την επικύρωση και την εφαρμογή συναφών συμβάσεων περί ελέγχου των εξοπλισμών και περί αφοπλισμού που αναφέρονται στο στοιχείο β) του πρώτου κριτηρίου.

7. Έβδομο κριτήριο: η ύπαρξη κινδύνου να εκτραπεί η στρατιωτική τεχνολογία ή ο εξοπλισμός μέσα στην αγοράστρια χώρα ή να επανεξαχθεί υπό ανεπιθύμητους όρους.

Κατά την αξιολόγηση της επίδρασης της προς εξαγωγή στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού στην αποδέκτρια χώρα και του κινδύνου να εκτραπεί αυτή η τεχνολογία ή ο εξοπλισμός προς ανεπιθύμητο τελικό χρήστη ή ανεπιθύμητη τελική χρήση, εξετάζονται τα εξής:

- α) τα συμφέροντα νόμιμης άμυνας και εσωτερικής ασφάλειας της αποδέκτριας χώρας, συμπεριλαμβανομένης τυχόν συμμετοχής σε δραστηριότητα των Ηνωμένων Εθνών ή άλλη ειρηνευτική δραστηριότητα,
- β) η τεχνική ικανότητα της αποδέκτριας χώρας να χρησιμοποιήσει αυτή την τεχνολογία ή τον εξοπλισμό,
- γ) η ικανότητα της αποδέκτριας χώρας να ελέγχει αποτελεσματικά τις εξαγωγές,
- δ) ο κίνδυνος επανεξαγωγής της τεχνολογίας ή του εξοπλισμού σε ανεπιθύμητους προορισμούς και το ιστορικό της αποδέκτριας χώρας όσον αφορά την τήρηση των κανόνων περί επανεξαγωγής ή περί συγκατάθεσης πριν την επανεξαγωγή, που το κράτος μέλος εξαγωγής θεωρεί σκόπιμο να επιβάλει,
- ε) ο κίνδυνος εκτροπής της τεχνολογίας ή του εξοπλισμού προς τρομοκρατικές οργανώσεις ή μεμονωμένους τρομοκράτες,
- στ) ο κίνδυνος ανάδρομης τεχνικής έρευνας ή ακούσιας μεταφοράς τεχνολογίας.

8. Όγδοο κριτήριο: η συμβατότητα των εξαγωγών της στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού με τις τεχνικές και οικονομικές δυνατότητες της αποδέκτριας χώρας, λαμβανομένου υπόψη ότι είναι σκόπιμο τα κράτη να καλύπτουν τις θεμιτές ανάγκες ασφάλειας και άμυνας τους με την ελάχιστη παροχέτευση ανθρώπινων και οικονομικών πόρων για τους εξοπλισμούς.

Υπό το φως των πληροφοριών που παρέχονται από αρμόδιες πηγές όπως το Πρόγραμμα Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, η Διεθνής Τράπεζα, το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, τα κράτη μέλη συνεκτιμούν κατά πόσον η σχεδιαζόμενη εξαγωγή πρόκειται να παρακωλύσει σε σημαντικό βαθμό την αιεφόρο ανάπτυξη της αποδέκτριας χώρας. Στη συνάρτηση αυτή εξετάζονται τα σχετικά επίπεδα των στρατιωτικών και των κοινωνικών δαπανών της αποδέκτριας χώρας, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τους οιαδήποτε ενωσιακή ή διμερή βοήθεια.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να εφαρμόζουν πιο περιοριστικές εθνικές πολιτικές.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν λεπτομερή στοιχεία για τις αιτήσεις χορήγησης άδειας εξαγωγής που έχουν απορρίψει σύμφωνα με τα κριτήρια της παρούσας κοινή θέσης, μαζί με αιτιολόγηση της

απόρριψης των αιτήσεων. Προτού ένα κράτος μέλος χορηγήσει άδεια, εφόσον έχει απορριφθεί από άλλο κράτος μέλος ή άλλα κράτη μέλη άδεια για μια κατ' ουσία ταυτόσημη συναλλαγή κατά την τελευταία τριετία, προβαίνει σε διαβουλεύσεις με το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη που αρνήθηκαν τη χορήγηση της άδειας (των αδειών). Εάν μετά τις διαβουλεύσεις, το κράτος μέλος αποφασίσει, παρά ταύτα, να χορηγήσει την άδεια, το γνωστοποιεί στο κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη που αρνήθηκαν την άδεια (τις άδειες), αιτιολογώντας διεξοδικά την απόφασή του.

2. Η απόφαση μεταφοράς ή μη οιασδήποτε στρατιωτικής τεχνολογίας ή εξοπλισμού παραμένει στην εθνική διακριτική ευχέρεια κάθε κράτους μέλους. Θεωρείται ότι υπάρχει απόρριψη αίτησης άδειας όταν το κράτος μέλος αρνείται να επιτρέψει την πώληση ή εξαγωγή της οικείας στρατιωτικής τεχνολογίας ή του εξοπλισμού, ενώ η πώληση αυτή ή η σύναψη σχετικής σύμβασης θα είχε πραγματοποιηθεί υπό άλλες συνθήκες. Για τους σκοπούς αυτούς, η κοινοποιήσιμη άρνηση είναι δυνατόν, σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες, να περιλαμβάνει άρνηση άδειας για έναρξη διαπραγματεύσεων ή αρνητική απάντηση σε επίσημη αρχική έρευνα για συγκεκριμένη παραγγελία.

3. Τα κράτη μέλη τηρούν εμπιστευτικές τις απορρίψεις αδειών και διαβουλεύσεις και δεν τις χρησιμοποιούν για την απόκτηση εμπορικού πλεονεκτήματος.

Άρθρο 5

Οι άδειες εξαγωγής χορηγούνται μόνον βάσει της εκ των προτέρων αξιόπιστης γνώσης της τελικής χρήσης στη χώρα του τελικού προορισμού. Προς τούτο απαιτείται εν γένει ενδεδειγμένη εξέταση του πιστοποιητικού του τελικού χρήστη ή των σχετικών εγγράφων τεκμηρίωσης ή/και κάποια μορφή επίσημης εξουσιοδότησης από τη χώρα του τελικού προορισμού. Κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων για άδειες εξαγωγής στρατιωτικής τεχνολογίας ή εξοπλισμού με σκοπό την παραγωγή σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη λαμβάνουν ειδικότερα υπόψη τους την πιθανή χρησιμοποίηση του τελικού προϊόντος στη χώρα παραγωγής και τον κίνδυνο πιθανής εκτροπής του τελικού προϊόντος ή εξαγωγής του σε ανεπιθύμητο τελικό χρήστη.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000, τα κριτήρια του άρθρου 2 της παρούσας κοινής θέσης και η διαδικασία διαβούλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 4 πρέπει να ισχύουν και για τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000, όταν υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι ο τελικός χρήστης αυτών των αγαθών και τεχνολογιών θα είναι οι ένοπλες δυνάμεις ή οι δυνάμεις εσωτερικής ασφάλειας ή παρόμοιοι φορείς στην αποδέκτρια χώρα. Στην παρούσα κοινή θέση, οι αναφορές στη στρατιωτική τεχνολογία και τον εξοπλισμό θεωρείται ότι περιλαμβάνουν και τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης.

Άρθρο 7

Προκειμένου να καταστεί όσο το δυνατόν αποτελεσματικότερη η παρούσα κοινή θέση, τα κράτη μέλη εργάζονται στα πλαίσια της ΚΕΠΠΑ για να ενισχύσουν τη συνεργασία τους και να προάγουν τη σύγκλιση τους στον τομέα των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού.

Άρθρο 8

1. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στα άλλα κράτη μέλη, εμπιστευτικά, ετήσια έκθεση σχετικά με τις εξαγωγές στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού που πραγματοποιεί, και την εφαρμογή της παρούσας κοινής θέσης.

2. Ετήσια έκθεση της ΕΕ, βασισμένη στις συμβολές όλων των κρατών μελών, υποβάλλεται στο Συμβούλιο και δημοσιεύεται στη σειρά «C» της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

3. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος που εξάγει τεχνολογία ή εξοπλισμό αναγραφόμενο στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, δημοσιεύει εθνική έκθεση των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού που πραγματοποιεί, το περιεχόμενο της οποίας είναι σύμφωνο με την εθνική νομοθεσία, ανάλογα με την περίπτωση, και παρέχει πληροφορίες για την ετήσια έκθεση της ΕΕ σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας κοινής θέσης, όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη, εφόσον χρειάζεται, εκτιμούν από κοινού, μέσω του πλαισίου της ΚΕΠΠΑ, την κατάσταση των ενδεχόμενων ή υφιστάμενων αποδεκτών των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού από κράτη μέλη, υπό το φως των αρχών και κριτηρίων της παρούσας κοινής θέσης.

Άρθρο 10

Αν και τα κράτη μέλη δύνανται, ενδεχομένως, να λαμβάνουν επίσης υπόψη τους την επίπτωση των σχεδιαζόμενων εξαγωγών στα οικονομικά, κοινωνικά, εμπορικά και βιομηχανικά συμφέροντά τους, οι παράγοντες αυτοί δεν πρέπει να επηρεάζουν την εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να παρτρύνουν και άλλα κράτη που εξάγουν στρατιωτική τεχνολογία ή εξοπλισμό να εφαρμόζουν τα κριτήρια της παρούσας κοινής θέσης. Ανταλλάσσουν δε τακτικά εμπειρίες με τις τρίτες χώρες που εφαρμόζουν αυτά τα κριτήρια, όσον αφορά τις πολιτικές ελέγχου των

εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού και την εφαρμογή των κριτηρίων.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η εθνική τους νομοθεσία τους επιτρέπει να ελέγχουν τις εξαγωγές της τεχνολογίας και των εξοπλισμών που περιλαμβάνει ο Κοινός Στρατιωτικός Κατάλογος της ΕΕ. Ο Κοινός Στρατιωτικός Κατάλογος της ΕΕ αποτελεί το σημείο αναφοράς για τους εθνικούς καταλόγους στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού των κρατών μελών, αλλά δεν τους υποκαθιστά άμεσα.

Άρθρο 13

Οι οδηγίες χρήσης του ευρωπαϊκού κώδικα συμπεριφοράς για τις εξαγωγές στρατιωτικού εξοπλισμού, οι οποίες επανεξετάζονται τακτικά, χρησιμεύουν ως κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της παρούσας κοινής θέσης.

Άρθρο 14

Η παρούσα κοινή θέση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία υιοθέτησής της.

Άρθρο 15

Η παρούσα κοινή θέση επανεξετάζεται τρία έτη μετά την υιοθέτησή της.

Άρθρο 16

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. KOUCHNER

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.